



**Alemania
y España
adentro,
Corea y
Bolivia
a casa**

Página/12 EN EL MUNDIAL
Sensini, Caniggia, Cáceres, Maradona
y Simeone quedaron golpeados
**SILENCIO,
HOSPITAL**

**PIDEN EXTRADICION
A EE.UU.**

**El fantasma
de Barritta
recorre
América**

Páginas 12/13

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 28 de junio de 1994

Año 8-Nº 2181-Precio de este ejemplar: \$1
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Ante la reacción del Congreso Cavallo optó por retroceder y habrá 90 días más para elegir: los que no decidan sobre su jubilación antes del viernes quedarán "provisoriamente" en la AFJP del Banco Nación

Páginas 2/3

SOLDADO QUE HUYE

MEJOR

—Le quiero decir Magdalena, que Sonia, mi mujer, nunca me dijo que no saliera en su programa.

—No, me lo dijo a mí. (...) Su señora fue muy clara. Me dijo: le he dicho a mi marido que no salga por tu programa cuando está Marcelo Bonelli. Y entonces mi respuesta textual fue: Mirá, la verdad es que en el fondo es mejor, porque los funcionarios hablan mucho y yo supongo que el rating que tenemos desde hace 7 años significa más que las palabras de los funcionarios.

(Del diálogo de Cavallo y Magdalena Ruiz Guiñazú por Radio Mitre.)

**El subteniente Canevaro
quedó detenido por el
asesinato de Carrasco**

CARTON LLENO

Páginas 4/5

Sala celeste,
por Jorge
Lanata

32

NEGOCIANDO CONTRA RELOJ, UOM Y PATRONES ESTAN LEJOS

▲ Luchando casi contra reloj, ya que el lunes próximo se iniciará un plan de lucha de la UOM con un paro por 24 horas, empresarios y sindicalistas metalúrgicos pasaron sus negociaciones en le Ministerio de Trabajo para resolver el conflicto salarial del sector hasta el jueves. El gremio pidió un aumento del 30 por ciento promedio para todas las ramas del sector y el restablecimiento de la negociación colectiva por actividad. Por el contrario, el sector patronal pide que se establezca una descentralización salarial "por empresa", aunque voceros de parte admitieron que el problema de fondo es "el costo argentino" (ver en esta página).

La UOM sustentó su pedido en un acuerdo, homologado por el Ministerio de Trabajo, que otorga aumentos del 32 por ciento a las industrias de la rama 17, una de las más numerosas del sector. El gremio, que ayer concurrió a la reunión presidido por

Para desactivar su duro plan de lucha el gremio pidió un 30 por ciento de aumento salarial, pero las cámaras empresarias proponen acuerdos por empresa aunque aceptan que el problema es el "costo argentino".

el número dos de Lorenzo Miguel —todavía con parte de enfermo— Luis Guerrero, Carlos Gdansky y Gerardo Charadía, pretende que ese convenio se haga extensivo a las otras 23 ramas de la actividad, que mantienen congelados sus salarios desde el inicio del Plan de Convertibilidad, hace 38 meses. "En ese lapso hubo una inflación encubierta del 50 por ciento y nos coloca en una situación desesperante", dijo Gdansky a *Página/12*, asegurando que el básico promedio del sector "es de apenas 200 pesos".

Por su parte, las cámaras empresarias (CAMAR, fabricantes de armas, ADIMRA, CAFEMYA, fabricantes de artículos del hogar, entre otros) solicitaron al subsecretario de Relaciones Laborales, Roberto Izquierdo —quien preside la reunión— pasar a un cuarto intermedio para analizar el pedido sindical. No obstante, hicieron saber que la negociación debía traspasar el tema salarial para abordar otros como la reducción del convenio colectivo.

Guerrero se manifestó ayer "optimista para lograr un acuerdo" pero sus propios compañeros aseguraron *off the record* que "difícilmente" se logre levantar el plan de lucha dispuesto la semana pasada por un congreso nacional de delegados que vol-



Luis Guerrero, número dos de Miguel y todavía "optimista". La joven guardia metalúrgica cree en cambio que habrá choque.

teó la propuesta moderada del gremio (expuesta por Guerrero) y resolvió un plan duro.

El plan, siempre y cuando no se arribe a ningún acuerdo, se iniciará el próximo 4 de julio con un paro general de 20 horas a partir de las 10, y movilizaciones desde la Plaza de los Dos Congresos hasta las sedes de

las cámaras empresarias y los ministerios de Trabajo y Economía. El cronograma prevé un nuevo paro de 24 horas el 11 de julio y otro de 48 los días 18 y 19 de ese mes. Pero el punto culminante será el 21 de julio, donde los metalúrgicos resolverán el inicio cuatro días después de una huelga por tiempo indeterminado.

MARCHA

El presidente Carlos Menem acusó a los organizadores de la Marcha Federal del 6 de julio de "pretender desestabilizar a la República Argentina y al modelo que está dando excelentes resultados al país". En declaraciones a la radio de Zofovich —la 9.90—, Menem volvió además a advertir sobre posibles incidentes porque "hay gentes de todos los colores, desde la derecha del MODIN hasta la izquierda de Zamora". A la marcha convocada por la Mesa de Enlace del sindicalismo antimenemista (CTA y MTA) se sumaron el Frente Grande, los radicales y el bordonismo, así como socialistas, desarrollistas y una multitud de entidades intermedias.

Simultáneamente el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, reiteró su idea de una contramarcha con el sindicalismo adicto porque "es hora de que los obreros que estén de acuerdo con el Gobierno lo expresen". La CGT menemista que encabeza Antonio Cassia analizará hoy la propuesta del Gobierno de entrar de lleno en la campaña de la reelección. También los concejales ex ucedefistas y ahora justicialistas, Franco y Patricia Siracusano, advirtieron sobre desórdenes y opinaron que la política oficial "es la única que posibilita la futura distribución equitativa de riqueza".

En cambio, y pese a no apoyar expresamente a la Marcha Federal, la propia Confederación de Obreros y Empleados Municipales —que encabeza el menemista Alfredo Atanasof— manifestó su "solidaridad con los trabajadores estatales en general y municipales del NOA que atraviesan una difícil situación socioeconómica y laboral". En tanto, Carlos "Perro" Santillán vaticinó "nuevas marchas federales" contra la política del Gobierno, criticó a la "CGT complaciente de Cassia, Cavalieri y Pedraza" pero negó vinculación con el Frente Grande.

EMPRESARIOS VS SINDICALISTAS

"Más flexibilidad"

Oswaldo Castello, presidente de la Federación de Industrias Metalúrgicas Argentinas (FIMAR), sostuvo que el tema central de la puja salarial en el sector "es el costo argentino" y consideró que "el peso está sobrevaluado", pero se manifestó simultáneamente por una "negociación salarial abierta y por empresa" para encausar el conflicto.

—¿Cuál es la posición empresarial?

—Nosotros no retaceamos la discusión salarial, pero queremos negociar todo y no sólo eso.

—¿A qué se refiere?

—A extender la discusión en un mercado abierto como el actual, y no a uno cerrado. Concretamente, a flexibilizar el convenio metalúrgico porque la situación no es hoy la misma que en el año 75.

—¿Qué es lo que buscan flexibilizar?

—Entre otras cosas, que la negociación sea por empresa. No se puede volver a la negociación por actividad porque siempre la situación de una empresa es distinta a otra.

—¿Usted cree posible que la UOM flexibilice su convenio?

—La UOM acepta rever el convenio pero en una etapa secundaria, luego de negociar el tema salarial. En cambio, nuestra posición es que en la discusión salarial se incorpore el tema del costo argentino.

—¿Una devaluación abarataría ese costo?

—Es una realidad que el peso está sobrevaluado. Ya no hay protección del producto nacional y en el caso de las autopartes es muy evidente, con relación y a China. Pero no me animo a arriesgar que una devaluación solucione el tema.

"Que paguen primero"

Carlos Gdansky, miembro del secretariado de la UOM, admitió la posibilidad de que el gremio discuta una flexibilización de su convenio colectivo pero condicionó esa aceptación a que los empresarios "primero cumplan con los reclamos salariales".

—¿Qué reclama el gremio?

—Son tres puntos: el cumplimiento del aumento del 32 por ciento acordado para la rama 17 (donde se encuentra el 60 por ciento de las industrias de la actividad); que ese aumento se extienda al resto de las ramas; y que se vuelva a la negociación por actividad.

—¿Aceptarían incorporar modificaciones en el convenio como piden los empresarios?

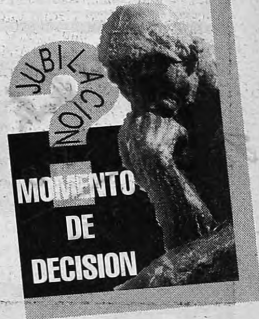
—El tema salarial es la prioridad. Ya presentamos un recurso jerárquico para que las empresas se avengan a cumplir con lo que ellos mismos firmaron. Recién después si podemos discutir otros temas.

—Entonces, ¿aceptarían flexibilizar el convenio?

—Depende de qué estemos hablando. En la reunión de hoy (por ayer) dejamos en claro que nuestra posición es la de regresar a la discusión por actividad. Eso es una condición sine qua non porque ya quedó demostrado, después de 38 meses, que la discusión por empresa es un fracaso.

—Le reitero, si hipotéticamente las empresas aceptan esa condición, ¿ustedes canjearían el aumento por la flexibilización?

—Sólo si se llegan a acordar los tres puntos que demandamos. En ese caso también levantaríamos el plan de lucha aprobado en la Federación de Box. Después nos sentaríamos a discutir para ver en qué consiste la flexibilización que piden.



UN

▲ (Por Alfredo Zaiat y Román Lejtman) Después de haber reconocido que la prórroga de 90 días había sido un treta "para ilusionar" a los legisladores, Domingo Cavallo tuvo que allanarse a una propuesta de los titulares de los bloques de diputados y senadores del PJ, respaldada por el presidente Carlos Menem, que consiste en derivar provisoriamente a los indecisos a la AFJP del Banco Nación por un período de tres meses. El ministro había generado un terremoto político al desconocer lo sancionado por el Congreso, y por afirmar que la prórroga se había utilizado como prenda de negociación para aprobar la ley, pero que nunca sería aplicada. Una andanada de críticas fue disparada por los legisladores hacia Cavallo, mientras el resto del Ejecutivo buscó una salida elegante al brete en que lo había puesto el titular del Palacio de Hacienda en su relación con el Congreso. Finalmente, Cavallo tuvo que retroceder de su posición extrema y encima dejar abierta la posibilidad de que los diputados —en la sesión prevista para el 15 de agosto— aprueben que quienes no opten se queden en el Estado.

"Estuve reunido con los titulares de los bloques de diputados y senadores del PJ (Jorge Matzkin y Pedro Molina) y recibí la sugerencia de asignar provisoriamente a los indecisos a la AFJP Nación", señaló Cavallo, en un reconocimiento explícito de que no tuvo éxito en imponer su idea de desconocer la prórroga y distribuir a los trabajadores que no elijan entre todas las AFJP. Si bien con la ley recientemente aprobada los legisladores aspiraban a que los indecisos quedasen en el Estado, la norma que sancionaron tenía el defecto de que no aclaraba cuál sería el destino de los aportes de esos trabajadores, lo que abrió el camino a la antojadiza interpretación de Cavallo. "Cometimos un error garrafal", admitió el senador del PJ Oraldo Britos.

Con la decisión de pasar de prepo a la AFJP Nación por tres meses a quienes no hayan efectuado la opción, las administradoras chicas —que tuvieron como vocero a Guillermo Alchouron, de Orígenes— lograron que su propuesta sea escuchada casi en su totalidad. La única diferencia con la salida que

Antes y después

Cavallo quería El decreto dice

La intención original del ministro no se correspondía con el espíritu de la ley que aprobó el jueves el Congreso. La idea de Cavallo era que a pesar de la prórroga sancionada por los legisladores, aquellos que no hubieran ejercido la opción antes del próximo viernes quedaban distribuidos entre todas las AFJP, alternativa que beneficiaba enormemente a las Administradoras que lideran el mercado, porque se quedaban con el grueso de los indecisos. Los 90 días de prórroga sólo hubieran servido para que aquellos que pasaban de prepo a las AFJP pudieran mudarse de Administradora o volver al régimen público de reparto.

La reglamentación de la ley establece que los que no opten antes del viernes pasarán a la AFJP Nación. Aunque en principio no hay diferencia para los indecisos (entre quedar en la AFJP Nación o en cualquier otra), para el negocio de las Administradoras privadas la modificación es fundamental porque pierden la oportunidad de quedarse de inmediato con el regalo de muchísimos afiliados (ver recuadro). De hecho, los legisladores que impulsaron la ley modificatoria ya habían comenzado a bajar algún mecanismo para cubrir transitoriamente a los indecisos. Puede entenderse que la AFJP Nación (la más neutral de todas) fue elegida para albergarlos provisoriamente dado su capacidad para administrar el negocio.



El presidente Menem decidió no enfrentar al Poder Legislativo.

JUBILACION PRIVADA: CAVALLO RETROCEDIO ANTE EL CONGRESO

PASITO PARA ATRAS

Luego de polémicas, chicanas y discusiones en público, el ministro Cavallo cedió ante la decisión de Menem de no enfrentar al Poder Legislativo: quienes no opten sobre su futura jubilación antes del 30, quedarán por tres meses en la AFJP del Banco Nación.

encontró Economía fue que proponían que los aportes de los indecisos sean integrados en cuentas individuales en el Banco Nación y no en la AFJP de la entidad oficial. Por su parte, las AFJP líderes rechazaron una y otra idea, y se plantaron en el criterio original de distribución de los indecisos dado que de esa forma se hubiesen quedado con todo el paquete.

"Elegimos al Nación para que nadie sospeche de que les hacemos ganar plata a las AFJP", respondió así Cavallo a quienes le señalan que hace campaña en pro del régimen privado. Sin embargo, no les negará un importante favor: "Todas las AFJP tendrán acceso al padrón de trabajadores

indecisos que irán a parar a la del Nación y de este modo podrán enviarles información", agregó.

Antes de llegar a esta instancia, el ministro tuvo que volver sobre sus pasos para evitar un conflicto con los legisladores justicialistas. En la improvisada reunión del domingo en la quinta de Olivos con Menem, Carlos Ruckauf, Eduardo Bauzá, Matzkin y Molina, Cavallo nuevamente culpó a los periodistas e insistió en que existe una campaña de prensa en su contra y que, pese a lo escrito en los diarios, respetaba la voluntad del Congreso. Mañana concurrirá a una reunión del bloque del PJ para explicar el desarrollo de la polémica conferen-

cia de prensa del viernes y en la que desmentirá que él haya dicho que había engañado a los diputados. Sin embargo, su afirmación de que "para sacar la ley se agregó la prórroga de 90 días para que se quedaran (los diputados disidentes, liderados por el boronista Juan González Gaviola) con la ilusión de que cambiaban algo" está grabada por periodistas de radio y televisión.

El domingo, Cavallo había desmentido que hubiera minimizado la actuación de las dos Cámaras. Ante sus explicaciones, el Presidente ordenó que se promulgue rápidamente la ley para evitar un mayor desgaste del Gobierno. Menem no quiere disputas con la oposición a escasos días de aprobarse la reforma constitucional que abre las puertas de la reelección. Bauzá recomendó a Menem que, esta vez, apoyara al Congreso en su postura, y Cavallo comprendió a tiempo que había quedado muy expuesto y decidió tomar el conocido camino de atribuir todos sus males al periodismo.

Las nuevas alternativas

Aunque el viernes sigue siendo el último día para ejercer la opción, el decreto reglamentario de la ley modificatoria abre algunas alternativas:

- Los que no elijan alguno de los dos regímenes pasarán transitoriamente (90 días) a la AFJP Nación, que les cobrará la misma comisión que al resto de sus afiliados.
- El nuevo mecanismo deja abierto un nuevo plazo para aquellos que ya están decididos y que, estando obligados a realizar algún trámite en la ANSeS, no quieren o no pueden hacer las largas colas de estos días. Para ellos es recomendable dejar pasar los días hasta que -antes del 30 de setiembre- se acorten las colas.
- Los que llegaron el 30 de setiembre no hayan manifestado aún su preferencia, serán distribuidos entre todas las AFJP en función de la cantidad de afiliados genuinos que tenga cada una a esa fecha.
- Los que no elijan esta semana y durante los 90 días opten por el reparto, serán transferidos al régimen público. El tiempo transcurrido se les reconocerá como aporte al régimen de reparto, pero perderán los intereses obtenidos por la AFJP Nación con su administración provisoria.
- Aquellos que en esos tres meses se decidan por otra AFJP, podrán mudar el dinero acumulado en su cuenta de la AFJP Nación.
- Además, sigue vigente la posibilidad de volver por única vez durante los próximos dos años desde una AFJP al régimen público.

El botín de la discordia

La discusión que hubo entre las AFJP respecto de la instrumentación de la prórroga de 90 días (que llevó a una virtual fractura a la cámara que las agrupa) no se originó en razones filantrópicas. En realidad, la pelea fue por el manejo de aportes por 107 a 179 millones de pesos mensuales, que hubieran representado comisiones de 34 a 57 millones. De acuerdo con el criterio original, los indecisos hubieran sido distribuidos de prepo entre las AFJP de acuerdo con la cantidad de afiliados que cada una consiguió en los últimos dos meses. De haber triunfado Cavallo, este mecanismo hubiese perjudicado a las Administradoras que tuvieron una pobre adhesión. Fue por eso que este grupo presionó a favor de la prórroga, con la idea de que con más tiempo pueden mejorar sus resultados. Para el gerente de Orígenes Guillermo Alchouron, que lidera el grupo de AFJP rebeldes, unos 2,5 millones de trabajadores no presentarán sus respectivos formularios de opción entre los dos regímenes previsionales. La estimación de aquellos que no digan nada disminuye a 1,5 millones para el presidente de Siembra Ricardo Guitart. Con uno u otro cálculo queda en evidencia que lo que está en juego es el manejo de millones de pesos mensuales. En el siguiente cuadro se estima la ganancia para las AFJP en base a las proyecciones de indecisos realizadas por Alchouron y Guitart, respectivamente.

Datos

Salario promedio mensual: 650 pesos (más aguinaldo)

Aporte previsional: 11 %

Comisión: 3,5 %

Seguro de vida: 2,5 %

Para la AFJP: 1,0 %

	Indecisos			
	1.500.000		2.500.000	
	-recaudación, en millones de pesos-			
	mensual	anual	mensual	anual
Aporte previsional	107	1391	179	2327
Comisión	34	442	57	741
Ganancia para la AFJP	10	130	16	208



Tony Valdez

La cola en el ANSeS

"Acá hay gente desde las cinco de la mañana y tienen que esperar cuatro horas hasta que los atienden", es la queja que más se escucha en Paseo Colón al 300, la puerta del ANSeS, donde todos los días se forman filas de hasta cuatro cuadras para hacer los trámites necesarios para optar por el sistema de jubilación. Ahora se podrá hacer la cola más tranquilamente, con la prórroga de 90 días.

CANEVARO QUEDO DETENIDO

CIRCULO CERRADO

Castillo no aguanta la caja

El gobernador catamarqueño, Arnaldo Castillo (UCR), consideró que si esta semana queda definida la transferencia de las cajas de jubilaciones (provinciales) a la Nación "el problema económico y financiero de Catamarca quedaría solucionado en buena parte". El gobierno nacional ofrece el traspaso a cambio de hacerse cargo del déficit y de ayuda financiera. Mientras, se mantiene el paro de los estatales que aún no cobraron los sueldos de mayo y la medida abarca la educación, la salud y la recolección de basura en la mayoría de los municipios.

En la UCeDé, los menemistas

La lista Reencuentro Liberal, liderada por el asesor presidencial Jorge Pereyra de Olazábal, se impuso en las elecciones internas de la UCeDé porteña por aproximadamente 500 votos sobre Resistencia Liberal, que postuló al concejal Julio Crespo Campos. La diferencia, como en los viejos tiempos, la marcaron los votantes de Villa Lugano, tradicional bastión del ex ucédista y actual afiliado justicialista Francisco Siracusano, cuyas fichas siempre se ganaron el mote de "truchas" por parte del sector que no logró contarlos entre sus filas. Ahora se viene otra pelea porque aunque esas fichas no fueron impugnadas, la gente de Crespo Campos asegura seguir teniendo la mayoría en la Junta de Gobierno y en la Convención, como para imponer a Crespo Campos como presidente del partido y a Fernando Bustelo como presidente de la Convención.

Denuncia médica por retornos

Médicos ex prestadores del Sindicato de la Educación y la Minoridad (SOEME) anunciaron su decisión de iniciar juicios contra esa entidad y contra la obra social OSPLAD (que los atiende) en reclamo del pago de sueldos atrasados por un servicio que fue rescindido por negarse a pagar "retornos". El caso se remonta a 1990, cuando el gremio armó una mutual para cubrir las deficiencias de la obra social OSPLAD, con un coseguro voluntario del 1,5 por ciento sobre los sueldos. Posteriormente, SOEME y OSPLAD firmaron un convenio para realizar las prácticas con un 25 por ciento de descuento con respecto a los valores del Nomenclador Nacional, para evitar el descuento a los beneficiarios. Cuando los médicos se negaron a pagar ese monto como "retorno", el convenio fue rescindido, dejando de pagar además los honorarios, hecho que motiva ahora el reclamo judicial.

Imputado por ser, prima facie, "el autor del homicidio de Omar Carrasco y haber ocultado su cuerpo", el subteniente Ignacio Canevaro quedó detenido ayer por orden del juez Caro. El oficial se negó a declarar. Su propio abogado dice que "hay elementos para llevarlo a juicio oral".



(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) El subteniente Ignacio Canevaro, quien se negó a prestar declaración ante el juez federal Rubén Caro, fue acusado y quedó detenido por ser considerado "el autor del homicidio del soldado Omar Carrasco y de haber ocultado su cuerpo" en el interior del Grupo de Artillería 161 de esta ciudad. El militar fue inculcado en "varios testimonios", pero el eje de la acusación pasó por la declaración del sargento Carlos Ricardo Sánchez, también detenido en la causa. El abogado de Canevaro, Juan Carlos Ríos Iníñez, sostuvo que Sánchez "no fue testigo ocular de los hechos" sino que señaló a su defendido como responsable "de acuerdo con los dichos del propio Sánchez y también del conscripto Víctor Salazar". El defensor admitió que, prima facie, existen elementos como para procesar a su defendido y llevarlo a juicio oral para dictar la sentencia condenatoria.

Cuando se le pidió que precisara los cargos, Ríos Iníñez dijo que Sánchez declaró que "según habría admitido Salazar, tanto él como el conscripto Cristian Suárez recibieron la orden de Canevaro de golpear al soldado Carrasco", tal como habían anticipado la semana anterior fuentes de la defensa de ambos conscriptos en diálogo con distintos medios gráficos. "Canevaro es inocente", fue la respuesta de Ríos

"Dio la orden"

El sargento Carlos Ricardo Sánchez declaró ante la Justicia que fue el subteniente Ignacio Canevaro quien ordenó a los soldados Salazar y Suárez que "avivaran" a Carrasco. En la jerga militar, "avivar" significa golpear. Existen contradicciones entre Sánchez y Canevaro sobre quién estaba al frente de la Batería "A", a la que pertenecía Carrasco, en la tarde del domingo 6 de marzo, cuando ocurrió la paliza mortal. Esta tuvo lugar en el baño más cercano al lugar donde dormían los soldados una siesta ordenada de prepo, luego de un "baile" generalizado. El sargento Sánchez, que en su declaración testimonial había seguido una línea argumental similar a la de Canevaro, rompió el pacto de silencio y pateó el tablero.



"Yo no estuve"

El soldado clase 1975 Cristian Suárez es el más afectado por la tensión de una causa complicada. Recibe atención psicológica en su lugar de detención, luego de haber declarado que estuvo en el baile generalizado junto con el sargento Sánchez y el subteniente Canevaro. Dijo que se enteró por los diarios de que el cadáver estuvo escondido en el cuartel y ni siquiera admitió haber recibido ninguna orden de "avivar" a nadie. No estaba presente en el regimiento cuando apareció el cuerpo. También negó su participación en un pacto de silencio con los demás implicados en el caso. Podría ser sometido a careos tanto con Sánchez como con Salazar.



os Iníñez cuando se le preguntó si su defendido había ordenado solamente o si había participado directamente en el crimen. Ante la insistencia, admitió que "se lo relaciona como que estuvo presente en el lugar del hecho".

La estrategia de la defensa es esperar a que se levante el secreto del sumario, para poder tomar conocimiento "real y concreto de las acusaciones que se le hacen a Canevaro". Después de analizar la prueba es probable que el subteniente decida presentarse a declarar. Ríos Iníñez confía en poder refutar las

pruebas a partir de algunas contradicciones que existirían en las indagatorias de Sánchez, Suárez y Salazar. El juez Caro dispondría en las próximas horas una serie de careos para esclarecer esos puntos oscuros de una investigación complicada.

Canevaro estuvo dos horas en el juzgado federal de Zapala, a partir de las 15.40. Fue llevado en un jeep Cherokee de la policía provincial. Por primera vez en esta causa, se montó frente a la puerta de ingreso un operativo con la participación de una docena de efectivos policia-

JUAN CARLOS RÍOS INÍÑEZ, ABOGADO

"El general Balza lo entregó"

(Por C. R., desde Zapala) El subteniente Ignacio Canevaro se siente "el pato de la boda" y "no está en muy buenas relaciones con el Ejército", admitió su abogado Juan Carlos Ríos Iníñez. El letrado, al rechazar los cargos que pesan sobre su defendido, refutó una vieja hipótesis sustentada en un primer momento y luego desechada por la inteligencia militar, según la cual Omar Carrasco pudo ser golpeado por "cuatro conscriptos de Cutral-

Có que integran una patota que actúa en esa ciudad". Ríos Iníñez acusó al jefe del Ejército, general Martín Balza, de "hablar mal de Canevaro" en todos los regimientos del país para evitar que en el crimen de Carrasco "se mezclara a altos jefes del Ejército porque eso ensuciaba a todo el Ejército". Las declaraciones fueron realizadas durante una entrevista con Página/12.

—Usted dice que Canevaro es inocente, ¿entonces, quién mató a Carrasco?

—Hubo una línea investigativa que Balza impidió que continuara. El sábado 5 de marzo, por la noche, horas antes de la desaparición de Carrasco, el conscripto fue golpeado por cuatro colimbas que eran unos patoteros de Cutral-Có. Si ellos le pegaron ese día a la noche, por qué no pudieron pegarle también el domingo al mediodía.

—¿No le parece poco creíble que cuatro conscriptos nuevos, de la misma clase que Carrasco, por más patoteros que puedan ser, tengan a los tres días de ingresados a un cuartel la libertad como para cometer un crimen?

—No se movieron libremente porque no pudieron sacar el cuerpo del cuartel, pero si le pegaron el sábado por la noche pudieron volver a pegarle el domingo al mediodía.

—¿Usted responsabiliza a esos cuatro soldados?

—Yo no responsabilizo a nadie. Estoy hablando de líneas de investigación que no se siguieron. Esta historia de la paliza del sábado la sabe muy bien el soldado (Juan) Castro, el que desertó el mismo día de la desaparición de Carrasco. Había que preguntarle al Ejército por qué lo tiene guardado a Castro desde entonces.

—¿No era más fácil para el Ejército decir que los asesinos eran cuatro patoteros de Cutral-Có?

—Quizá hoy sí, pero ahora es tarde

para hacer eso. Se apresuraron. Balza fue a todos los regimientos del país para que no se baile más y a la vez, a hablar mal de Canevaro.

—¿No le parece demasiado imaginar una conspiración institucional sólo para inculpar a Canevaro y al sargento Sánchez?

—Hay que preguntarle a Balza. Yo lo interpreto así porque eso es lo que ocurrió. Hubo un acto de desesperación por parte del Ejército.

—¿Usted cree que se intentó evitar que las acusaciones avanzaran por la escala de mandos?

—Exacto, pero tampoco es porque tengan algo que ver los de arriba sino que han querido que no se mezcle a los altos jefes del Ejército porque es como que se ensuciaba a todo el Ejército. Hablar de un jefe de unidad es hablar de un jefe alto. Ese era el miedo.

—Pero el caso, de todos modos involucra al Ejército.

—Sí, más vale, pero quisieron involucrar sólo a Canevaro. No recuerda la frase del Estado Mayor diciendo que "actuó en soledad". No lo sabía ni el capitán (Héctor Barrientos) ¿Cómo? Si el capitán habló por teléfono para avisar que Carrasco había desertado. Pero esto es así, con la misma frialdad que mandan a morir gente a las Malvinas mandan a un subordinado a estar preso 18 años.



ENARGAS

ENTE NACIONAL REGULADOR DEL GAS

AUDIENCIA PÚBLICA N° 28

Se comunica a todos los interesados que esta Autoridad Regulatoria ha resuelto suspender la Audiencia Pública N° 28 prevista para el día 30 de junio del corriente año en virtud del pedido formulado por las partes.

**CORRAN,
LIMPIEN,
BAILEN**

"Me lo ordenó"

El soldado de la clase 1975 Víctor Salazar prestó declaración indagatoria y sus dichos habrían coincidido, en parte, con los del sargento Sánchez. El colimba admitió que recibió la orden de Canevaro de "avivar" a Carrasco, pero habría negado su participación directa en los hechos que terminaron con la muerte del conscripto. El reconocido también que fue de los últimos que lo vieron con vida. Dijo que se quedó en la cuadra con varios soldados nuevos mientras el grueso de la compañía era bailada en un cerro que queda dentro del predio del cuartel. Negó haber convenido un pacto de silencio para no entrar en contradicción con el resto de los imputados.



les. El subteniente iba vestido con un pantalón celeste y una campera reversible. Cuando entró la llevaba puesta con el color gris claro del lado visible. Después, el color negro predominaba. Canevaro fue trasladado el viernes desde Buenos Aires en un avión de la Gendarmería. Llegó a Neuquén y desde allí viajó en auto los 200 kilómetros que separan a Zapala de la capital provincial. El militar quedó detenido en dependencias de la Dirección de Tránsito de la policía local. Esas instalaciones son más cómodas que la Alcaidía policial donde iba a ser llevado inicialmente.

Para justificar el silencio de su defendido, Ríos Iníñez dijo que "cuando alguien está señalado como principal imputado, lo más conveniente es que ni siquiera salude al juez". Por lo declarado por el defensor (ver nota aparte), es posible que Canevaro deseché la idea de caer sólo en esta trampa del destino. Es muy probable que, cuando esté dispuesto a declarar, haga saber que la "desaparición" de Carrasco fue denunciada inmediatamente por él a su superior inmediato, el capitán Héctor Barrientos y por éste al entonces titular de la unidad, teniente coronel Guillermo With.

Entre las 17.30 y las 19.40, hubo tres llamadas a las policías de Zapala y de Cultra-Có denunciando la desaparición de Carrasco. La primera la hizo el mayor Gastaminza y las dos restantes el capitán Barrientos. A las 19.40 un móvil policial se hizo presente en la casa de la familia Carrasco para preguntar por Omar. Le dijeron que estaba en el cuartel y los policías en ningún momento mencionaron la palabra "fuga" o "deserción". Desde hace tiempo se dice que el golpe que mató al soldado fue aplicado por un "profesional". Ayer se le preguntó a Ríos Iníñez si su defendido sabía karate. "El no, pero hay otros que sí lo practican". Dio a entender que hablaba de alguien del interior del cuartel. El sargento Mario Guardia alardea de ser ducho en ciertas prácticas orientales. Desde hace cincuenta días está preso y nadie sabe exactamente por qué. Canevaro apelará a todos los puntos oscuros para tratar de salvar la ropa.

PROFESION AFJP.

Llegó la respuesta profesional para los que piensan como profesionales.

"Dedico tiempo y recursos al diagnóstico. Porque sé que su calidad es decisiva para la correcta recomendación terapéutica".

Doctor
JULIO COSTA
Médico Psiquiatra,
43 años.



"El análisis contable es preciso para reconocer el pasado y comprender el presente, el hoy. Pero el concepto de "empresa en marcha" es el que aporta para una visión clara sobre el mañana, sobre su futuro".

Dra. SILVIA DATSIRA
Contadora Pública,
41 años.



"Construyo hábitats para la gente. Y mi trabajo es interpretarla, transformando sueños y futuro en ámbitos vitales.

Saber escuchar es la clave".
CLAUDIO
ACKERMAN
Arquitecto,
43 años.



**No permita que otros
decidan su AFJP.
Elija su mejor opción,
antes del 1º de julio.**

¿Qué es ser Profesional?

Ser profesional es una cuestión de actitud. Es hacer y querer las cosas bien hechas, siempre. Y decidir profesionalmente, es analizar a fondo las alternativas, apoyándose en el consejo de la gente que más sabe.

Confiar en ese respaldo, es una cuestión de afinidad*.

PROFESION AFJP. La decisión diferente.

Somos la única AFJP formada por un Consejo Profesional: el de Ciencias Económicas de la Capital Federal, con más de 45.000 profesionales matriculados. Gente que, por formación y actitud, elige y recomienda, cotidianamente, las mejores alternativas. Porque las decisiones económicas son complejas y fundamentales, Ud. confía en ellos.

¿Nuestros socios? Muy profesionales.

Nosotros creemos que el éxito de una AFJP se basa en 4 puntos clave: eficaz gestión financiera, gran cobertura aseguradora, real capacidad de asesoramiento personalizado y mucho control. Por eso nos asociamos con el Banco General de Negocios, una gran entidad financiera con experiencia específica en el mercado de capitales. Y con UAP, la Union des Assurances de Paris, la mayor compañía de seguros de Francia y la segunda de toda Europa.

Juntos, creamos el Centro PROFESION de Asesoramiento Previsional.

Porque a nosotros también nos gustan las cosas bien hechas, siempre.

Y porque cuando se trata de aconsejar y controlar en materia jubilatoria e impositiva ¿quiénes mejor que los Profesionales de Ciencias Económicas?

PROFESION AFJP. Una decisión con sentido común. Hasta por el tamaño.

No pretendemos afiliar a millones de personas, ni crear superestructuras que, finalmente, recargan los costos que afronta el afiliado. Nacimos para servir, con nivel profesional, a quienes piensan que su futuro jubilatorio es una decisión para tomar en conjunto, confiando en los que más saben.

Para gente como Ud., que valora un buen consejo, llegó



PROFESION

A.F.J.P.

Para quienes piensan como profesionales.

(*) Entendemos como Grupos de Afinidad o Pertenencia, con relación a los Profesionales, principalmente a sus familiares, clientes, empleadores y personas que trabajen junto a ellos.

Banco General
de Negocios



Consejo Profesional de Ciencias Económicas
de la Capital Federal, Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur



Cumpliendo disposiciones de la SAFJP, informamos que:
"La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capitales en la Administradora.
Consejo Profesional de Ciencias Económicas: 70%, Banco General de Negocios: 15%, Union des Assurances de Paris: 15%."

PROFESION, Administradora de Fondos de Jubilaciones y Pensiones S.A.

Casa Central: Tte. Gral. J. D. Perón 650 - 6º piso - Buenos Aires - Tel.: 326-0733/9051.

Sucursal N° 1: Viamonte 1549 - 1º piso - Of. 2 - Buenos Aires - Tel.: 416-7386.

Carlos Menem, junto a su principal operador, el secretario general Eduardo Bauzá.

El Presidente batió todas las marcas en la firma de decretos de necesidad y urgencia.



Los decretazos ya hacen olas en la Convención Constituyente

RAUL ZAFFARONI

"Más presidencialismo"

(Por Ernesto Tenenbaum) —De acuerdo con la manera en que radicales y peronistas definieron la facultad presidencial de dictar decretos de necesidad y urgencia, ¿Menem tendrá más poder o menos poder cuando se termine de aprobar la reforma constitucional?

—En el proyecto oficial no encuentro mayores limitaciones al poder presidencial. Se legitiman constitucionalmente los decretos de necesidad y urgencia y no se establecen claramente los límites para esa facultad. Esta reforma corre el riesgo de instalar un sistema de autoritarismo plebiscitario. Elegiríamos un presidente cada cuatro o seis años, con todo el poder para legislar.

—La argumentación oficial sostiene que se le han puesto límites al presidencialismo porque se obliga a una comisión bicameral a tratar cada decreto y al Congreso a expedirse expresamente.

—Conozco esos argumentos. Mire, el derecho tiene un aspecto perverso. Uno puede justificar cualquier cosa. Siempre aparece una carta en la manga cuando se hacen jugar tres o cuatro normas. Y eso sucede sobre todo cuando no hay una disposición clara y terminante. Los italianos encontraron esa variante, al disponer que, en caso de que el Parlamento no ratifique los decretos en un período determinado, los decretos caducan. Los franceses delimitan claramente las situaciones de excepción que habilitan los decretos. "Cuando las instituciones de la república, la independencia de la Nación, la integridad de su territorio o el cumplimiento de sus compromisos internacionales sean amenazados de una manera grave e inmediata, y el funcionamiento regular de los poderes institucionales esté interrumpido", dice esa Constitución. De Gaulle utilizó esas facultades durante la guerra de Argelia. Aquí no han incluido ninguna de esas precisiones.

—Los pactistas sostienen que ahora todo decreto que no rechace el Congreso es automáticamente constitucional. Y que el mecanismo introducido por el Pacto de Olivos incluye nuevos actores.

—Pero, por ejemplo, no le pone límites de tiempo al Congreso para que se expida. No indica qué sucede con el decreto en el caso de que el Poder Legislativo calle. La redacción de ese artículo es confusa. Tan confusa que sobre ella se van a escribir libros, dictar seminarios, van a venir especialistas de todo el mundo. Pero, en definitiva, todo quedará en manos de la Corte Suprema de Justicia. ¿Por qué cree usted que el peronismo se negó a incluir la cláusula italiana? Y le aclaro que no hablo desde la perspectiva de una especulación coyuntural. Al Frente Grande podría convenirle que la Constitución legitime los decretos de necesidad y urgencia.

—¿Por qué? —Porque, en el mejor de los casos, podríamos acceder a la Presidencia en 1995. Pero nunca controlaríamos el Parlamento. Nos convendría que se abriera el camino para gobernar por decreto. Pero, insisto, se corre el riesgo de caer en un autoritarismo plebiscitario. Con esta redacción, se convalida una situación de desequilibrio de poderes que ya existe, pero ahora adquiriría constitucionalidad. Porque lo que sucede ahora es inconstitucional. La Constitución no menciona los decretos de necesidad y urgencia. Lo que va a suceder, en cambio, tendrá visos de constitucionalidad.



—¿Usted cree que no deben permitirse en ningún caso?

—La teoría de la necesidad, en el derecho público, es una teoría peligrosa. Nadie puede cuestionar que Avellaneda se haya llevado la capital a Belgrano porque había una guerra civil. Pero nunca le podemos dejar juzgar la necesidad libremente a aquel que la invoca para ampliar sus facultades.

—¿Por qué cree que los radicales aceptan esta redacción?

—Me parece que fue un error. Se les escapó en medio de la negociación. Francamente no entiendo cuál es la ganancia de todo esto. Alfonsín decía que concedía la reelección a cambio de reducir el presidencialismo. Ahora tendremos reelección con más presidencialismo.

El alfonsinista Enrique Paixao cree que con la nueva Constitución "Menem tendrá menos libertad" que ahora para dictar decretos de necesidad y urgencia. El ex camarista Raúl Zaffaroni, del Frente Grande, sostiene en cambio que el proyecto surgido del Pacto de Olivos "acentúa el desequilibrio de poderes que ya existe, en beneficio del Ejecutivo", y que se corre el riesgo de caer "en un sistema autoritario". El tema ocupa un lugar central en los debates de la Convención y encierra una clave sobre el futuro del sistema político argentino: con qué poder contará Menem —o cualquier otro Presidente— para tomar decisiones en asuntos que le corresponden al Parlamento.

ENRIQUE PAIXAO

"Habrá más límites"

(Por E.T.) —¿Menem quedará con más poder o con menos poder, una vez que se apruebe la nueva Constitución con la facultad presidencial de dictar decretos de necesidad y urgencia?

—Por empezar saquemos a Menem de la cancha. Estamos hablando de la Constitución Nacional. La cláusula será apta para Menem o para cualquier otro presidente. El que diga que los decretos de necesidad y urgencia no existen porque no figuran en la Constitución, hace como que no conoce la realidad institucional argentina. Los decretos fueron reconocidos en 1872 cuando la Corte dio por válido un decreto frente al silencio del Congreso. Y Menem creó su propia doctrina. Porque ahora el Poder Ejecutivo no dicta decretos sólo cuando es imposible seguir los mecanismos constitucionales sino cuando no le conviene seguirlos. La Corte convalece eso. La nueva Constitución es más restrictiva que la doctrina de la Corte.

—¿En qué sentido? —Por un lado, la versión original del Núcleo de Coincidencias Básicas sostiene que estos decretos son solamente posibles cuando circunstancias excepcionales hicieran imposible seguir los trámites extraordinarios previstos por la Constitución. Ello reinstala el ejercicio de los decretos de necesidad y urgencia que va desde Sarmiento hasta Alfonsín. A esta limitación se le agregan otras más que, por ejemplo, tienen que ver con el resguardo más importante que tiene el sistema democrático que es la publicidad de los actos de gobierno. Menem puede hacer lo que hizo porque gobernaba con el Boletín Oficial. Dos o tres meses después alguien se daba cuenta que había un decreto. Ahora, esto va a ser imposible. Tiene que haber un acuerdo general de ministros. Ya no será un acuerdo entre el presidente y un ministro que le saca la firma en la trastienda. Ocho o diez ministros deberán discutir entre todos y puede haber alguno que no esté tan de acuerdo. Después, la discusión se reinstala en la comisión bicameral. Luego, está la obligación de las cámaras de darle expreso tratamiento al decreto. Claramente, el presidente tie-

ne más limitaciones que antes.

—¿Qué sucede en el caso de un decreto sobre el cual el Parlamento no se expide? ¿No será la Corte, más o menos en su actual composición, la que defina lo que ustedes quisieron decir en la Constitución?

—Así será en última instancia. —¿No le parece que Menem aprovechará ese resquicio que le dejan para acumular más poder en manos del Ejecutivo?

—Otra vez usted lo pone a Menem en el medio. Es un cuestionamiento coyuntural que no afecta a la institución que incluye la nueva Carta Magna. Y yo le tengo que devolver la pregunta. ¿Cómo está Menem más acotado? ¿Con la actual doctrina de la Corte, que lo habilita a dictar cualquier decreto, sin publicidad, sin comisión bicameral, sin obligación de expedirse por parte del Parlamento? Menem tiene menos libertad porque

la nueva Constitución es mucho más restrictiva que la doctrina de la Corte.

—¿Hay algún sistema presidencialista en el mundo que otorgue al presidente una facultad similar a la que recibirá el argentino?

—Bueno, el caso español es similar al nuestro. El Legislativo se debe expedir expresamente sobre

los decretos de necesidad y urgencia. —Es un sistema parlamentarista. El presidente de gobierno allí tiene un poder mucho más acotado.

—En los Estados Unidos, la doctrina tiene dos antecedentes. Hay un fallo dividido de la época de Truman donde la Corte rechaza un decreto: algunos jueces porque no lo admiten en ningún caso y otros porque sostienen que el decreto contradecía la política del Congreso. Otro fallo de la Corte convalidó el embargo de los fondos iraníes dispuesto por Ronald Reagan.

—Es decir que la Argentina, tras la reforma constitucional, sería un caso curioso.

—En todo caso, más que los casos internacionales, a mí me interesa la lectura respecto de la realidad histórica argentina. Esta Constitución será más restrictiva, menos presidencialista, si se lo compara con lo que sucede actualmente en nuestro país.



MAS PRESIONES DE LOS GOBERNADORES

Mensaje a la Rosada

En tiempo record y con acuerdo del PJ, la UCR y el FG, fue aprobado un despacho que apunta a limitar las atribuciones del Ejecutivo para intervenir provincias.

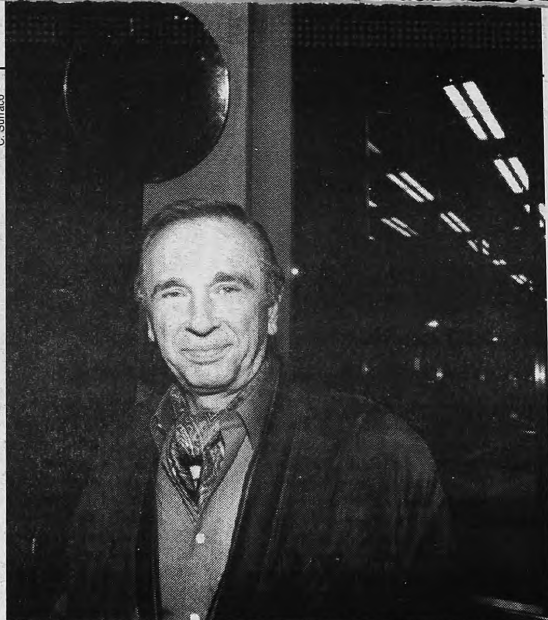
(Por Ernesto Semán, desde Paraná) Los gobernadores peronistas que estuvieron en la apertura de la Comisión de Competencia Federal no perdieron una sola oportunidad de irritar a Carlos Menem, quien los recibirá mañana en la Casa Rosada. A dos horas de comenzar a sesionar, ya tenían listo el primer despacho de las comisiones acordado por el PJ, la UCR y el Frente Grande: una sugerencia a la comisión que tratará el Núcleo de Coincidencias Básicas limitando las atribuciones del Ejecutivo para las intervenciones federales. "Hay que pensar en algo fuerte, porque el único gobierno que no intervino ninguna provincia fue el de Alfonsín, y no creo que vuelva a haber otro igual", dijo el gobernador de La Pampa, Rubén Marín, cuando

diseñaban el texto definitivo.

Al igual que en el NCB, el despacho establece que sólo el Congreso está facultado para ordenar la intervención, pero agrega que si está en receso deberá "considerar" la decisión del Ejecutivo y expedirse "dentro de un plazo de 15 días", luego del cual la Corte Suprema de Justicia de la Nación deberá reponer a las autoridades electas. "El rechazo a la intervención no podrá ser vetado", finaliza el dictamen, redactado por Marín, el radical Jesús Rodríguez y la frentista Mary Sánchez. Junto al pampeano, también pusieron su firma sus pares de Entre Ríos, Mario Moine, y de Tucumán, Ramón Ortega. El tucumano tuvo varios cruces verbales con los representantes de Fuerza Republicana, quienes lo acusaron de haber hecho su campaña electoral desde la intervención federal. "Sólo hay que comparar la intervención de (Julio César) Aráoz, con lo que hizo (Antonio Domingo) Bussi en nuestra provincia para saber de qué estamos hablando", fue su respuesta.

A los convencionales de la oposición no les llamó la atención que se postergara la incómoda discusión sobre la coparticipación —ya que aún no ingresaron todos los proyectos— y se dedicara el día a elaborar una declaración que difícilmente pase de algo testimonial. "Esto es pura espuma del club de los gobernadores, que quieren presionar a Menem antes de la reunión. La Comisión de Núcleo lo va a tirar antes de que llegue", fue lo más suave que dijo uno de los operadores del menemismo en esta ciudad. Lo cierto es que mañana antes de que el despacho llegue a la otra comisión, Menem recibirá a los mandatarios provinciales en Buenos Aires para discutir la posible inclusión de la coparticipación federal en la nueva Carta Magna. El Presidente estará acompañado por los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y del Interior, Carlos Ruckauf, y por el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Mientras tanto, el bloque de la UCR aprovechó el forcejo interno del justicialismo y logró, aunque sea por un tiempo, ir más allá de lo acordado en el Núcleo en uno de los temas que, ima-

ginan, todavía se puede mejorar. El Frente Grande hizo algunas observaciones al despacho final, pero se sumó a la propuesta de la mayoría. Según coincidieron distintos miembros de la Comisión, los convencionales seguirán cruzando el río Paraná todos los días de esta semana, pero recién la próxima —cuando hayan ingresado todos los proyectos— trabajarán sobre el artículo que establezca en la futura Constitución la distribución primaria de la Coparticipación Federal.



Rubén Marín, presidente de la Comisión de Competencia Federal. Mañana se reunirá con Menem junto a los demás gobernadores del PJ.

Una "vaca" para la historia

(Por Alberto Dearriba, desde Santa Fe) Los desacuerdos entre pactistas y antipactistas volvieron a ponerse de manifiesto ayer en la primera reunión de la Comisión de Coincidencias Básicas de la Convención Nacional, al no conseguir unificar criterios para realizar una "vaca" destinada a la compra de un grabador. "No hay presupuesto para contratar taquígrafos ni para pagarle a nadie que desgrabe", estalló el vehemente presidente de ese cuerpo, el radical César Jaroslavsky, después de soportar una discusión de casi dos horas para ponerse de acuerdo en los horarios de trabajo.

La propuesta de que se registren las discusiones fue realizada por el convencional de Fuerza Republicana, Horacio Mones Ruiz, en un intento por "preservar el principio republicano de transparencia de los actos". Jaroslavsky elogió la vocación republicana de la moción, pero informó a los convencionales que lamentablemente la historia no registrará sus disquisiciones acerca de los trece puntos que componen el Núcleo de Coincidencias por falta de recursos.

"Hagamos una vaca", propuso entonces el riquista Alejandro Vázquez, con el apoyo de la jujeña María Cris-

tina Guzmán. Pero hasta última hora de ayer, la colecta no se había concretado. La moción fue el broche de oro para una reunión que comenzó igual que la Convención: los antipactistas se negaban a abrir la discusión hasta tanto no tuvieran en sus manos una copia del proyecto que plasmó las coincidencias del Pacto de Olivos y que firmaron Raúl Alfonsín y Augusto Alsina, como presidentes de ambos bloques mayoritarios.

Superado el primer escollo, los convencionales pactistas encabezados por Jorge Yoma, impulsaron una propuesta de debatir durante toda la semana y la mitad de la próxima para votar el proyecto el miércoles. El frentista Aníbal Ibarra y el socialista Alfredo Bravo se negaron a analizar semejante asunto a tambor batiente. El también frentista Carlos Auyero hizo una propuesta mediadora para que se votara tentativamente el lunes 11 de julio. El justicialista Alberto Balestrini le tomó la palabra a Auyero, pero agregó un régimen de trabajo de 12 horas diarias, sin interrupción. "Ni siquiera podemos pensar", coincidieron Guzmán y Bravo. En medio de la confusión, el justicialista René Orsi provocó un estallido de ira, cuando propuso sesionar también sábado y domingo. "El aviso no

decía convencionales cama adentro", gritó alguien.

Después de algunos gritos de Jaroslavsky, quien prometió comprarse "una campana bien grade" para llamar al orden, los convencionales de la comisión consiguieron acordar un régimen de trabajo un tanto más razonable: todos los días de 9 a 13 y de 16 a 20, salvo los lunes porque los aviones llegan de Buenos Aires por la tarde. "Tentativamente", el despacho se emitirá el lunes 11. Pero, claro, antes que eso volverán sobre la discusión eterna de la forma de votar el Núcleo. "Queremos saber si al menos podremos hacer un aporte semántico", preguntó el frentista Eduardo Barcesat. Los pactistas hicieron profesión de fe democrática ante sus pares opositores: los dejarán criticar cada uno de los puntos y presentarse propios proyectos. Hasta es posible que si se mantiene la medida cautelar del juez Raúl Dalla Fontana, los dejen votar como quieran. Pero eso sí, obviamente, del paquete no se toca ni una coma. "Esta es una comisión terapéutica, en la que sólo se puede hacer catarsis", declaró Chacho Álvarez antes de abandonar la sala de reunión. Se comprometió, a poner plata para comprar un grabador. Por suerte, lo de ayer no quedó registrado para la historia.

Sistemas de control

(Desde Paraná) La Comisión de Sistemas de Control que deliberó ayer en el Palacio de Justicia local podría emitir mañana un despacho único sobre las facultades que la futura Constitución otorgará al Senado para prestar acuerdo a la designación de los titulares del Banco Central y de los entes reguladores de los servicios públicos.

Las distintas bancadas progresaron rápidamente en un acuerdo sobre este punto discutido en una subcomisión, en tanto otras tres iniciaron el debate sobre mecanismos constitucionales.

El presidente de la comisión, el riquista José Luis Núñez, dijo que existe consenso para aprobar un despacho único sobre esos acuerdos del Senado, en tanto los tres puntos restantes estarían incluidos en un despacho de minoría del MODIN y en otro de mayoría, votado por justicialistas, radicales, frentistas y provinciales.

LA NUEVA JUBILACION

Comuníquese las 24 hs.

345-6789

o visite nuestras sucursales Siembra, instaladas en las filiales de Banco Río o Citibank.



SIEMBRA

AFJP
Respaldo para su elección



Cía. Previsional Río-Citi



Integran SIEMBRA: Cía. Previsional Río - Citi 99%, Banco Río 0,51% y Citicard 0,49%. La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capital en la Administradora.

PC

El Comité Ejecutivo del Partido Comunista dio a conocer ayer una declaración en la que niega que esa agrupación vaya a disolverse y sostiene que las nuevas agrupaciones en las que participan en la provincia de Buenos Aires y otros distritos son "una organización política común con compañeros provenientes de diferentes tradiciones" sin que ello implique que el PC dejará de funcionar. Según lo informado por dirigentes del Comité Ejecutivo, que lidera Patricio Echegaray, la declaración fue votada por unanimidad. Sin embargo, miembros de la conducción comunista de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires ratificaron a este diario que la fundación de las nuevas agrupaciones —la bonaerense se llamará Alternativa y Liberación— significa que el PC dejará de funcionar públicamente y que, en algunos casos, los comunistas formarán una especie de corriente interna.

Pino Solanas ya tiene su propia corriente

(Por Raúl Kollmann) Fernando "Pino" Solanas dio el puntapié inicial para lanzar su corriente dentro del Frente Grande. Tras una primera reunión, la gente que rodea al cineasta resolvió fijar la fecha del 23 de julio para realizar el acto público con el que se pondrá en marcha la "Corriente Grande", denominación que tendrá desde ahora la línea interna. A pesar de que en el encuentro de este fin de semana Solanas no pudo convocar a ningún referente conocido, se dice que el acto del próximo mes se realizará en un gimnasio amplio, tal vez Ferrocarril Oeste o la Federación de Box.

La nueva corriente dará a conocer hoy un documento fundacional, aunque ya trascendieron algunos de los puntos básicos: la realización de elecciones internas para elegir a los

Hoy se conocerá el documento fundacional de la "Corriente Grande", herramienta que piensa utilizar Pino Solanas para competir con Chacho Alvarez.

dirigentes de la alianza —proponen que cada adherente pueda tachar los nombres que no le gusten y poner a los que desee— y, en el caso de elecciones nacionales, la integración de las listas del FG a través de internas abiertas en las que pueda votar cualquier ciudadano que lo desee, siempre que se hubiera inscripto previamente. "Queremos una amplia democratización del Frente y que se termine con los pactos por arriba", afirmó ayer uno de los hombres de confianza de Solanas.

"Corriente Grande" surge en el

marco de varios conflictos con la mayoría del FG, que lidera Carlos "Chacho" Alvarez:

• Después del éxito electoral del 10 de abril pasado —especialmente la victoria de Chacho en la Capital Federal—, se redujeron fuertemente las posibilidades de Solanas de ser candidato a presidente y todo indica que su lugar será ocupado por Alvarez.

• Buena parte de los que apoyaban a Solanas —la titular de CTERA, Mary Sánchez, hombres del Encuentro Popular, el sindicalista Alberto Piccinini— están ahora más cerca de Alvarez.

• Hay discrepancias con algunas posiciones adoptadas por Chacho, fundamentalmente su acercamiento a Bordón y Storani. También se lo acusa de haberse "ablandado" mucho en las posturas programáticas.

En una denuncia anónima que los legisladores radicales Federico Storani y Héctor Bertoncello hicieron llegar a la Procuraduría se afirma que los autores de la agresión contra el periodista de **Página/12** serían "Tribilín", un miembro del servicio penitenciario, y dos suboficiales de la policía bonaerense. Estas personas actuaron como custodios de un camión robado en situaciones poco claras, propiedad de Gustavo Pierri, hermano del diputado. Hay una causa en el juzgado de San Lorenzo.

Inspeccione esta Credencial

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires
INSPECCION GENERAL
INSPECTOR MUNICIPAL

Credencial Nº: 0001

VOLANTE DANIELA LORENA
DNI 22.222.222 F.M.: 123.456
LLAME Y VERIFIQUE Tel: 824-0025



acreditado para
yo de la
ante su

Dr. Guillermo FRANCO
Inspector General

SUR COMPUTACION S.A.

La Inspección General de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires está a su servicio. Con la Nueva Credencial ahora usted puede verificar con toda claridad al Inspector Municipal que se presente, llamando al 824-0025.

En este número y sus líneas rotativas funcionan:
• El servicio Llame y Verifique.

Acto de entrega de las Nuevas Credenciales. Hoy, 12 hs. Teatro Gral. San Martín.

BUENOS AIRES SOMOS TODOS

para comprobar si se trata de un inspector genuino.

• El servicio de Denuncias sobre irregularidades referentes al funcionamiento y habilitación de locales, publicidad y ocupación de vía pública.

La participación y el control de los contribuyentes son los pilares de una mejor gestión.



Amenazas telefónicas

Ayer, poco después de la presentación realizada por los legisladores radicales ante la procuraduría general, el teléfono volvió a sonar en la casa de Hernán López Echagüe renovando las amenazas que ya había recibido a mediados del año pasado cuando publicó en **Página/12** su investigación sobre las barabravos en la política. Eran las 14.30 y una voz anónima dijo: "Si llegás a decir una sola palabra, la cosa no va a ser con vos, va a ser con Camila". Camila es la hija de seis años de López Echagüe.

La investigación había comenzado luego de las agresiones sufridas por los periodistas en un acto del presidente Carlos Menem en la Rural. López Echagüe descubrió que el Mercado Central se había convertido en un centro de reclutamiento de "pesados" de los partidos políticos, en especial, del caudillo de la zona, el diputado Alberto Pierri. La primera agresión fue el 24 de agosto del año pasado en la puerta de su casa, en la avenida Entre Ríos, cuando regresaba del trabajo. Tres hombres lo golpearon en la oscuridad y le hicieron un tajo en la mejilla amedrentándolo para que no continuara la investigación.

El 9 de septiembre, cuando salió del Bingo de Avellaneda, donde realizaba la investigación para una novela, fue interceptado y subido a un automóvil donde lo golpearon con una cachiporra. Pese a que se abrió una causa judicial, desde entonces no hubo más pistas sobre las agresiones.

DENUNCIA SOBRE LOS AGRESORES DE LOPEZ ECHAGÜE

LA PISTA "TRIBILIN"

El diputado nacional Federico Storani y el senador provincial Héctor Bertoncello hicieron llegar ayer al procurador general Francisco Pena una denuncia anónima que identifica a los presuntos agresores del periodista de *Página/12* Hernán López Echagüe. La denuncia, firmada por "policías honestos", señala que el alcalde mayor del servicio penitenciario Daniel del Tránsito Leguizamón, alias Tribilín, y el suboficial mayor de la policía bonaerense, Luis Venancio Vargas, participaron en los dos ataques por orden del jefe de la Brigada de Investigaciones de La Matanza, comisario Mario Rodríguez, a quien sindicaron como hombre de "estrecha amistad con el diputado Alberto Pierri". Un día antes de la presentación de la denuncia, dos personas irrumpieron en la vivienda de Storani y, tras reducir a la suegra del legislador radical, se dedicaron a revisar papeles sin llevarse nada de valor. Ayer López Echagüe recibió nuevas amenazas telefónicas (ver aparte).

La denuncia son dos hojas de oficio escritas en ambas caras, dirigidas a Bertoncello y con la fotocopia de una fotografía de Leguizamón. Los legisladores radicales señalan que antes de elevarla al procurador "hemos verificado algunos de los extremos señalados". Entre las constataciones realizadas está la existencia real de Daniel del Tránsito Leguizamón, de algunos de los vehículos descriptos y de una causa radicada en el juzgado en lo penal y correccional de San Lorenzo, provincia de Santa Fe. Esta causa está relacionada con el robo de un camión con mercadería propiedad de Gustavo Pierri, hermano del diputado.

De acuerdo con los autores del anónimo "el primer trabajo sucio que realizó Leguizamón para Pierri y Rodríguez fue una falsa denuncia del robo de un camión de mercaderías, perteneciente a la firma CSG SA, de Gustavo Pierri y un tal Rossi, que sería cuñado de Pierri". "En el supuesto robo -continúa- Leguizamón iba como custodio, juntamente con el suboficial mayor Luis Venancio Vargas, legajo 83.975, de la brigada de La Matanza, y hombre de confianza de Rodríguez, ambos en un Renault 18, color azul, propiedad de Gustavo Pierri, quien supuestamente manejaba un camión Mercedes Benz 1114, cubierto con lona, destinado a Villa Carlos Paz, con cargamento de motos esquí."

Agrega más adelante que "en realidad el camión nunca salió y Gustavo Pierri viajó con Vargas y Leguizamón hasta la localidad de Roldán donde, según las instrucciones recibidas y lo acordado en la Brigada de Investigaciones de La Matanza con Rodríguez y Gustavo Pierri, los custodios debieron simular un revontón de cubierta del Renault 18, cosa que produjo Leguizamón con un disparo de pistola 9 mm". Gustavo Pierri hizo la denuncia, pero la policía rosarina habría tomado con pinzas su versión y mantuvo a Pierri y los custodios prácticamente en carácter de detenidos. Entonces -sigue el anónimo- "Pierri se identificó, pidió una comunicación con su hermano, el diputado, y la cuestión quedó zanjada, al menos provisoriamente". "Por este trabajo -aclara la denuncia- prometieron a Leguizamón siete mil dólares cuando se cobrara el seguro, cosa que no cumplieron, enojándose Leguizamón, y

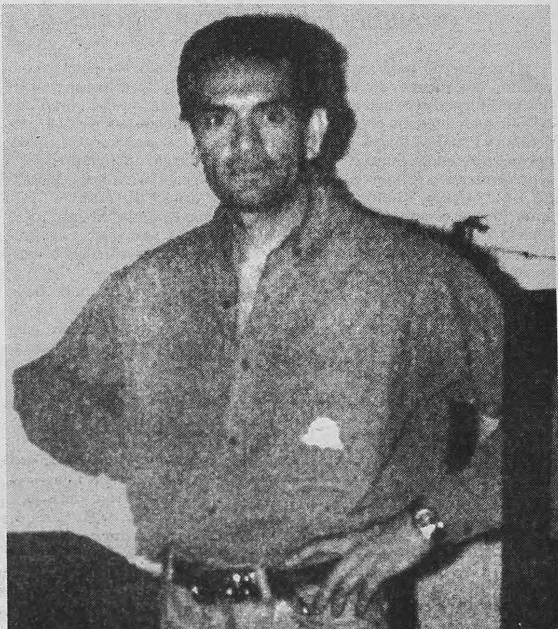
contando el caso a varias personas." Según los legisladores radicales, "de las circunstancias transcritas del expediente penal (radicado en el juzgado de San Lorenzo) surge que habría estafa en grado de tentativa, o consumada en el caso de que ya se hubiera pagado el seguro. Y además de ser Gustavo Pierri el autor del delito, los policías podrían ser inculcados como partícipes necesarios".

Con respecto a las agresiones contra López Echagüe, señala que "en las dos oportunidades intervinieron las mismas personas: el comisario inspector Rodríguez convocó a Leguizamón, Vargas, y un suboficial de la Brigada de La Matanza, de nombre Carlos, desconociéndose a la fecha su apellido. Rodríguez les dijo que tendrían que hacer un trabajo político delicado y los mandó a ver a una persona al Mercado Central, de contextura física gorda, moreno, que también trabajaría en la Legislatura de La Plata. Con esta persona, que anda en un Gol con vidrios polarizados, llegaron a un acuerdo sobre la manera de concretar 'la operación' y el precio".

"La primera vez -describe- le pegaron algunas piñas, nada más, y en la segunda, Leguizamón le pegó con la pistola reglamentaria, abriéndole un surco en la cara con la mira de la pistola. Cabe acotar que en la agre-

sión del Bingo, a Echagüe se le rompió la ropa. Supieron del domicilio de Echagüe por los muchachos que salen a pintar consignas políticas para Pierri, que hicieron la 'inteligencia'. También se indica que en los hechos se utilizaron "un Ford Falcon azul, prestado por un agenciero de San Justo, que habitualmente 'presta' coches a la Brigada y en el restante se utilizó un Ford Falcon Pie. B-1.262.399, color crema, modelo 1975, propiedad de Vargas, pero a nombre de Armando Duthay".

La denuncia está dirigida al senador Bertoncello, quien fue secretario bonaerense de Seguridad durante la gobernación de Alejandro Armendáriz: "Conociendo su preocupación por la situación de la provincia -comienza la primera hoja- hemos decidido hacerle conocer la situación que se vive en todo el Gran Buenos Aires en la repartición policial". En este sentido indican que las designaciones de los comisarios, sobre todo en La Matanza y Morón, las realiza "tanto el diputado Pierri, como su hermano Gustavo" y afirman que "en esta tarea cumple un papel esencial el actual jefe de la Brigada de Investigaciones de La Matanza, comisario inspector Mario Rodríguez", quien actuaría como "enlace entre el jefe de policía, Pedro Klodzky y el diputado Pierri".



Daniel del Tránsito Leguizamón, alias Tribilín.

Según la denuncia, habría conducido la agresión a López Echagüe.

Acto de intimidación

"El sábado pasado, después del partido de fútbol que ganó la selección, salimos a festejar y, mientras estábamos afuera con mi familia, por lo menos dos hombres entraron en mi casa, encerraron a mi suegra de 80 años en el baño y revolvieron todos mis papeles", denunció ayer el diputado Federico Storani. El legislador radical calificó el hecho como un "grave acto intimidatorio" que "estaría relacionado con la investigación del caso del periodista López Echagüe que realizamos con Héctor Bertoncello".

Storani radicó la denuncia en la Comisaría 10ª de La Plata y señaló que "había objetos de valor, como relojes, televisores y algunas alhajas, pero no se llevaron nada, solamente dieron vuelta los bolsillos, los cajones y los papeles". Agregó que "aunque mi suegra sólo vio a un hombre que, muy profesionalmente, la tranquilizó mientras la encerraba en el baño, deben haber sido por lo menos dos personas las que actuaron en este hecho tan grave".

Storani y Bertoncello realizaron esta investigación a partir de una denuncia anónima, que ayer hicieron llegar al procurador general bonaerense, Francisco Pena. El legislador convocó a una conferencia de prensa que se realizará hoy en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso nacional, donde dará más detalles obtenidos en la investigación.

Página/12

EN MAR DEL PLATA
Tel/Fax (023) 2-5194

AÑO DE LA COMUNICACION-UTPBA

HOMENAJE A RAYMUNDO GLEYZER

Periodista y Cineasta desaparecido el 27 de mayo de 1976

Mañana, miércoles 29 de junio a las 19 en el CENTRO DE CAPACITACION UTPBA Alsina 779, Capital Federal

Se proyectará una de las películas de Gleyzer, "México, la revolución congelada", que recibió menciones en los festivales de Cannes, Berlín y Caracas y fue prohibida en Argentina.

Luego se realizará un debate con la participación de los periodistas Oscar Raúl Cardozo y Carlos Abalo.



Raymundo Gleyzer

CENTRO DE CAPACITACION UTPBA
Alsina 779, Capital Federal - Tel: 343-3436 • 345-2709/10



MAS PARTICIPACION PARA MAYOR DEMOCRACIA

Brown viene a afianzar las relaciones carnales

Hoy llega al país el secretario de Comercio de EE.UU., Ronald Brown. El principal interés del gobierno argentino es aumentar las exportaciones de carne y granos.

Un acuerdo para establecer un mecanismo de consulta "no muy formal pero más regular" será firmado mañana entre la Argentina y Estados Unidos, y a fines del mes próximo visitará el país el representante comercial de EE.UU., Mickey Kantor. Así lo anunció ayer el embajador James Cheek, tras reunirse con Domingo Cavallo, con quien trató los detalles del encuentro con el secretario de Comercio, Ronald Brown, quien arribará esta noche a Buenos Aires.

Enfriado el riesgo de sanciones por la demora en aprobar una nue-

va ley de patentes, el Gobierno concentró ayer su atención en los demás puntos que se discutirán con Brown. La agenda incluye cuatro temas centrales: las vías para equilibrar el comercio (deficitario para la Argentina en 970 millones de dólares en el primer trimestre); en particular, la posibilidad de incrementar las ventas agrícolas; y las frecuencias de vuelo entre ambos países.

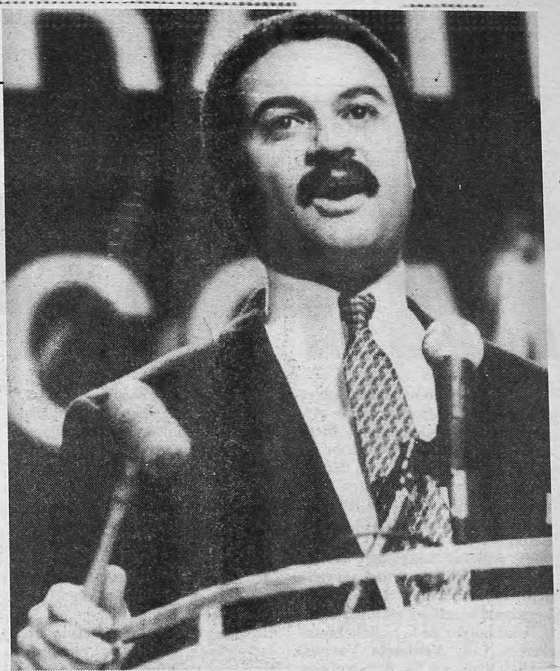
Cavallo dedicó varias horas de la tarde de ayer a los preparativos del encuentro. Mantuvo reuniones para elaborar la posición que le presentarán al funcionario de la administración Clinton el canciller Guido Di Tella (con su vice, Fernando Petrella, y el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell) y el agregado agrícola en Washington, Marcelo Regúnaga. Luego, el ministro se reunió con el embajador James Cheek.

En la comitiva de Brown vienen 22 presidentes y directores de grandes compañías norteamericanas, el gobernador del Estado de Indiana y funcionarios de otras áreas vinculadas con la promoción de exportaciones.

desarrollo del comercio y finanzas. La delegación se concentrará en cinco sectores: energía, telecomunicaciones, tecnologías ambientales, finanzas y turismo.

Antes de viajar a la Argentina (estuvo en Brasil y pasará por Chile), el funcionario norteamericano vaticinó un gran aumento de las inversiones de su país, aunque no quiso hacer precisiones. "Sin duda -sostuvo- se han dado pasos gigantescos, todos los cuales hacen de la Argentina un lugar con un clima de inversión mucho mejor del que existía hace unos pocos años."

En materia agrícola, la expectativa de Cavallo es avanzar en las tratativas iniciadas a mediados de mayo con el titular de Agricultura de Estados Unidos, Mike Espy, para agilizar la compra de 20 mil toneladas de carne congelada tal como lo prometió durante la Ronda Uruguay del GATT. Una misión técnica del US-



Hoy llega Ronald Brown, secretario de Comercio de EE.UU. A fin de mes arribará Mickey Kantor, el representante comercial.

DA (Departamento de Agricultura de EE.UU.) certificó a comienzos de este mes las condiciones sanitarias de los frigoríficos argentinos como paso previo a dicha colocación, cuyo valor se estima en 50 millones de dólares.

En Economía descuentan que Brown reiterará la promesa de Espy

de no aplicar subsidios a nuestras exportaciones de trigo a Brasil. Además de la oferta en materia de carne, EE.UU. se comprometió a incrementar fuertemente sus compras de maní y pastas de maní, además de aplicar una rebaja global de aranceles de 34 por ciento para los productos agropecuarios.

PBB RECHAZO SU PLAN DE PAGOS

A Indupa no le aceptan la fórmula

La asamblea de accionistas de Petroquímica Bahía Blanca rechazó la propuesta de refinanciación de deuda que ofreció Indupa con vistas a la Junta de Acreedores del 7 de julio. El grupo industrial encabezado por Raimundo Richard había ofrecido entregar a cambio de los más de 500 millones de dólares de deuda -un 70% corresponde a organismos y empresas del Estado- el 51% de las ac-

ciones de Indupa. PBB, siguiendo el lineamiento ya fijado por Economía, consideró insuficiente dicha proporción, lo que obligará a Indupa a formular una nueva propuesta antes de la fecha prevista para la convocatoria de acreedores.

Los accionistas de PBB pasaron a cuarto intermedio a la espera de la nueva propuesta, de la cual depende también la viabilidad para la privati-

zación del polo petroquímico. La oferta del capital mayoritario de PBB se haría en licitación conjunta con las acciones de Indupa que eventualmente quedarían en poder del Estado, de arribarse a una propuesta aceptable. Las autoridades de PBB se manifestaron confiadas en que el grupo Richard mejorará su propuesta en los próximos días, resignando una proporción mayor del capital que el ofrecido hasta el momento.

Gobierno de la Provincia del Chubut

CHUBUT

CONSTRUYE SU FUTURO

Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas
Administración de Vialidad Provincial

ADQUISICION CARROS para combustibles y agua potable

Licitación Pública Nº 02-AVP-94

Objeto: Adquisición Carros para Combustibles y Agua Potable

Presupuesto Oficial: \$ 280.000,00

Garantía de Oferta: 1% de la oferta

Valor de los Pliegos: \$ 1.000,00

Plazo de Entrega: 90 días corridos

Fecha de Apertura de las Propuestas: 30 de julio

de 1994 a las 11.00 hs. en Sede Central AVP, Fin-

chietto 151, Rawson, Chubut

Lugar de Venta de los Pliegos: Sede Central AVP

y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal

Lugar de consulta: los mencionados para la venta

ACLARACION: la venta del Pliego en Casa del

Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre

Rawson, a la orden de la Administración de Vialidad

Provincial

Mercosur

La cumbre de presidentes del Mercosur que debe definir el arancel externo común de la región fue postergada hasta el 2 de agosto, a pedido del gobierno uruguayo. La solicitud coincidió con nuevas críticas al proceso de integración regional formuladas por Julio María Sanguinetti, el ex vicepresidente con mayores chances para volver al cargo. El candidato del Partido Colorado acusó al presidente Luis Lacalle de conducir a Uruguay a "un proceso de integración abrupto, sin rumbos ni ideas claras". El candidato a la presidencia de Brasil, Luiz "Lula" Da Silva, también se había manifestado en los últimos días en forma crítica hacia el Mercosur. Al justificar la postergación del encuentro, que debía realizarse entre el 7 y el 10 de julio, el canciller Guido Di Tella señaló que seguían realizándose ajustes técnicos "para que la cumbre sea un éxito".

APPLE MACINTOSH

POWER 8100 / 8/250/14" COLOR US\$ 4897

QUADRA 605/8/160/14" COLOR US\$ 1718

SELECT 360/600 DPI/8/9" US\$ 1815

SCANMAKER II 600 DPI COLOR US\$ 950

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN I.V.A.

SCANEAOS / LASER B/W Y COLOR

FINANCIACION

TARJETAS

AV. CORRIENTES 456-PB-CAP

MAC ZONE 393-2607/2687/2778

bgs
propiedades
el mejor nivel
TASA Y VENDE
PENSANDO EN USTED
¡llámenos hoy!
Santa Fe esq. Aroaz
833-2002

PARKAS YOGGINGS
BODIES-CALZAS-MAILLOTS
Ventas x Mayor y Menor
Chile 2265 Tel. 943-2581/2094
Finalú

tele KINO
RESULTADO OFICIAL DEL
SORTEO Nº 114 DEL 26/06/94
NUMEROS GANADORES

02	04	07
09	10	11
13	14	15
16	18	20
22	23	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	Nº de Ganadores	Premio a/cu.
15 ACIERTOS	2	627.686
14 ACIERTOS	228	1.683
13 ACIERTOS	6.803	45
12 ACIERTOS	76.453	5

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán: Maipú 321, Capital.
El pago de los premios de esta jugada, vence el 15/07/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

PREPARESE PARA HACER REALIDAD SUS SUEÑOS.

A PARTIR DEL 2 DE JULIO, ESTARAN DISPONIBLES LOS CREDITOS DE TIAVI I.

Son créditos a 15 años destinados a la adquisición de viviendas nuevas o usadas y cuyo monto ofertado será de dos veces y medio el valor nominal ahorrado en títulos a una tasa Libor* + 5 puntos.

El valor de la cuota pura será de U\$S 107,46 por cada U\$S 10.000.

ATENCION:

Los créditos destinados a la construcción, ampliación, refacciones o para terminar su actual vivienda, están disponibles desde el 2 de mayo de este año.

¡Y TAMBIEN LOS DE TIAVI II, QUE SE ADELANTARON SEIS MESES!

(Esto fue posible gracias al cumplimiento solidario de la gente que se puso al día con el pago de las cuotas de sus créditos.)

Son créditos a 15 años destinados a la adquisición de viviendas nuevas o usadas o para construir, ampliar, refaccionar o terminar su actual vivienda.

El monto ofertado será de dos veces el valor nominal ahorrado en títulos a una tasa Libor* + 6,25.

El valor de la cuota pura será de U\$S 115,23 por cada U\$S 10.000.

R E Q U I S I T O S

Del banco minorista:

Elija el banco de su conveniencia y pida la solicitud para presentarla con todos los datos completos.

Del TIAVI:

Presentar el certificado de tenencia de los títulos. (Reclamarlo a la entidad donde los adquirió).

Respecto de los ingresos:

Si usted trabaja en relación de dependencia:

Certificado de sueldo y antigüedad en el empleo.
Ultimo recibo de sueldo.

Si usted es independiente o autónomo:

Número de CUIT.

Fotocopia del último recibo de aportes previsionales.

De la propiedad que quiere adquirir:

Pedir al vendedor la fotocopia del título de propiedad.
Plano o croquis para la tasación.

Para la obra que piensa realizar (refacción, ampliación, etc.):

Fotocopia del título de propiedad de su vivienda.

I M P O R T A N T E

Recuerde que los créditos pueden ser de U\$S 60.000 como máximo y de U\$S 10.000 como mínimo.

El valor de las cuotas a pagar estará entre el 25 ó 30% de los ingresos del núcleo familiar, porcentaje que varía según el banco.

No todos los bancos adheridos cobran las mismas comisiones. Asesórese sobre cuál es la de su mayor conveniencia.



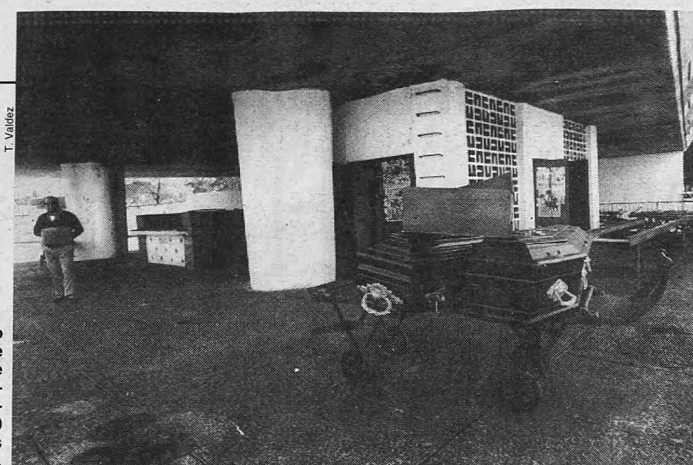
TÍTULOS DE AHORRO
PARA LA VIVIENDA



**BANCO
HIPOTECARIO
NACIONAL**

Otra vez en su lugar.

Bancos adheridos: Almagro Coop. Ltda. - Asfin S.A. - Austral S.A. - Banesto Banco Shaw S.A. - BICA Coop. Ltda. - BUCI Coop. Ltda. - C.E.S. Coop. Ltda. - Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán - Carlos Pellegrini Coop. Ltda. - Caudal S.A. - Coinag Coop. Ltda. - Comercial del Tandil S.A. - Coop. de Caseros Ltda. - Coop. de La Plata Ltda. - Coop. del Este Argentino Ltda. - Credicoop Coop. Ltda. - Crédito Provincial S.A. - de Coronel Dorrego y Trenque Lauquén S.A. - de Corrientes S.A. - de Galicia y Buenos Aires - de la Edificadora de Olavarría S.A. - de la Nación Argentina - de La Pampa - de Los Arroyos Coop. Ltda. - de Olavarría S.A. - de Previsión Social (Mendoza) S.A. - de San Juan S.A. - de Santa Fe S.A. - del Buen Ayre S.A. - del Fuerte S.A. - del Iberá S.A. - del Noroeste Coop. Ltda. - del Suquia S.A. - Empresario de Tucumán Coop. Ltda. - Federal Argentino S.A. - Feigin S.A. - Independencia Coop. Ltda. - Institucional Coop. Ltda. - Integrado Departamental Coop. Ltda. - Israelita de Córdoba S.A. - Los Tilos S.A. - Macro S.A. - Medefin S.A. - Mercantil Argentino S.A. - Montserrat S.A. - Municipal de Rosario - Municipal de Tucumán - Noar Coop. Ltda. - Nordecoop Coop. Ltda. - Nueva Era Coop. Ltda. - Patricios Coop. Ltda. - Popular Financiero S.A. - Provencor S.A. - Quilmes S.A. - Roela S.A. - Rural (Sunchales) Coop. Ltda. - Social de Córdoba.



El abogado querellante asegura que "la organización recaudaba entre 700 y 3000 pesos por nicho".

Ex funcionarios de la Chacarita bajo proceso

(Por Mariana Carbajal) Una semana después de que trascendieran las denuncias de corrupción contra la Subsecretaría de Inspección General, se conoció ayer el procesamiento de seis directivos del cementerio de la Chacarita por los presuntos delitos de administración fraudulenta, exacciones ilegales e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Los funcionarios, que en 1991, cuando se inició la causa judicial, se encontraban al frente de la necrópolis porteña, están acusados de ordenar cremaciones anticipadas de cadáveres para comercializar los nichos desocupados y vender los ataúdes. "Se trata de una organización que recaudaba entre 700 y 3000 pesos por nicho, de acuerdo con su ubicación, y entre 300 y 1000 pesos por cajón", informó a *Página/12* el abogado defensor de los denunciados, Miguel Arce Egge.

Los seis procesados son el ex director general de Cementerios Alberto Albarellos, los ex directores operativos y generales Alberto Atilio, Juan Domingo Miraglia, Julio Juárez y Luis Almeida y el ex jefe operativo Domingo Di Mónaco, quienes fueron citados a declarar para los próximos días por el juez Raúl Irgoyen, a cargo de la investigación.

Un meticuloso peritaje de 1100 libros contables del cementerio realizado por la División Jurídico Contable de la Policía Federal fue el que permitió detectar una serie de irregularidades en la Chacarita, según in-

formaron fuentes del Palacio de Tribunales. El millar de registros contables revisados fue secuestrado por orden del magistrado y permanecen en las oficinas de la Chacarita con estricta custodia policial.

El abogado Arce Egge precisó que las irregularidades encontradas son:

- * Cremaciones anticipadas de cadáveres para negociar los nichos desocupados con otras personas.
- * Desaparición de cadáveres.
- * En el registro de cremaciones figuran nombres de personas que no habían tenido entrada en los libros generales del cementerio.
- * Desaparición de ataúdes.

"Por lo menos en unos 200 nichos de un sólo sector del cementerio se detectaron irregularidades", indicó el letrado patrocinante de Jorge Alfredo Chalup y Jorge Pra, quienes iniciaron la causa contra el personal del cementerio hace 3 años. En aquel momento, Chalup denunció en la justicia la desaparición del cadáver de su

hijito Pablo Ezequiel, colocado en 1978 en el nicho 199, segunda fila, séptimo nivel. "Las autoridades del cementerio le dijeron que había sido desalojado por falta de pago, pero él tenía el arrendamiento pagado hasta octubre de 1993", dijo Arce Egge. La esposa de Pra estaba sepultada en tierra, pero un día, cuando su marido la fue a visitar "se encuentra que la tierra estaba removida y el cadáver de la mujer había desaparecido", agregó.

El abogado evaluó que la situación de Juárez es la más comprometida ya que "era el encargado de enviar los telegramas a las familias que habían dejado de pagar, comunicándoles que los nichos serían desocupados y los cadáveres cremados. Por ordenanza municipal esa advertencia debe realizarse con 15 días de anticipación. Juárez en un primer momento dijo que no mandaba los telegramas porque no tenía fondos para hacerlo, pero se detectó que en algunos casos sí lo hacía, es decir, elegía a quién los enviaba". La existencia de presuntas irregularidades en las necrópolis porteñas no es un tema nuevo. Incluso en diciembre de 1992 fue el propio intendente Saúl Bouer quien afirmó que "con lo que pasa en los cementerios se puede escribir un best seller sobre corrupción: por mes se roban 30 cadáveres, cuyas cenizas se comercializan como carbón activado". Bouer prometió efectuar una investigación a fondo acerca de esta denuncia, pero hasta el momento no informó sobre los resultados de la misma.

El vicecanciller Petrella y el presidente Carlos Menem afirmaron, por la mañana, que el jefe de la barra brava de Boca había sido localizado en Boston y que el gobierno argentino iba a gestionar su extradición.

Más tarde, el ministro Carlos Ruckauf desestimó la versión. Nadie pudo asegurar, finalmente, si José Barritta fue efectivamente uno de los espectadores de los partidos disputados en el Foxboro.

En el Foxboro

(Por Daniel Lagares, desde Boston) José Barritta, El Abuelo, y otros cuatro miembros de la barra brava de Boca son discretamente buscados por el FBI en esta ciudad, aunque oficialmente las informaciones no confirman la presencia de los prófugos de la justicia argentina en territorio norteamericano.

Varias comisiones de cinco o seis agentes federales se mezclaron en las tribunas del Foxboro Stadium los días de los partidos de la selección con Grecia y Nigeria. Sin embargo, no detectaron ni a El Abuelo ni a Francisco Di Maio, Francis, Fredy Cáceres, Bolita, Jorge Almirón, Gominia, y Marcelo Aravena, Marcelo de Lomas, quienes completan el grupo de los buscados. La prudencia de las autoridades norteamericanas se derrumbó cuando el presidente Menem dijo ayer en Buenos Aires que los barra-bravas serían buscados y detenidos en Boston.

Aquí no hay consulado argentino pero fue abierta una oficina en el Business Center, ubicado en la zona del puerto, en un antiguo edificio del siglo pasado. Es una pequeña pero coqueta oficina que ocupa Ricardo Fernández, el cónsul destinado en Nueva York, pero que durante el Mundial se mudó a Boston para atender a los compatriotas convocados por la World Cup. "A mí también me sorprende, pero desde que empezó la Copa no hemos tenido ningún problema con los argentinos. No vino nadie ni siquiera a buscar un pasaporte porque perdió el suyo, algo muy común en estos casos", dijo Fernández a este diario en la tarde de un día convulsivo. Había atendido a casi todas las radios que llamaban desde Buenos Aires y a los periodistas que están cubriendo el Mundial. Fernández se remitió a proporcionar el comunicado que distribuyó la embajada en Washington.

En la primera parte, el comunicado detalla quiénes son los argentinos cuya captura está pedida por la Justicia y las causas, que no son otras que el asesinato de los dos hinchas de River después del clásico del 30 de abril, en Huergo y Brasil.

Las fuentes de la embajada consultadas por este diario señalaron que no tenían denuncias concretas sobre la presencia de El Abuelo y sus secuaces en el país.

En pocas horas, José Barritta, alias El Abuelo, pasó de la condición de supuesto detenido de la Interpol en Boston, con pedido de extradición incluido, a ser el hombre más buscado por el FBI y los periodistas argentinos en aquella ciudad, aunque su presencia en Estados Unidos ni siquiera es un dato cierto. Del malentendido formaron parte el propio presidente Carlos Menem y dos de los miembros de su gabinete, quienes en cuestión de minutos dieron versiones contradictorias sobre la situación del jefe de la barra brava de Boca Juniors, prófugo de la Justicia, presunto implicado en el homicidio de dos hinchas de River Plate.

"Esta persona habría sido localizada, y por esa razón, a requerimiento de la Justicia argentina, la Cancillería puso en marcha el tratado de extradición argentino-norteamericano", explicó en declaraciones radiales el vicecanciller Fernando Petrella. Poco después, el propio Menem, por Radio América, confirmó la información: "En una ciudad norteamericana, sí. Inmediatamente se van a realizar los trámites para su extradición", aseguró el jefe de Estado. Pero luego el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, aportó una versión diferente: "Aún no se confirmó la presencia de Barritta en Boston, no hay convicción de que esté allí".

JUICIO

El Abuelo

"Yo lo vi a El Abuelo cuando salimos de Lugano. El viaje con nosotros en el micro, pero en el tiroteo no lo vi", declaró ayer Juan Díaz, en la primera jornada del juicio oral y público que se le inició a una docena de barrabravas de Boca Juniors e Independiente de Avellaneda, por los incidentes ocurridos el pasado 5 de febrero, en Mendoza. Díaz, junto a otro de los imputados, confirmó la presencia de Barritta en el incidente, aunque sin involucrarlo directamente en el tiroteo. En su declaración, Díaz también reconoció que eran de su propiedad dos armas que habían sido secuestradas por la policía. "Las llevaba porque tenía miedo", argumentó Díaz ante los jueces de la Cámara en lo Criminal mendocina.

Eran las 13.40 del 5 de febrero y en el paraje el Arco de Desaguadero, que marca el límite entre Mendoza y San Luis, el micro que transportaba a los hinchas de Independiente se detuvo frente al puesto de la policía. Detrás llegó el colectivo con los de Boca, que al igual que los simpatizantes del club de Avellaneda se dirigían al estadio Malvinas Argentinas para asistir al partido que por la noche disputarían ambos equipos por la Copa de Verano. Pero en minutos, y ante las caras atónitas de los cuatro policías que se encontraban en el lugar, se armó una guerra entre las dos hinchadas que terminó con 17 heridos y 174 detenidos. Como resultado de la investigación, el juez de instrucción Carlos Dalton Martínez ordenó la detención de los boquenses Juan Díaz, Sergio Valdívila, José Caamaño, Juan Spera, Raúl La-

MINISTERIO DEL INTERIOR PRESTAMOS BANCO MUNDIAL Nº 3280-AR Y 3521-AR SUBUNIDAD CENTRAL DE COORDINACION PARA LA EMERGENCIA PROVINCIA DEL CHACO MINISTERIO DE ECONOMIA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS S.U.P.C.E.

Subunidad Provincial de Coordinación para la Emergencia
Programa de Rehabilitación de la Emergencia por Inundaciones (P.R.E.I.)
AVISO DE LICITACIONES PUBLICAS NACIONALES

Licit. Publ. Nº	OBRA	FECHA Y HORA DE APERTURA	VALOR PLIEGO \$	PRESUP. OFICIAL \$	GARANTIA DE OFERTA
14/94	Av. Libertador Gral. San Martín Pto. Vilelas - Tramo: Empalme Av. Soberanía Nacional - Monumento al Pescador	07/07/94 9.00 HS	\$ 1.950	\$ 1.950.000	\$ 19.500
15/94	Reconstrucción de defensas Puerto Bermejo	07/07/94 11.00 HS	\$ 1.200	\$ 1.200.000	\$ 12.000

Lugar de apertura, consultas y venta de pliegos: en oficinas de la S.U.P.C.E., sita en calle Marcelo T. de Alvear 145 2º piso - edificio "B" Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco

Se podrán adquirir pliegos hasta 48 hs. antes de la fecha de apertura.

CONTRADICTORIAS VERSIONES SOBRE SU PARADERO

FANTASMA BARRITTA

La información que dio pie a la serie de malentendidos se había originado en Estados Unidos, pero su rebote en Buenos Aires fue de tal magnitud que los cronistas que cubren el Mundial en Boston saturaron en poco tiempo los teléfonos del FBI, la Interpol y el consulado argentino, buscando datos que confirmaran la especie. Todo fue en vano (ver aparte).

Según confió a **Página/12** una fuente vinculada con la investigación, todo comenzó la semana pasada, cuando el personal de la Policía Federal que está en Boston "vio semejanzas entre imágenes de archivo de barrabravas y gente que efectivamente estaba en la tribuna". Se dijo, incluso, que los localizados eran Barritta y Francisco Di Maio, alias Francis, quienes -según la versión- habrían cambiado su fisonomía. La misma fuente aseguró que el nombre de Barritta "no figura entre quienes entraron en Estados Unidos -se dijo que había ingresado con su pasaporte italiano-, ni está registrado en ningún hotel de Boston."

Para el juez César Mario Quiroga, que investiga el crimen de los dos hinchas de River, "no hay pruebas de que El Abuelo se encuentre en Estados Unidos". "Es más -consideró el magistrado-, para nosotros ni siquiera salió de la Argentina." Después de la desmentida, el juez alertó: "Si seguimos así, vamos a crear una leyenda de Barritta". El

fiscal Germán Moldes también fue escéptico respecto de las versiones: "Personalmente, no creo que esté en Estados Unidos", concluyó.

La historia había empezado el jueves, cuando llegó a Buenos Aires una comunicación de la Interpol desde Boston, según la cual habrían sido detectados Barritta y Di Maio en aquella ciudad. "El viernes, la novedad llegó hasta el juez Quiroga, que nos pidió a la Cancillería la presentación del pedido de detención por vía diplomática", explicó a **Página/12** el vicedecano Fernando Petrella. Ese trámite, argumentó el funcionario, es indispensable para que prospere la detención y el posterior pedido de extradición de las personas buscadas. El trámite fue realizado por la Cancillería el mismo viernes.

Ante la ola de llamadas telefónicas desde Buenos Aires y desde Boston, la Embajada argentina en Washington, aclaró a través de un comunicado que se había formalizado el pedido de captura con miras a la extradición de Barritta, Di Maio y otros tres barrabravas buscados por la policía argentina. En la misma nota, sin embargo, se aclara que los funcionarios Litra Blake y Barry Schereibar, del Departamento de Justicia y del FBI, respectivamente, habían señalado que "ninguno de los mencionados en el pedido había sido fehacientemente identificado en el área de Boston."



También participó del debate sobre su paradero la madre de Barritta.

"Es un chico de su casa y está en la Argentina", dijo.

ORAL EN MENDOZA

estaba en el micro

gracie, Manuel González, Nelson Brillinsky y Julián Díaz. Mientras que por el lado de Independiente quedaron detenidos Javier Acuña, Rodolfo Abrego y Manuel Romero. El último de los detenidos, Luis Cóceres, no pertenece a ninguna de las barrabravas.

Ayer, pasadas las 8.30, Díaz se encargó de inaugurar el juicio. De acuerdo con lo informado por el diario *Los Andes* de Mendoza, este imputado fue el único que se salió del libretto. Primero por reconocer que llevaba armas y luego por asegurar

que el requerido José Barritta (El Abuelo) viajaba en el micro que llevaba a los barrabravas de Boca. Speira, Valdivia, Caamaño y Lagrancia dieron testimonios similares, en los que aseguraron que son inocentes, que no vieron nada porque estaban durmiendo y que fueron despertados por los gritos. Después, siempre según sus dichos, ayudaron a llevar a los heridos. Hoy serán indagados los otros implicados en la causa y mañana comenzarán a desfilar los primeros de los cincuenta testigos que fueron citados.

¿Sabía usted que en la Patagonia la nafta cuesta un 50% menos?



De acuerdo con el Decreto

Nº 897/92, todos los

combustibles que se expenden en

la mayor parte de la región

patagónica gozan de un

descuento que va del 50% a más

del 60%, según las localidades.

Cuando haga el presupuesto

para sus vacaciones, téngalo en

cuenta y agréguelo como un

beneficio adicional a los

maravillosos paisajes de nuestra

Patagonia.

Primero lo nuestro, Argentina nos espera.



Secretaría de Turismo de la Nación

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA

Ante los hechos acontecidos el día lunes 20 del corriente mes, y que son de conocimiento público, los médicos del Hospital Rivadavia manifestamos nuestro repudio ante el manejo irracional que se le ha dado a nuestro colega, el Dr. Marcelo Donzis, quien ha sido inmerecidamente prejuzgado y condenado.

Sus antecedentes éticos, morales y profesionales nos permiten darle nuestro incondicional apoyo.

**CUERPO MEDICO Y PROFESIONALES
DEL HOSPITAL RIVADAVIA**

Coimear es un tic

El ombudsman Antonio Cartañá continuó ayer con sus denuncias de corrupción en la Subsecretaría de Inspección General de la Municipalidad. "Pienso que es un organismo que aunque le corten la cabeza sigue viviendo, hace tantos años que tiene esa preparación para robar, que ya lo hace por tic, es un reflejo condicional", graficó el controlador comunal, quien reiteró que la repartición funciona como "caja del partido de turno y del sindicato también". Cartañá señaló además que los mecanismos de corrupción "se habían ordenado en la época de (ex intendente, Carlos) Grosso, donde se habían mejorado todos los sistemas tarifarios, ordenando las zonas, los rubros. Antes podía aparecer una cosa más anárquica, pero la perfección vino hace 4 años. (Pedro Fernández) Sanjurjo (ex titular del organismo) encontró un aparato perfectamente aceitado". Fernández Sanjurjo, un incondicional del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, fue relevado de su cargo a fines de abril y reemplazado por el ex concejal del Partido Federal, Guillermo Francos.

Plazoletas en venta

El senador nacional José Antonio Romero Feris y el concejal radical José María García Arecha rechazaron ayer la decisión del gobierno nacional de vender dos plazoletas ubicadas en Barrancas de Belgrano, destinadas para espacios verdes y en la cual los compradores pretenden realizar una estación de transferencia y un shopping. García Arecha solicitó al Poder Ejecutivo que "en forma inmediata deje sin efecto la venta" de los terrenos "porque en el boleto firmado por el subsecretario Matías Ordóñez se establecen normas urbanas que contradicen las fijadas por la Municipalidad". El senador autonomista, por su parte, presentó un pedido de informes reclamando al PEN precisiones sobre la eventual operación inmobiliaria.

Protesta de abogados

La Asociación de Abogados de Buenos Aires manifestó su oposición al proyecto oficial de construir un nuevo centro judicial en la zona portuaria. Según trascendió ayer, el Gobierno presentará esta semana los pliegos de la licitación internacional para levantar, en un plazo no mayor de cinco años, la ciudad judicial en las inmediaciones de las avenidas Belgrano y De los Italianos, en la costanera sur. La adjudicación de la obra, que concentrará casi toda la actividad tributaria de la Capital Federal, se concretaría antes de fin de año y las obras comenzarían en 1995. Con la firma de su presidente, Arturo Ravina, la AABA consideró el proyecto como "un excelente negocio inmobiliario cercano a los 1000 millones de pesos, incongruente, habida cuenta de las otras necesidades de urgencia que reclama la población de la ciudad" y destacó que "con una inversión 10 veces menor podría darse solución inmediata a las necesidades edilicias e instrumentales por las que atraviesa la Justicia".

Después de la fiesta, los gays neoyorquinos suman y restan

Calculan que sumaron más de un millón los gays y las lesbianas que desfilaron por Manhattan el domingo. Ayer, a la hora del balance, concluyeron que las luchas por sus derechos avanzan a paso seguro.

Página/12
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Desvanecida la atmósfera de fiesta exuberante que los gays y lesbianas de todo el mundo trajeron a Manhattan durante el fin de semana para la conmemoración del origen del movimiento en la rebelión del bar Stonewall, la comunidad homosexual se abocó ayer a evaluar los resultados de la celebración de varios días de su historia y su cultura, que incluyó los juegos deportivos, actividades creativas, el descomunal desfile del domingo y en el ámbito político, el lobby con las Naciones Unidas y con diversos foros sociales. Los organizadores manifestaron su satisfacción por el impacto publicitario conseguido, la atención política obtenida y la amplia cobertura periodística, pero se quejaron de la llamada "política de números", ya que la cifra oficial que se dio de la cantidad de gays presentes en la celebración fue muy inferior a la que ellos proclamaron. La policía neoyorquina dijo que hubo alrededor de 100.000 participantes, mientras que la estimación de los dirigentes subió ese número en un millón, indicando que había habido 1.100.000 personas en el desfile.

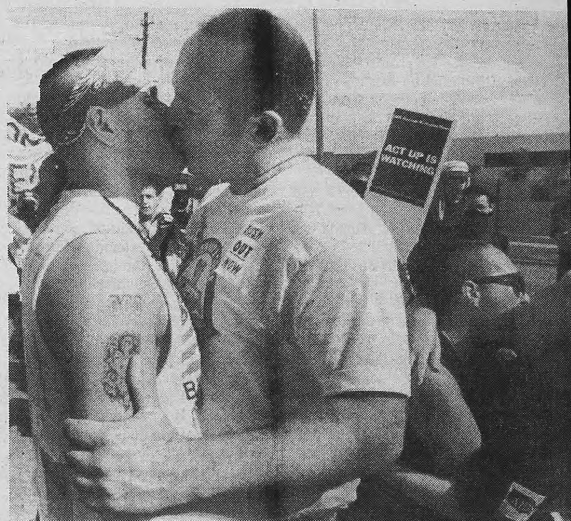
"Comparado con el desfile que hicimos el año pasado en Washington, éste tiene un carácter más internacional y se ha puesto más el acento en la relación de nuestra causa con los derechos humanos y con nuestra presencia en las Naciones Unidas", dijo a **Página/12** Conrad David, un gay neoyorquino que, junto con su amigo Roy, contemplaba el domingo el tramo del desfile en el que parientes y amigos de muertos por el SIDA marchaban con

las fotos de sus seres queridos ausentes. "Es cierto que nuestra situación ha progresado mucho en los últimos años e infinitamente desde Stonewall, pero aún hay un camino de aceptación y tolerancia que la sociedad tiene que recorrer", comentó Conrad y luego él, tanto como su compañero, quisieron saber si la comunidad era grande en la Argentina y si estaba organizada para defender sus derechos.

El desfile, al que se unió otra marcha gay y lesbiana disidente que puso más el énfasis en la lucha contra el SIDA, no pudo ser más divertido ni provocativo. Con camisetas rosas y luciendo en los pechos el triángulo rosa que es su símbolo, tomados de las manos, agarrándose de los hombros, cantando canciones y gritando slogans, miles de gays y lesbianas desfilaron por las calles del centro de Manhattan hasta el Central Park, donde posteriormente tuvieron lugar una serie de eventos artísticos, entre ellos la actuación de Liza Minnelli. Con las banderas de los respectivos países flameando, una multitud extraordinariamente alegre marchó bajo el sol implacable de junio, algunos luciendo versiones nada convencionales de las vestimentas típicas. Había escoceses con polleritas diminutas detartán que apenas cubrían los traseros, un caballero altísimo vestido de holandesa que les tiraba besos y tulipanes a los observadores del desfile y otro señor vestido de monja con una minifalda que dejaba al descubierto sus piernas peludas, quien desfiló en las huestes del Reino Unido, país que en las pancartas se anunciaba como "Reina Unida" (United Queenland en vez de United Kingdom). Se vieron muchos torsos desnudos, de gays y lesbianas, pero como la marcha se trataba de una celebración para todos los gustos y todas las preferencias, y un himno a la tolerancia, el calor no impuso únicamente desnudeces. Los travestis sacaron a relucir sus vestidos de seda más hermosos, sus pelucas más rebucadas y sus pestanas postizas más largas.

Pero detrás de la provocación, el humor y la extravagancia, el mensaje gay subyacente fue más profundo, posiblemente más doloroso. "Se trata de la visibilidad, hacernos visibles, y para mí, personalmente, se trata de no escondernos más y de sentir que pertenecemos a un grupo humano como nunca lo había sentido antes, que no soy más un outsider vergonzante", dijo a este diario Terry, un joven de Ohio que parecía la quintaesencia de un muchacho republicano, rubio y atildado en su elegante ropa sport. "Creo que esta celebración es un premio a nuestra perseverancia. Aquí ha venido gente de todos los ámbitos a confirmar su identidad. Es maravilloso", sintetizó.

"¿Está el mundo viéndonos?", preguntó Cigdem Acar, una lesbiana de Turquía. "El mundo debe vernos", enfatizó y agregó con una carcajada "y debe comprender que los gays estamos mejor organizados que las Naciones Unidas, que funcionamos mejor que la organización de países". A la pregunta de qué recuerdos le traía la celebración, Carlos, un gay portorriqueño que se protegía del sol con un sombrero de paja adornado con hojas secas, no respondió inmediatamente. Luego de un silencio, en voz muy baja dijo: "Me acuerdo de todos mis amigos muertos. Quisiera que todos estuviéramos juntos aquí festejando esto, aunque quizás ellos ahora andan por aquí, solamente que no los vemos", sostuvo con una sonrisa final.



La marca distintiva de la fiesta fue la diversidad.

Gays de setenta países dieron el presente en Manhattan.

Con el respaldo de Sócrates

"Siempre he luchado contra discriminaciones odiosas y casi siempre hipócritas. Me adhiero a esta marcha por humillantes sufrimientos por parte de gente que se cree poseedora de toda clase de virtudes. Grandes culturas como la griega y seres eminentes como Sócrates respaldan mi actitud." Con estas palabras, el escritor Ernesto Sabato adhirió a la Tercera Marcha del Orgullo Lésbico-Gay que se realizará hoy a las 18 en la Capital Federal para exigir la inclusión del derecho de las minorías en la reforma constitucional.

La conmemoración se iniciará a las 19 con un acto frente a la Catedral Metropolitana para marchar luego hasta la Plaza de los Dos Congresos bajo la consigna "Menem y Quarraccino, una unión contra natura". Luego de la lectura de una Carta Abierta para los Convencionales Constituyentes titulada "Por una Constitución también para gays y lesbianas", se leerán las adhesiones que incluyen, entre otras, a la Federación Universitaria de Buenos Aires, el Frente por la Democracia Avanzada de la Unidad Socialista, Alfredo Bravo, Norberto La Porta, Alfredo Péculo, Fundación SPES de lucha contra el SIDA, Acción Solidaria en Salud, Voluntarios Contra el SIDA y Colectivo Arco Iris (ambos de Rosario, Peia, de Santa Fe), Mónica Gutiérrez, Silvina Chediek, Enrique Medina, Sara Facio y Alicia D'Amico.

La 3ª Marcha del Orgullo Lésbico-Gay fue convocada por COINSIDA, Asociación de Travestis de la Argentina, Mujeres Transsexuales Operadas Argentinas, Sociedad de Integración Gay Lésbica Argentina, Revista Nexo, Travestis Unidas, Convocatoria Lesbiana, Colectivo Eros de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Gays por los Derechos Civiles, Iglesia de la Comunidad Metropolitana.

Frío y café más caro

La ola de frío no sólo afecta a varios de los países sudamericanos, sino que llegará al resto del mundo convertida en un aumento en el precio del café. La cotización del café brasileño sufrió ayer un aumento superior al 30 por ciento, como consecuencia de un movimiento especulativo generado por los empresarios en el mercado de Londres, al enterarse de que las bajas temperaturas registradas en Brasil hacen peligrar el futuro de un 20 por ciento de la cosecha. De acuerdo con lo informado por uno de los responsables del mercado londinense, el actual precio del café alcanzó el nivel más alto desde noviembre de 1986.

"En varios estados brasileños, el

frío dañó los cafetales", comentó, al comenzar la mañana, un corredor a otro, generando una cadena que llevó la cotización del café a 3050 dólares la tonelada, lo que equivale a un incremento de 716 dólares en relación con el cierre del viernes. La información precisa que llegó a Londres revelaba que entre un 15 y un 20 por ciento de la cosecha estaría afectada por la helada. El estado de Paraná es el más dañado por las bajas temperaturas: sufriría una pérdida de dos millones de bolsas de 60 kilos. Brasil es el primer productor y exportador mundial de café y podría sufrir una importante disminución de su producción para la próxima temporada, que se inicia en octubre del '94 y finaliza en setiembre del '95.

UNA RULETA RUSA

Rifarse la vida



"Tengo tres balas, rifo dos", alcanzó a decir Ariel Gómez, de 18 años, antes de dispararse en la cabeza. Su hermano menor, que presenció la escena, también intentó matarse.

(Desde Córdoba) "Tengo tres balas, rifo dos", dijo el joven Ariel Gómez, de 18 años, apoyándose en un revólver calibre 22 en la sien derecha. Una pareja y su hermano menor, Mario, de 13, que estaban con él, vieron entonces la culminación atroz de esa broma desesperada: el impacto retumbó en el cuarto con un estruendo sordo. El muchacho, que sufría de asma pero igual se preparaba para ingresar al año que viene en la Escuela de Oficiales de la policía cordobesa, agoniza en el Hospital de Urgencias. Venía de una pelea con su padre, sumariante en la Seccional Quinta de la capital de aquella provincia. "No entiendo qué pudo haber pasado", confesó el hombre, desconsolado, a *Página/12*. El parte policial menciona que en esa pieza mínima—cerrada ayer con un candado y un palo de escoba cruzado—, una de las tantas de una pensión que se levanta a los tumbos cerca de donde estaba el viejo Mercado de Abasto cor-

dobés, se jugaba a la ruleta rusa. Lo cierto es que el más pequeño de los Gómez, cuando vio a su hermano en el piso ensangrentado, pretendió también él dispararse pero la pareja le quitó el arma. De todas formas, se investiga el hecho para dilucidar causas o móviles posibles.

Anoche, en la sala de espera del Hospital de Urgencias, el padre del joven no encontraba un discurso coherente para explicar por qué uno de sus hijos—tiene cinco, de dos matrimonios—agonizaba en una sala de terapia intensiva. "Hace un mes se fue de casa, cuando dejé de prestarle el auto", recordó el hombre. El padre

lo había visto a Ariel apretar exageradamente el acelerador en las calles del barrio Sindicato Empleados Públicos (SEP). Los Gómez residen en el monoblock P, Número 895 de ese complejo habitacional. La pelea por el auto terminó desencadenando una crisis familiar y el muchacho juntó sus ropas y se marchó a una pensión elemental—piezas pequeñas que dan todas a una escalera interminable—en el barrio General Bustos.

"Varios días después me di cuenta de que me faltaba el revólver 22", recordó el padre anoche, mientras trataba de hilvanar la historia. El sábado anterior al Día del Padre, Gómez cumplía un adicional para cus-

todiar la seguridad en la bailanta Monumental, en el barrio Sargento Cabral, y se cruzó a su hijo. Le preguntó por el arma. "Ya la vendí en treinta pesos", le dijo Ariel, dando por cerrada la conversación. Ya estaba instalado en una pieza de esa pensión casi conventillo que se levanta en Bajada Alvear 59, junto a su hermano preferido, Mario, de 13, quien lo acompañó en la aventura que terminó de la peor manera.

Anoche circulaba una versión que no pudo ser corroborada. Se insistía en que Ariel supo, en los días previos al disparo en la sien, que tenía cáncer: algo así había delatado, en una radiografía, una extraña mancha

en un pulmón. "Tenía asma, eso es cierto, lo demás lo desconozco", expresó ayer su padre. La hipótesis no cierra porque la escena del disparo no tuvo que ver con una decisión pensada con antelación, masticada en silencio sino que tuvo el clima de una broma trágica.

En un primer momento, se barajó también que el balazo de Ariel contra sí mismo podía estar asociado con los mentados juegos de rol, algo que perdió peso cuando se conocieron los detalles del hecho. Lo cierto es que las tres personas que acompañaban al muchacho no podrán olvidar, mientras vivan, la frase macabra: "Tengo tres balas, rifo dos".

Testigos amenazados

Aurora Cardozo, testigo clave en el juicio de Ingeniero Budge, y Noemí Rivas—integrante de la Comisión de Amigos y Vecinos (CAV) de esa localidad—denunciaron haber sido amenazadas de muerte tras sus intervenciones en el juicio en favor de las familias de las víctimas. En tanto, la fiscalía iniciaba ayer los trámites de apelación a la sentencia de 11 años contra los policías responsables del crimen de los tres jóvenes, por considerar leve esa condena. La fiscal Marta Carranza había pedido, en el segundo juicio oral y público, penas de entre 18 y 20 años para los policías bonaerenses que mataron, hace ya siete años, a tres jóvenes en la esquina de Guaminí y Figueroa, hecho que fue denominado desde entonces "La masacre de Budge".

La denuncia judicial por amenazas llevada adelante por Cardozo y Rivas fue radicada ante el juez en lo criminal y correccional de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, quien sugirió ante la agencia Télam que en verdad los amenazados podrían llegar a ser cuatro. El juez mantuvo ayer una reunión con Ciro Annichiarico, abogado de las dos mujeres y que también representó a las familias de las víctimas durante el juicio oral. El magistrado se comprometió a "resguardar la integridad física" de las denunciantes.

Entre los argumentos de la fiscal Marta Carranza para la apelación tendría peso "la no consideración de algunos agravantes". En su alegato Carranza había solicitado 20 años para el suboficial mayor Juan Ramón Balmaceda, y 18 para los cabos Isidro Romero y Jorge Miño. Hasta que no quede firme la condena, los uniformados responsables de haber acribillado a los jóvenes Roberto Argañaz, Agustín Olivera y Oscar Aredes, seguirán gozando de libertad, ya que están beneficiados con la excarcelación por el juez que atendió en primera instancia el juicio.

**HASTA EL
30 DE JUNIO**

CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION ANTIGRIPIAL

"En Junio no todo es Mundial, también hay una campaña nacional".

**Toda persona mayor de 65 años puede vacunarse gratuitamente en los siguientes horarios :
Lunes a viernes de 9.30 hs. a 17.00 hs.**

CENTRO DE VACUNACION EN CAPITAL FEDERAL:

Bartolomé Mitre 1340 - Avenida Juan Bautista Alberdi 5834 - Dupuy 1135 - Avenida Francisco Beiró 3572 - Vidal 2322 - Ecuador 650 - Belgrano 3880 - Avenida Rivadavia 8350 - Espinosa 2436 - Paseo Colón 975

CENTRO DE VACUNACION EN GRAN BUENOS AIRES: Delegación VIII-San Martín.

Ricardo Balbín 1954 (San Martín) - Av. Centenario 567 (San Isidro) - Muñoz 1563 (San Miguel) - Cazón 966 (Tigre)

Delegación X-Lanús.

Hipólito Yrigoyen 6247 (Remedios de Escalada) - Av. Beguerestain 30 (Avellaneda) - Hipólito Yrigoyen 8525 (Lomas de Zamora) - Almirante Brown 700 (Quilmes)

Delegación XXIX-Morón.

25 de Mayo 351 (Morón) - Artura Illia 2340 (San Justo) - Suipacha 450 (Merlo)



(Por Enric González, desde Mutura/El País) Los militares franceses esperaban encontrar un campo de refugiados con al menos 8000 hutus. Pero en Mutura no había ya nada de eso. Todos habían sido realojados "gracias a la gran solidaridad de los vecinos", según la declaración solemne que hizo el alcalde. Al margen de la posible solidaridad, las casas de los tutsis habían encontrado nuevos propietarios. Y los tutsis habían huido o reposaban para siempre en el fondo del lago Kivu. Las operaciones de limpieza étnica a machetazos y pedradas están prácticamente concluidas en el noroeste de Ruanda. Aquí solo quedan hutus. Las autoridades de Mutura afirman que hay también tutsis. Pero nadie consigue encontrarlos.

La expedición hacia Mutura era la más ambiciosa efectuada hasta el momento por el destacamento francés estacionado en Goma (Zaire), al pie de la frontera ruandesa. Había que adentrarse unos 40 kilómetros en territorio de Ruanda. No se transportaban medicinas ni ayuda de ningún tipo; la misión era localizar e identificar necesidades.

La columna militar, con 30 soldados y un puñado de periodistas, recibió los ya habituales vítores en cuanto cruzó la frontera. "Queridos franceses, gracias por salvar Ruanda", decía una pancarta sobre el camino. Las barreras de control (un grupo de milicianos cada 50 metros, aproximadamente) se levantaban con todos los honores al paso de la columna. El noroeste de Ruanda, sin otro gobierno que el del machete, parece haber conferido a las tropas francesas el rango de única autoridad política. Y eso, en una situación tan espesa y cargada de odio como la de Ruanda, podría acabar convirtiéndose en un problema.

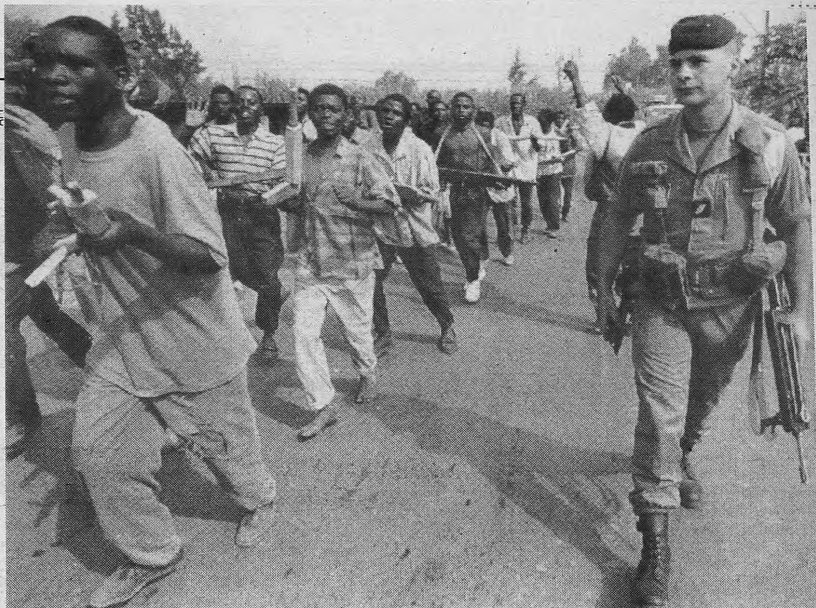
A lo largo de la ruta se veían nutridísimos grupos de milicianos ejercitándose con machetes y fusiles de madera. "No son milicias, son las futuras fuerzas del ejército regular ruandés", afirmó el alcalde de Ruerere, una de las aldeas del camino. "Podría ser, pero de momento eran milicias civiles, cantando himnos de odio eterno a la "traidora" étnia tutsi.

El estado de ánimo en la zona quedó perfectamente claro el domingo, durante la anterior expedición de los franceses. Un ciudadano zaireño, a bordo de un taxi, se había pegado a la columna para pasar la frontera. No se habían adentrado más que unos pocos kilómetros cuando alguien identificó al zaireño como tutsi. Cientos de manos furiosas le sacaron del coche y, entre puñetazos y patadas, el infeliz fue arrastrado hasta detrás de un muro. Ya relucían los machetes cuando un capitán francés logró detener el asesinato y transportar al zaireño hacia un puesto del ejército ruandés. Tal vez el crimen fue

Los franceses fueron vitoreados en Mutura como "salvadores".

Pero allí nadie quería hablar sobre los tutsis: están "por ahí", se limitaron a decir.

En la ciudad ruandesa de Mutura, adonde ayer llegaron las tropas francesas, no había tutsis: los que no huyeron fueron asesinados y lanzados a las aguas del lago. Las autoridades dijeron que todos los hutus han sido "realojados por la solidaridad de los vecinos". Muchos, en casas de tutsis.



En el norte de Ruanda, de los tutsi sólo queda el recuerdo

simplemente pospuesto. La columna francesa siguió su camino, y el hombre se quedó allí.

El caso, ayer, era alcanzar Mutura. A base de preguntar a los aldeanos y de rectificar a lápiz sobre sus mapas, el destacamento francés se orientó sin gran dificultad por entre pistas forestales y alcanzó su objetivo. Pero no encontró lo que buscaba. En Mutura, una población con cierta riqueza agrícola y ganadera, favorecida por los programas de desarrollo del Banco Mundial, rodeada de montañas selváticas donde habitaban las últimas colonias de gorilas, esperaba una multitud con una cierta hostilidad callada.

Los lugareños temían, al parecer, que los militares franceses hicieran preguntas incómodas sobre la minoría tutsi. Pero eso no entraba dentro del mandato del Consejo de Seguridad de la ONU. Los periodistas sí preguntaron, y se les respondió que estaban "por ahí". En realidad, gran parte de los tutsis de Mutura estaban bajo el lago Kivu. Los otros huyeron hacia el norte, a Uganda, o hacia el Sur, al inmenso bosque de Nyungwe, donde según los cálculos de los oficiales franceses se ocultan unos 3000 tutsis.

Un vecino explicó a los periodistas, con orgullo insano, que en Mu-

tura se las habían arreglado para ahorrarse la fatiga de cavar fosas comunes. Como tenían un gran embalse de riego, habían arrojado los cadáveres ahí. Cuando el agua empezó a azucar, abrieron la compuerta y vertieron agua y cuerpos en el lago Kivu. Ya eran cadáveres viejos, hinchados y putrefactos. Por su aspecto, podían llegar desde cualquier localidad ribereña y llevar mucho tiempo en el lago. La operación se repitió, según el mismo testimonio, varias veces. Imposible determinar el número de víctimas o la verosimilitud del relato.

Marcha contra los franceses

Tres a cinco mil tutsis refugiados en una zona controlada por las fuerzas rebeldes cerca de Kayanza, al este de Ruanda, manifestaron ayer contra las fuerzas francesas de la Operación Turquesa. Los manifestantes, acompañados por soldados del Frente Patriótico Ruandés (FPR, rebeldes de la minoría tutsi), gritaron: "Mitterrand cómplice de los asesinos" y "Tropas francesas fuera de Ruanda". Grupos de refugiados tutsis ya habían manifestado el viernes pasado contra la operación francesa y sobre todo contra el presidente François Mitterrand al sur de la capital Kigali. Por su parte, la dirección del FPR, después de haber criticado violentamente la intervención francesa en Ruanda, ha adoptado una posición más matizada, declarando que juzgarán a los franceses por sus actos.

SEGUN UN ESPECIALISTA EN RUANDA

Peligros de la intervención

Página/12
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcello Justo, desde Londres)

La intervención francesa en Ruanda puede poner en peligro la misión de las Naciones Unidas, la única capaz de realizar un aporte pacificador, manifestó a *Página/12*, Ed Crains, consejero para Ruanda de OX-

FAM, una de las más importantes organizaciones humanitarias presentes en el país africano. La fuerza de 5000 africanos de las Naciones Unidas debe llegar a Ruanda en unas cuatro semanas, una vez que se solucionen supuestos problemas logísticos, "podría verse comprometida por esta intervención de una fuerza que también está bajo la bandera de la ONU y que no es percibida como neutral por nadie, ni siquiera por el propio gobierno de mayoría hutu". OXFAM, que ha organizado campos de refugiados ruandeses en Zaire, Tanzania y Burundi, además de proveer asistencia sanitaria y el suministro de agua corriente en Ruanda, considera que la intervención francesa podría también poner en peligro el trabajo de las organizaciones humanitarias. "Por el momento no hay hostilidad hacia Occidente. Se ha hablado de ataques contra belgas y franceses en algunas zonas, pero se trata de casos aislados", dijo a *Página/12*. Crains que descartó cualquier paralelo entre la intervención francesa en Ruanda y el fracaso norteamericano en Somalia.

El paralelo es sugestivo. En ambos casos una intervención "humanitaria" liderada por un poder occidental bajo el auspicio de las Naciones Unidas y un país africano devastado por la guerra entre facciones más o menos definidas por su grupo étnico o tribal. "Es una percepción muy occidental: simplificadora y unificadora. En realidad la situación es dife-

rente aunque puedan existir algunos paralelos menores", dijo Crains que atacó otra visión "reduccionista" del conflicto. "No cabe duda de que ha habido genocidio. Las organizaciones humanitarias fueron las primeras en denunciarlo como tal a pesar de la resistencia de algunos países occidentales en admitirlo. Eso no quiere decir que todo el genocidio pueda ser explicado como una mera masacre de tutsis a manos de hutus." Sobre todo a comienzos de la crisis en abril, un buen número de hutus opositos al gobierno fueron asesinados por las mismas fuerzas que han matado a casi la mitad de la población tutsi: las milicias y el ejército gubernamental. "La tarea de una misión humanitaria occidental es proteger toda la población civil, sea hutu o tutsi", añadió Crains.

Pero para OXFAM los franceses podrían hacer un aporte realmente valioso, incluso en caso de que su intervención tropiece con graves dificultades: "Si Francia está realmente tan interesada en la situación en Ruanda podría aportar toda la logística necesaria para que los nueve países africanos que están dispuestos a intervenir lo hagan a la brevedad". Dijo Crains que declinó definir la iniciativa gala como "motivada por razones políticas". El asesor en Ruanda de OXFAM consideró, sin embargo, que los franceses mostraron un voluntad política obviamente ausente en las Naciones Unidas. "En ese sentido, hay más de una razón para lamentar la intervención francesa en 1990 a favor del general Habyarimana", concluyó Crains.



PUENTE TENIS CLUB
PADDLE Y TENIS
ENTRENAMIENTOS
CLASES INDIVIDUALES
Y GRUPALES

Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.
(Debajo puente J. B. Justo)
Tel: 777-2446

**EN BUENA
COMPAÑÍA...!
YO CONMIGO**

Propuesta creativa para todos los que

quieran sentirse mejor

GRUPOS REDUCIDOS

Coordinados por Profesionales

T.E.: 813 3877 / 798 9644

CUMBRE DE CORFÚ

Los Doce buscan consenso

La Unión Europea (UE) está ensimismada a estas horas en dos tareas: contar los muertos y los heridos en la batalla familiar de Corfú y empezar a arreglar las cosas, es decir, buscar quien puede obtener el consenso de los Doce para presidir la Comisión Europea. En lo que se refiere a las bajas es tan larga que se diría que abarca a todos los contendientes. El veto impuesto por el primer ministro británico, John Major, a su homólogo belga, Jean-Luc Dehaene, ha hecho tales estragos como para hacer muy difícil el consenso sobre el nombre del sucesor de Jacques Delors antes del 15 de julio, la fecha fijada por el canciller alemán, Helmut Kohl, para la nueva cumbre extraordinaria de la UE.

Todos hacían aspavientos de admiración ante "la calidad de los tres candidatos" antes de Corfú. No queda de

ellos ni la sombra. El comisario europeo Leon Brittan, que empezó su campaña en enero y ha sido presentado como brillante ejemplo de transparencia y de democracia por su avalador, John Major, tuvo que contentarse con el solitario voto de su propio país y ha quedado definitivamente arrumbado.

El primer ministro holandés, Ruud Lubbers, ha desaparecido del mapa político con sus tres votos (Italia, España y Holanda) sin que se vea cómo podría resucitar después del desaire. El belga Dehaene, finalmente, aunque ayer siguió siendo objeto de energéticos apoyos franceses y alemanes, está muerto como candidato, al decir de la mayor parte de los países socios. Incluso el irlandés Peter Sutherland, director general del GATT, que podría despertar simpatías en gran número de países, aparece ahora como el tapado inaceptable de John Major.

LA IZQUIERDA Y LA LIGA SUPERAN A BERLUSCONI

Forza Italia pierde fuerza en Italia

En las 20 capitales de provincia donde se votó el pasado domingo, fueron elegidos 12 alcaldes progresistas, siete de la derecha y uno ex democristiano.

EL PAÍS
de Madrid

(Por Peru
Ergubide,
desde Roma)

La estrella de Silvio Berlusconi, el primer ministro italiano, se ha apagado por primera vez desde el inicio de su imparable carrera política el pasado mes de febrero. El domingo, los candidatos de Forza Italia y Alianza Nacional fueron derrotados por los de la Liga Norte y la izquierda, aliada en algunos casos con los ex

democristianos, en las elecciones de cerca de un centenar de ayuntamientos y siete presidentes de regiones. La oposición canta victoria, mientras el entorno de Berlusconi minimiza el incidente que atribuye a la abstención y a la escasa presencia territorial de su movimiento.

Lo que más puede temer el primer ministro es que el resultado electoral parezca como una primera reacción negativa hacia la todavía incipiente política de su gobierno. En ese con-

texto, no deja de ser significativo que un empresario como Giovanni Agnelli, el presidente de Fiat, renovara durante el fin de semana su confianza en Berlusconi.

Por otra parte, cualquier interpretación rotunda de estos resultados resulta naturalmente arriesgada, ya que las elecciones locales italianas se suceden con tal ritmo que llega a resultar imposible extrapolar sus resultados.

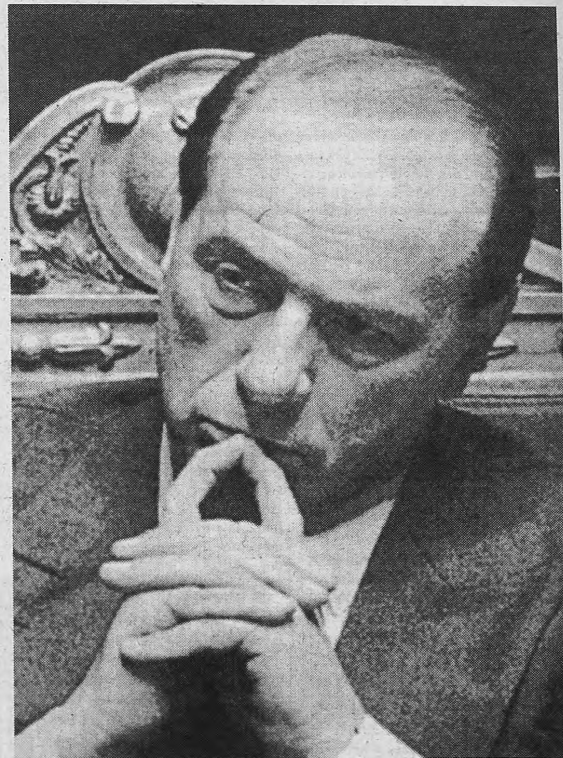
Los datos del domingo quedan, con todo, sobre la mesa. El primero fue una abstención sin precedentes. Votó poco más del 53 por ciento de los convocados, en un país donde los índices de participación tienden hacia el 70 por ciento. Queda por saber si esa abstención fue una simple consecuencia del buen tiempo veraniego, la manifestación de un rechazo político o una expresión de cansancio.

En las 20 capitales de provincia donde se votó el pasado domingo, fueron elegidos 12 alcaldes progresistas, siete de la derecha y uno ex democristiano. Forza Italia y Alianza Nacional lograron, en cambio, cuatro presidencias regionales, frente a dos de la izquierda y una de los ex democristianos. Pero la Liga Norte derrotó a sus aliados en el gobierno en los cuatro municipios en los que compitió con Forza Italia por la alcaldía. Y en las regionales de Cerdeña la mayoría fue para la izquierda, con un buen resultado del centro.

Un dato significativo es que en nueve de los 27 resultados principales, los de las capitales provinciales y las presidencias regionales, este segundo turno favoreció a los candidatos que habían resultado menos votados en el primer turno. Ello sugiere que el triunfo de la izquierda deriva de un frente anti Forza Italia, en el que confluyeron espontáneamente muchos electores.

"De los resultados se deduce que hay que trabajar aún mucho para que Forza Italia eche raíces en el territorio", manifestó ayer Antonio Tajani, portavoz de Berlusconi. Tajani expuso que los últimos sondeos en manos de Berlusconi otorgan al primer ministro italiano una intención de voto del orden del 40 por ciento.

A pesar de esto y aun teniendo en cuenta que son las primeras elecciones —a diferencia de las generales y las europeas— en las que Berlusconi no era candidato, es probable que los resultados frenen la tentación recurrente que manifiestan el líder de Forza Italia y sus próximos de propiciar una próxima renovación anticipada del Parlamento.



Primer fracaso de Berlusconi tras su triunfo en los últimos comicios. La estrella de Silvio Berlusconi comienza a apagarse tras las elecciones.

Mussolini en tela de juicio

A pesar de que los manuscritos lo describen como una persona más humana de la que lo hizo la historia y lo presentan como un gran crítico de Adolf Hitler, la familia de Benito Mussolini reaccionó con escepticismo y desconfianza ante la aparición de parte del supuesto diario personal del líder fascista, que se consideraba perdido.

El primero en descreer del hallazgo luego de que el diario londinense *Sunday Telegraph* publicara fragmentos de cinco cuadernos con anotaciones que habrían pertenecido al Duce, fue uno de sus dos hijos. Romano Mussolini, a pesar de reconocer que nadie les ha mostrado esas libretas, estimó que "se puede tratar de un reciclaje de aquellos presuntos diarios que hace muchos años fueron declarados apócrifos".

"Por lo que he podido leer me parece sumamente improbable que mi padre pueda haber utilizado expresiones infantiles como 'querido diario'", fundamentó Romano, de 67 años. El hijo del líder fascista que llevó a Italia a la Segunda Guerra Mundial aseguró tener en su poder una hoja del diario de vida que su padre le regaló con motivo de su cumpleaños y que se trataría del único manuscrito auténtico de Mussolini.

El periódico inglés publicó en su edición del domingo la información del descubrimiento de cinco cuadernos del dictador italiano en los que habría tomado apuntes entre 1935 y 1939, y, luego de consultar con distintos expertos en la materia, afirmó que las notas "son auténticas". Los cinco tomos los habría encontrado hace unos años un empresario italiano en un arcón en la casa de su padre.

Para la otra hija de Mussolini, Edda Ciano, los manuscritos son sólo "falsificaciones" y su existencia "no es más que una leyenda". "Desmienten todo. Son falsificaciones y desgraciadamente pienso que las verdaderas libretas se han perdido, quién sabe cómo", agregó. La diputada neofascista Alessandra Mussolini —hija de Romano y nieta de Benito— aseguró que su familia posee datos imprescindibles y claros con los cuales se puede comprobar la autenticidad de los libros.

Salinas de Gortari logró convencer a Jorge Carpizo

El más clásico estilo político mexicano, hablar elípticamente y no llamar a las cosas por su nombre, apareció en un agitado fin de semana con la renuncia del ministro de Gobernación, Jorge Carpizo, finalmente retirada, y ahora los analistas y comentaristas se preguntan qué quiso hacer el funcionario, al que le llueven críticas y elogios. En su carta de renuncia, Carpizo señaló el viernes que se retiraba porque podía perder imparcialidad ante los ataques al proceso electoral de los sectores de un partido, que él no es hombre político y que nunca volvería a aceptar un cargo tal. El presidente, Carlos Salinas, rechazó la renuncia y entre viernes y sábado estuvo largas horas con Carpizo, un jurista de 50 años que fue rector de la Universidad de México, procurador de Justicia y ministro de la Suprema Corte.

Nunca se supo a cuál partido se refería Carpizo, nunca se supo qué habló con el presidente y el respetable se quedó peor que antes: nadie sabe quién es el malo de la película ni qué le ofreció o de qué lo convenció Salinas. En parecidos términos se expresó Raymundo Riva Palacio en el diario *Reforma*, para quien "su renuncia del viernes fue una claudicación de la

función que se le encargó" y agregó que "la política es un asunto serio que no debería permitir indecisiones temperamentales, ni debe esperarse que siempre gire en torno de los intereses y deseos de una persona en particular". Entre sábado y domingo, los candidatos y los partidos se encargaron de enrostrarse la renuncia de Carpizo: había impunidad, ya que nadie sabía de cuál partido hablaba.

SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS DE FONDOS DE JUBILACIONES Y PENSIONES

Comunica la habilitación de un servicio de telefonía para recibir llamados desde cualquier punto del país sin cargo exclusivamente para DENUNCIAS sobre irregularidades en la operatoria del Régimen de Capitalización Individual. Serán atendidas de lunes a viernes en el horario de 10.00 a 17.00 llamando al:

0-800-8-8100

Gobierno de la Provincia del Chubut

CHUBUT

CONSTRUYE SU FUTURO

Ministerio de Bienestar Social
Instituto Provincial de la
Vivienda y Desarrollo Urbano

RED AGUA POTABLE / RED CLOACAL - B° Diadema Argentina - C. Rivadavia

Licitación Pública N° 07/94

Plan Provincial de Vivienda y Desarrollo Urbano

Obras financiadas con recursos del Fondo Nacional de la Vivienda (FO.NA.VI.). Licitación Pública mediante sistema de contratación por ajuste alzado

Obra: Red de Distribución de Agua Potable y Renovación de Red Cloacal en Barrio Diadema Argentina, localidad de Comodoro Rivadavia

Monto Máximo a financiar: \$ 496.854,00

Capacidad de Contratación Reg. Pcial. de Obras Públicas: Técnica \$ 596.225,00 - Financiera \$ 851.750,00

Plazo de Ejecución: 210 días corridos.

Valor del pliego: \$ 500,00.

Garantía de oferta: \$ 4.969,00.

(Todos los valores son a mayo 1994).

Consulta y Venta de Pliegos: Sede del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano, Don Bosco 297, Rawson, Chubut.

Fecha de Apertura: 15/07/94 a las 10 horas.

Fecha de Recepción de Ofertas: 15/07/94 de 9 a 10 horas.

Lugar de Recepción y Apertura de Oferta: Sede del I.P.V.; D.U., Don Bosco 297, Rawson.

NOTA IMPORTANTE: la venta de los pliegos se hará hasta dos (2) días hábiles antes de la fecha de apertura de la presente Licitación.

El dólar estadounidense sufre de fiebre amarilla

Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial el dólar se cotizó por debajo de la barrera de los 100 yenes por unidad. Los japoneses temen a los desafíos económicos prematuros.

Los mercados castigaron ayer en Tokio la intervención excesivamente tardía del viernes de los principales bancos centrales en favor del dólar hundiendo por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial a la divisa norteamericana por debajo de la barrera de los 100 yenes por unidad. Con un cierre a 99,7 yenes por dólar, los mercados diluyeron la cotización de la moneda de EE.UU. en más de un 12 por ciento en relación con su valor en enero pasado, lo que representa un movimiento acelerado en

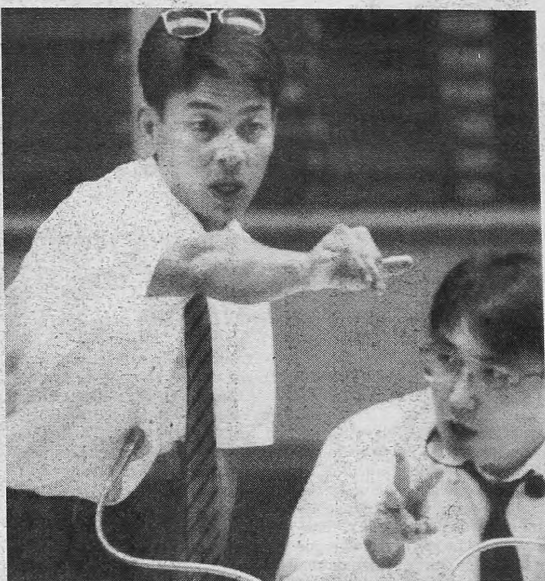
dirección del casi inevitable reequilibramiento de la economía mundial a favor de Japón y las economías del Extremo Oriente. Todos los sectores económicos y políticos del Japón lamentaron el fenómeno, que coloca al archipiélago ante desafíos económicos externos prematuros, pues erige nuevas barreras a las exportaciones niponas, que ya debieron realizar proezas desde que el dólar se cotizaba a 250 yenes en 1985. Pero el marasmo político japonés (ver recuadro) impide una acción oficial contundente y oportuna en contra de la propia moneda. A su vez, EE.UU. deberá pagar la devaluación defendiendo su moneda con nuevas alzas de sus tasas de interés, como las que ya provocaron este año el paradjico derrumbe bursátil en medio de un auge económico portentoso, y el Tercer Mundo deberá saldar como siempre buena parte de la cuenta.

El republicano Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal de EE.UU., había intentado la semana pasada ahorrarse nuevas subas en las tasas de interés calificando la recuperación económica clintoniana como "la más poderosa de las últimas tres décadas". Pero paradójicamente los especuladores, jugados a la propia inercia de una apuesta de largo y corto plazo contra el dólar, tomaron de sus palabras no lo que representaban como demostración de confianza respecto de la economía local, sino tan sólo como anticipo de una resistencia a seguir defendiendo el dólar, y continuaron su huida hacia otras monedas.

La situación terminó colocando en la mira a la propia administración clintoniana, que hasta ahora había tenido el papel más ventajoso en la saga de los mercados, y había podido limitarse a deslizar lamentaciones contra el encarecimiento del dinero pilotado por Alan Greenspan. Ocurre que los mismos operadores que usualmente elevan en todos los tonos e idiomas sus himnos en honor del libre mercado le reprochan ahora a Clinton que no haya fijado a través del Tesoro (Lloyd Bentsen) una cifra estimativa del valor que la política económica oficial persigue para el dólar. Con los dedos escalados en más de una mesa bursátil y cambiaria, los mercados —como eufemísticamente se denomina a los especuladores en gran escala— claman hoy por "lineamientos", "cotizaciones de referencia" o alguna otra forma de manifestación pública de la intervención oficial que permita bajar la temperatura.

En lugar de eso, sólo hubo el viernes un vuelco tardío de unos 20.000 millones de dólares de los bancos centrales del Primer Mundo para frenar la caída del dólar. Los grandes estrategias consideran inevitable la devaluación del dólar respecto del yen. Pero se trata de lograr una devaluación, no un derrumbe. Una caída descontrolada no sólo dañaría a EE.UU., obligándolo a encarecer su crédito para atraer capitales que financien los múltiples déficit de su ahorro, sino que sacudiría todo el tablero financiero mundial. El consecuente pánico puede provocar por ejemplo, como en el pasado, huidas en favor de refugios como el oro o el marco alemán, que complican el intercambio comercial artificialmente, pues no representan acomodaciones justificadas para el largo plazo.

Para el Tercer Mundo, un descenso descontrolado significa ipso facto un aumento del servicio de su deuda externa, pues el encarecimiento del crédito en dólares es la única herramienta que le queda al banco central de EE.UU. cuando fracasan las acciones coordinadas para rescatar dólares del mercado, como ocurrió el viernes. La fecha clave es el 5 de julio, cuando se reúne el Comité de Mercado Abierto de la FED, pero Greenspan puede intentar actuar antes, si la Junta Directiva lo juzga necesario.



Los mercados claman hoy por "lineamientos", "cotizaciones de referencia".

Los japoneses sin gabinete

La crisis política iniciada en Japón en agosto pasado va camino de constituirse en una saga de largo aliento, luego de que la primera reunión entre los dos partidos de oposición, el Socialista y el Liberal Democrático, para relevar al oficialismo, terminara en un rotundo fracaso. Para tranquilizar a los mercados, que apuestan contra el dólar y contra la Bolsa de Tokio, ambos partidos se felicitaron de haber logrado un acuerdo para discutir hasta el miércoles la formación de un gabinete para reemplazar al de Tsutomu Hata, que renunció el sábado. Pero al margen de las declaraciones de circunstancia, los allegados de ambos partidos reconocieron que nadie tiene la menor esperanza de que las conversaciones cuajen, y que ni siquiera se acordó día y hora para la próxima.

Las corrientes mayoritarias de ambos partidos quieren el acuerdo, pero también conservan un peso decisivo las fracciones que en las dos formaciones se oponen rotundamente a un gobierno aparentemente contra natura de los dos rivales que se enfrentaron desde la posguerra. De hecho hace apenas un mes que el congreso socialista consagró con carácter programático su oposición de principio a un cogobierno con sus enemigos de antaño, y desde la izquierda los sindicatos controlados por el partido exigen a voz en cuello que se cumpla lo estipulado. Además, la derecha socialista quiere que un eventual cogobierno sea no con el PLD, que representa a los ojos del público la corrupción y el inmovilismo, sino con la gente de Hata, en una segunda edición de la breve coalición que desbancó en agosto pasado a la administración eterna de los demoliberales. Sólo que el odio entre el oficialismo y los socialistas es muy reciente, ya que apenas en abril dejó la izquierda el gabinete en repudio a lo que consideraba una falta de respeto de sus socios a su fuerza electoral y parlamentaria. Por eso la conducción oficialista se atrincheró abiertamente en un desensillar hasta que aclare, a la espera de que cesen los coqueteos contra natura y los socialistas vuelvan al redil y archiven las ofensas. Pero en las bases centristas cunde el temor por la maniobra, y también en la Bolsa, que cayó un 2,5 por ciento.

El peso argentino duerme sin frazada

(Por R.D.) La persistente caída del dólar en los mercados internacionales no tendrá un efecto inmediato sobre el comercio exterior argentino, pero sí podría hacerse sentir en el futuro si la Reserva Federal de Estados Unidos se ve obligada a aumentar sus tasas de interés para evitar la corrida contra su moneda. "El efecto negativo, en ese caso, sería infinitamente superior a los beneficios de la devaluación (del dólar) sobre las exportaciones", afirmó a **Página/12** un experto en políticas comerciales, Roberto Lavagna.

Desde el inicio del Plan de Convertibilidad, el peso quedó atado al dólar en una relación fija (uno a uno). La devaluación de la moneda estadounidense con respecto a las divisas de otros países (el yen y las monedas fuertes de Europa) supondría un efecto similar para el peso, con un teórico efecto de estímulo para las exportaciones argentinas hacia los mercados europeos y japoneses. Sin embargo, la corriente de ventas argentinas hacia estos mercados es poco significativa, salvo por las exportaciones de productos primarios (granos,

carnes y pescado) cuyo sistema de formación de precios está ligado al dólar. En consecuencia, el efecto estímulo es casi nulo.

La cuestión más trascendente para la economía argentina es qué hará Estados Unidos con su tasa de interés. Si la Reserva Federal sube las tasas para hacer más atractiva las inversiones especulativas en dólares, Argentina vería aumentar el costo del crédito. Pero el mayor dolor de cabeza para Domingo Cavallo sobreveniría de un virtual "parate" en el ingreso de capitales externos, si los inversores norteamericanos dejan de verse tentados de emigrar al sur en busca de mayores ganancias.

Hasta ahora, el imparable déficit de la balanza comercial pudo compensarse por la financiación internacional a las importaciones y por el ingreso de capitales. Una y otra vía de compensación se verían afectadas por una suba de tasas en EE.UU. Frente a esa situación, la receta de Cavallo amenaza con un correctivo automático: la recesión interna.

CLINTON HACE CAMBIOS EN LA CASA BLANCA

Poniendo la casa en orden

(Por M. F. C., desde Nueva York) Bill Clinton anunció ayer una serie de cambios en la plana mayor de los funcionarios de la Casa Blanca, empezando por el reemplazo del jefe de Gabinete Mack McLarty por León Panetta, quien hasta el momento se desempeñaba como director del Presupuesto en la Cámara de Diputados. David Gergen, asesor republicano que se sumó al equipo Clinton para recomponer las relaciones de la administración con la prensa, fue trasladado al Departamento de Estado, esta vez con la misión de mejorar y afinar "el mensaje" del gobierno en política exterior. La subsecretaria de la Oficina de Presupuesto, Alice Rivlin, ocupará el puesto que Panetta deja vacante. El presidente Clinton sostuvo que los cambios "agregarán fuerza y vitalidad a esta Casa Blanca y a nuestra administración". Indicó también que estos movimientos habían sido sugeridos por el propio Mc Larty, amigo de la infancia del presidente, quien se sumará al grupo de consejeros presidenciales, pero esta especie de movimiento de muebles dentro de una habitación para redecorarla, intenta calmar la frustración de muchos miembros de la administración por lo que ellos definen como una mala comunicación del mensaje de la Casa Blanca. Mc Larty fue reiteradamente criticado por su estilo ca-

ótico de conducción unido a su escaso conocimiento de los mecanismos y personajes claves del Congreso. Según los observadores, Panetta, un hombre del Capitolio, podrá agregar una nueva dinámica a la relación con los legisladores en un año especialmente crucial pues se debate la aprobación a la reforma del sistema de salud.

Convocado para reemplazar a George Stephanopolous, quien había logrado enemistarse con toda la prensa en su cargo de vocero, el veterano conservador Gergen tuvo un paso no muy exitoso por la Casa Blanca. Enfrentado desde el vamos con Stephanopolous, mirado con suspicacia por Hillary Clinton y sus allegados, últimamente se lo veía casi arrumbado en su escritorio y sin tarea en sus manos para llevar a cabo. Ante el escándalo Whitewater, por ejemplo, donde su habilidad de comunicador hubiese sido necesaria, se quedó inusualmente callado, apareciendo en forma ocasional en algún programa televisivo para ofrecer explicaciones de la conducta de los Clinton en el sonado affaire. La decisión de trasladarlo al Departamento de Estado no deja de ser algo sorprendente, ya que hace tiempo que se esperan cambios fundamentales dentro del mismo ministerio, que incluyen la remoción del secretario Warren Christopher, y no la importación de figuras de otros sectores del gobierno. Política exterior es posiblemente el área más crítica-

da de la administración Clinton. Se cuestiona la falta de liderazgo de Christopher, las vacilaciones de Bill Clinton y una lista de reverses, entre los que se destacan Somalia, Bosnia y Haití. Algunos observadores sostienen que la administración se equivoca cuando culpa a "problemas en la comunicación" de sus fracasos. Estos analistas consideran que el problema no es formal sino estructural. "El gobierno tiene un estilo caótico de decisión, cuando decide, y en el caso de política exterior, tiende a no decidir, a adoptar medidas timoratas o directamente a equivocarse", dicen.

Republicanos y demócratas reaccionaron favorablemente a la designación de Panetta como director de Gabinete. Un legislador republicano puntualizó que "el presidente hace bien en librarse de los veinteañeros e incorporar gente con conocimientos comprobados". La administración ha sido también reiteradamente criticada por la designación de gente joven e inexperta en puestos de extraordinaria envergadura. Panetta, un demócrata moderado, fue resistido por el ala más progresista del gobierno, en la que se encuentra George Stephanopolous y el ex director de campaña James Carville quienes, según el libro *La Agenda* de Bob Woodward, durante el debate por el Presupuesto lo llamaban "el muchacho del aviso que publica la constipación presupuestaria".

ESPAÑA-SUIZA, EN OCTAVOS

Alemania avanza sin gustar

(Por Daniel Lagares, desde Boston) Mientras la selección nacional espera a Bulgaria, las dudas persisten en el campamento argentino. Dudas relacionadas con el equipo que presentará Alfio Basile el próximo jueves en la ciudad de Dallas, a raíz de los golpes que tienen varios jugadores.

Las especulaciones apuntan a variadas preguntas: ¿jugará Claudio Caniggia, teniendo en cuenta que ya se ganó una tarjeta amarilla en el partido frente a Nigeria, y que además continúa con dolores en el dedo gordo de su pie izquierdo? Fernando Cáceres, también amonestado ante Nigeria y con un tirón muscular, ¿será de la partida? Por lo pronto habría que decir que tanto Caniggia como Cáceres, ya manifestaron sus deseos de actuar, a pesar de los dolores y las tarjetas. "Yo no me quiero perder ningún partido", admitió Caniggia, mientras que Cáceres, uno de los jugadores de más alto rendimiento en la selección, afirmó que "el hecho de tener una amarilla no me condiciona para nada. Mi objetivo es es-

tar siempre entre los titulares, y no tengo miedo de quedarme afuera porque sé que eso no va a suceder".

En el caso que Basile finalmente se decida por otorgarle un descanso a Caniggia, su plaza sería ocupada por Ramón Ismael Medina Bello o Ariel Ortega, mientras que Sergio Vázquez o Jorge Borelli reemplazarían a Cáceres.

El único que prácticamente estaría descartado para la presentación ante Bulgaria sería el marcador lateral derecho, Roberto Néstor Sensini, contracturado en la pierna derecha, por lo que se le indicó descanso hasta mañana. Hernán Díaz, quien entró unos minutos frente a los nigerianos jugaría como lateral, en una función que, por supuesto, no desconoce, ya que lo hace habitualmente jugando para River. Por supuesto que los dolores musculares que acusan Diego Maradona y Diego Simeone, en virtud de las infracciones violentas que sufrieron el pasado sábado, no afectan su participación en el encuentro definitorio del Grupo D.

Luego del entrenamiento de la víspera en doble turno que apuntó a una estricta tarea de mantenimiento ("Eso es lo que hay que hacer en estas circunstancias: mantener el nivel de capacitación física alcanzado y no someter a los jugadores a grandes exigencias", aseveró Ricardo Echeverría), fue el tiempo de algunas respuestas. "Con la clasificación no alcanza: ahora queremos ser primeros en el grupo", advirtió Simeone. "A Bulgaria hay que respetarla porque tiene delanteros muy peligrosos, pero no creo que sea mucho más que los nigerianos, e incluso que los griegos", señaló Maradona. "Los búlgaros juegan bien, pero mostraron fallas defensivas que debemos tratar de aprovechar. Ya conocemos sus virtudes y ahora tenemos que sacar partido de los defectos", estimó Gabriel Batistuta.

SILENCIO HOSPITAL

HOY
TV

IRLANDA-NORUEGA

13.30 horas

Telefé

ITALIA-MEXICO

13.30 horas

Canal 13

BRASIL-SUECIA

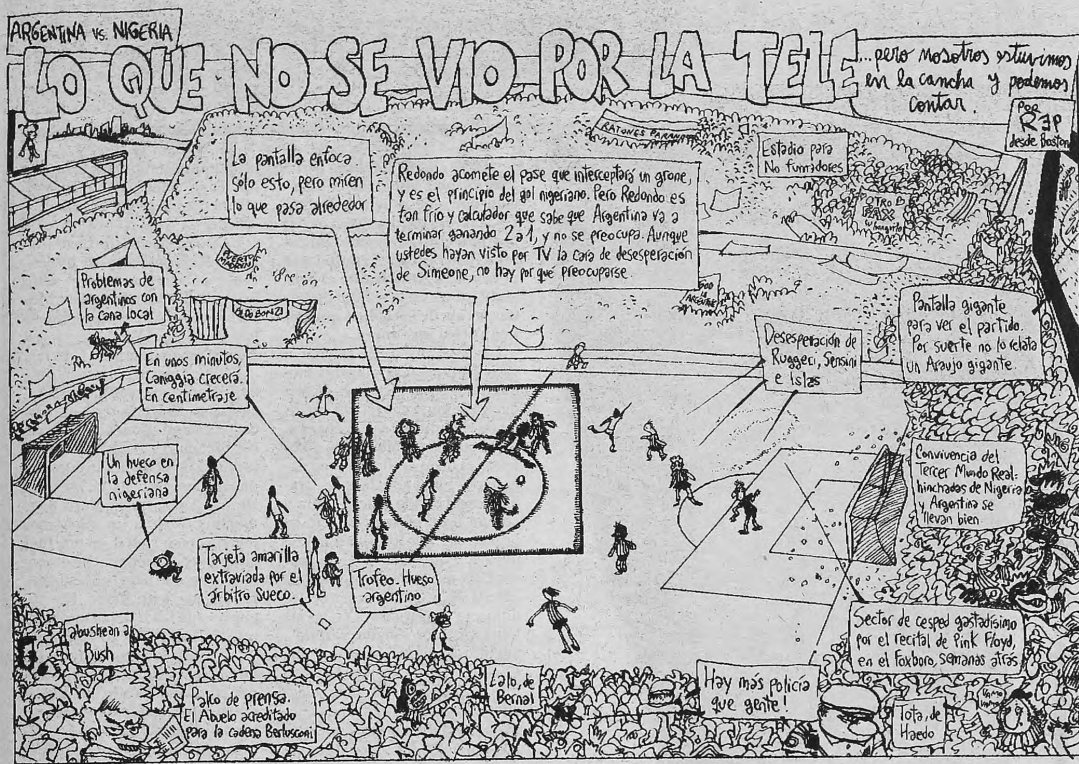
17.00 horas

América 2

RUSIA-CAMERUN

17.00 horas

ATC



(Por Daniel Lagares, desde Boston) Las amas de casa con hijas en edad de merecer lamentan que Fernando Redondo ya tenga esposa. Es el yerno que cualquier mujer desea para la nena. Y a esta altura del Mundial, en la cual la menos futbolera de las mujeres distinguiría a los veintidós argentinos y sería capaz de presentarse a un concurso de preguntas y respuestas por televisión sobre vida y obra de la selección nacional, advierten que es diferente. No parece un futbolista y uno puede imaginarse que cuando la jauría de periodistas no merodea la concentración y los jugadores pueden caminar tranquilos por el Babson College, Redondo corre el riesgo de ser confundido con un estudiante.

Junto a las dudas de las respuestas físicas de Maradona y la veteranía de Ruggeri, era el jugador más cuestionado de este equipo. Sin embargo, a su alrededor giraba una polémica sobre lo que podría denominarse "ideologías futbolísticas" de la que permanece al margen. Lo discutían los amantes del pragmatismo, los buscadores del "equilibrio" que en la misma duda expresaban su contradicción: Redondo es demasiado jugador para la mezquindad del que sólo quiere resultados sin importarle el cómo. En dos partidos, por si hacía falta, le ganó por goleada a esa polémica y demostró que puede ser jefe, dueño y líder del equipo, reclamo que con buenas o malas intenciones se le hacían desde las dos posturas en las que se apoyan quienes opinan en la Argentina. Sin embargo, Redondo parece no advertir todo lo que se movió a su costado. Como el muchachito de una película casi B les restó importancia a los balazos que picaban cerca y respondió jugando. Ahora, cuando la muchedumbre de periodistas lo perdona del bombardeo, acepta una charla más extensa, casi privada, en la inmensidad verde de la concentración.

—Recién le decía a otro periodista que Argentina jugó bien en estos partidos porque apareció el funcionamiento de equipo que antes no tenían. Sería bueno profundizar ese concepto porque puede haber una contradicción.

—¿Por qué?... ¿A vos por qué te parece que hay funcionamiento?
—*Porque aparecieron los jugadores*

—Sí, claro... fundamentalmente es eso pero yo también quiero rescatar el trabajo que hicimos en esta etapa de concentración aquí en Boston. Antes no habíamos tenido tiempo porque la gira fue muy complicada y no servía para tener en buena predisposición a nadie para trabajar.

—Eso quiere decir que en el lapso de sólo diez días se puede inventar un equipo competitivo que ahora también es candidato? —No es tan así. Yo creo que la selección tiene muy buenos elementos y que no había tenido oportunidad de trabajar a fondo. Si vos tenés buenos elementos es más fácil para todos. Para el que juega y para el técnico.

—Cuando perdiste esa pelota que terminó en el gol de Nigeria, ¿qué pasó por tu cabeza? ¿Te acordaste de las críticas anteriores, de que siempre estás dando examen, sentiste culpa?

—Lo único que pensé fue en sacar rápido del medio y pedir la pelota para seguir jugando.

—No es una declaración de principios. Realmente lo sentí así y ahora lo expreso. No tengo que convencer a na-

UN SOLO TRIUNFO EN LOS MUNDIALES

Bulgaria llega con su primer grito

(Por D.L., desde Boston) Bulgaria había jugado 17 partidos por copas del mundo y no había ganado nunca. Tenía un récord de 6 empates y 11 derrotas. La racha la cortó con los pobres griegos y gracias a esos dos penales seguidos que le permitieron abrir la goleada. Llegó a Estados Unidos después de eliminar a Francia con un gol en el minuto 90, en París, de Kostadinov, una de sus estrellas de exportación que juega en el Porto. El otro es Stoichkov, del Barcelona, y el tercero es Penev, del Valencia y sobrino del

entrenador Dimitar Penev, pero ausente aquí porque le han descubierto un tumor en el testículo izquierdo.

“¿Cuál es la verdadera Bulgaria? Ni el desastre que pareció con Nigeria ni los fenómenos que parecieron con los griegos. Los africanos los sorprendieron, a los búlgaros los perjudicó el calor de ese día y cuando estaban para el 1-1 le anulaban un gol de tiro libre. En la jugada siguiente le embocaron el segundo y cualquier equipo corre el peligro de desarmarse con una cosa así, más en el debut de un Mundial. Con los griegos no

fue tan fácil como parece. Les dieron dos penales y después hicieron el cuarto sobre la hora en un tiro libre donde el arquero les dio servido el rebote", opinó Basile. Fue parco para decir cómo hay que jugarles: "Como juega siempre Argentina, tratando de hacer su fútbol: nada más".

Los búlgaros tienen un sistema simple de líbero. Hubchev, dos stopper que pueden ser Kremenliev y Zvetanov, y el que queda libre juega suelto por el lateral. El otro es Ivanov. Tienen a Yankov como volante más retrasado. Lestchkov o Balakov a los costados y el primero es el

que va más al ataque. Stoichkov juega en una posición distinta de la que ocupa en el Barcelona: en Bulgaria es el enganche y el proveedor para Kostadinov y Sirakov que, normalmente, serían los titulares.

El fútbol búlgaro es el típico de los países de lo que fue el Este europeo. Mucha dinámica, mucha disciplina táctica, mucho despliegue físico y uno o dos jugadores que marcan la diferencia. Stoichkov y Kostadinov, en este caso. A diferencia de los equipos de aquella zona, tiene menos manejo que los checos y eslovacos, de lo que alguna vez fue Yugoslavia y, por supuesto, de los húngaros.

Este equipo está hecho en base a los dos equipos fuertes: el CSKA, que era el equipo del ejército, y el Levski Sofia. Por la reunión de una generación de jugadores importantes, esta selección tiene el apoyo de la gente de su país que no tuvieron otras selecciones. Sobre todo después de la resonante victoria en el Parque de los Príncipes del 17 de noviembre, cuando eliminaron a Francia. Ese día, Alexander Yordanov, titular del Parlamento, suspendió las sesiones en Sofia porque entendió que "todo el país está pendiente de lo que suceda en París y nosotros también". De todos modos, el búlgaro es el equipo de una federación pobre, sin sponsors y con escasa ayuda económica. El técnico Penev, que jugó 92 partidos internacionales participó de los mundiales del 66, 70 y 74, amenazó con renunciar en enero si no recibía ese apoyo. Algo de dinero le acercaron, pero no consiguió los amistosos en Europa que consideraba necesarios para preparar al equipo. Frente a esta realidad se topará la Argentina el jueves, en Dallas.

**TELEFONO
ARDIENTE**

00 852 1724 9922
00 852 1724 9916
00 852 1724 9917

Líneas de Amigos

 00 852 1747 7417

Tariffs Int. M.D. Ltd.



JORNADAS DE DEPORTE Y DERECHO JUNIO-JULIO 1994

EL MUNDIAL EN LA ASOCIACION



17/6/94 15.30 hs. Partido inaugural:
Alemania-Bolivia
21/6/94 13.00 hs.: Argentina-Grecia
24/6/94 16.30 hs.: Brasil-Camerún
27/6/94 14.00 hs.: Argentina-Nigeria (dif.)
28/6/94 16.30 hs.: Brasil-Suecia
30/6/94 20.00 hs.: Argentina-Bulgaria
4/7/94 Octavos de final
5/7/94 Octavos de final
11/7/94 Cuartos de final (diferido)
12/7/94 Cuartos de final (diferido)
13/7/94 Semifinales
18/7/94 Final (diferido)

Durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol, se realizarán debates con proyección de los partidos en **PANTALLA GIGANTE.**
Inicia: 17 de junio de 1994 / 14 hs.
Finaliza: 18 de julio de 1994 / 14 hs.
Comité organizador: Dr. Hugo Jasovich
Sr. Ricardo Prim
Informes e Inscripción:
Asociación de Abogados de Buenos Aires
Uruguay 485 3º piso en el horario de 10 a 19 hs.
Tel.: 40-8869/9533/9529 Fax. 375-4042

Auspicia **Página/12**

LOS AMANTES DEL PRAGMATISMO

CONVICCIONES DE REDONDO

"Lo único que pensé después de perder la pelota que terminó en el gol de Nigeria fue sacar rápido del medio y pedir la pelota para seguir jugando. No es una declaración de principios. Realmente lo sentí así y ahora lo expreso." El cinco de la selección habla del presente del equipo, de su relación dentro y fuera de la cancha con Maradona, del funcionamiento y de lo que se viene en el Mundial.

die de lo que pienso, prefiero demostrar en la cancha qué es lo que pienso. Esa pelota fue un accidente, un error, como quieras llamarlo, pero yo no me arrepiento de haber intentado jugar. Por eso, después, seguí jugando igual. Pidiendo la pelota, tocando, gambeteando. Yo creo en ese fútbol y creo en el fútbol que está jugando este equipo. Ahora, sí, debo reconocer que nos ayudan los resultados conseguidos. Me parece que Argentina tuvo un rendimiento muy alto en estos dos partidos y eso nos hace mantener vivas las expectativas. No quiero entusiasmar más de la cuenta a la gente ni prometer nada. Yo estoy conforme y los muchachos también. Mientras juguemos de este modo hay que estar tranquilos porque no va a ser fácil superarnos.

— Antes del partido con Grecia fue muy común escuchar o leer que Basile daba ventajas porque jugando con vos y Simeone el equipo iba a tener poca recuperación de pelota.

— Sí, sí, claro que lo escuché... a mí, a veces esas cosas me hacen reír porque me parece casi elemental. Si vos tenés mayor cantidad de jugadores con buena técnica, que cuiden la pelota, que sean precisos, que no les pe-

se la responsabilidad de jugar en estas condiciones de gran presión de un Mundial, ¿por qué vas a tener miedo de perder la pelota? Y, en todo caso, si la perdés, tendrás que estar preparado como equipo, como conjunto para una recuperación colectiva de pelota y de los espacios. Yo estoy convencido de que si la tengo yo no la tienen los otros, si la tiene mi equipo no juega el otro equipo y, por lo tanto, voy a tener más posibilidades de acercarme al arco contrario porque soy, es mi equipo, el que maneja la pelota. Después si eso se da, si creo las situaciones y no las concreto, bueno... no las concreto. Y si por querer jugar tengo que arriesgar y exponerme, prefiero correr esos riesgos.

— A propósito, ¿no fue demasiado riesgoso contener la pelota de esa forma contra Nigeria en el segundo tiempo, jugando tan corto, tan al filo?, ¿no se expusieron demasiado?

— Desde donde estaban ustedes puede ser que se haya visto así. Incluso la gente que vio el partido por televisión puede haber sufrido con la angustia de pensar que si la perdíamos nos embataban pero nosotros teníamos un control absoluto. Estábamos muy confiados, muy tranquilos y sólo esperábamos que ellos salieran un poco para poder entrarles pero me parece que esperaron demasiado, que no se animaron a venir a pelearnos porque temían que les liquidáramos el partido.

— ¿Cuál fue el techo de este equipo?, ¿adónde puede llegar en el Mundial?

— No sé cuál es el techo, no tengo idea de cuál puede ser el punto más alto de rendimiento. Eso me alegra, por supuesto. No lo sé, sinceramente, porque veo que mejoramos de un partido a otro en todos los aspectos, en lo individual, y en lo colectivo, en el rendimiento físico, en la creación de situaciones y en evitar que nos la creen a nosotros. Con Nigeria yo no vi que ellos tuvieran más oportunidades que esas dos del final cuando tenían que jugarse lo que les quedaba. Nosotros, en cambio, creo que creamos casi tantas como contra Grecia. Yo no sé cuál es el techo pero todo depende de los jugadores. Si seguimos así, desde esta base hacia arriba, no sé adónde podemos llegar.

— En algún momento hubo diferencias notorias con Maradona, y ahora él, con todo lo que significa, parece que es uno de los que más te apoyan.

— Aquello ha pasado al olvido y prefiero mirar hacia adelante. Maradona es un permanente estimulador del grupo aunque no hable. Tenerlo en tu equipo es una ventaja enorme. Y en la cancha cada vez nos entendemos más, por todo lo que decía antes. Estuvimos más tiempo juntos, entrenamos más, convivimos desde hace casi un mes. Nos vemos todos los días, en una palabra, todo el grupo comprendió eso, que éramos un grupo que venía a jugar un Mundial de fútbol representando a un país que vive este deporte de un modo muy particular, muy intenso, y que tiene un modo de sentirlo. Nosotros nos propusimos lograr los mejores resultados, trabajar para eso y tratar de hacerlo respetando nuestras convicciones y las del cuerpo técnico, que creo que son los de la mayoría de la gente.

Fernando Redondo apareció en toda su dimensión en este mundial. Superó a las críticas, muchas de ellas despiadadas. Confía en esta selección



TODOS HACEN CALCULOS

¿Contra quién jugamos?

(Por D.L., desde Boston) Ya empezaron los cálculos. Ahora viene Bulgaria para definir las posiciones en el grupo y, en buena medida, el futuro de cada uno. Hay dos razones fundamentales para que Argentina considere que es necesario quedar primera en la zona: seguir jugando octavos y cuartos en el Foxboro y mantener la concentración en Boston. Se ganan tres días de descanso y recuperación de jugadores. Así están las cosas: Argentina tiene 6 puntos y 5 de diferencia de gol (6-1), Nigeria tiene 3 y 2 de diferencia (4-2), mientras que Bulgaria también tiene 3 y 1 (4-3) cerrando Grecia con puntaje vacío y menos 8 de diferencia. Con un empate, Argentina se asegura el primer puesto. Perdiendo por 1-0 la alcanza Bulgaria, pero Argentina mantiene el primer puesto. Perdiendo 2-0 también igualan la clasificación en puntos, diferencia de goles y goles a favor, pero es primero Bulgaria porque obtuvo el mejor resultado entre ambos.

Las posibilidades de Nigeria dependen de Argentina-Bulgaria y los goles que puedan hacerles a los griegos. Con una derrota de Argentina 2-0 y una victoria de Nigeria por 2-0 empatan el primer puesto pero es Argentina primero porque a iguales puntos, goles a favor y diferencia se impone el resultado entre ambos. Quedaría Bulgaria en tercer lugar.

Si Argentina es primera en el grupo D deberá enfrentar, recién el 5 de julio, en el Foxboro, al mejor de los terceros de las zonas B, E o F, que hasta ahora que se definen B y E es Noruega. Mañana se define el grupo F, con lo que Argentina llegará al

partido de Bulgaria sabiendo con antelación cuál será su próximo rival.

Si Argentina es segundo, juega el 2 de julio —tres días antes que la fecha del ganador del grupo D— con el ganador del grupo E en Nueva York. Hoy se sabrá la posición final del "grupo de la muerte" que integran México, Italia, Noruega e Irlanda, todos con tres puntos.

Si Argentina es tercero hay un gran abanico de posibilidades que van de jugar en Los Angeles con Rumania o en San Francisco con Brasil. Pero para que Argentina quede en el tercer lugar debería darse una goleada en contra frente a Bulgaria y que Nigeria —más probable— también le haga tres o más tantos a Grecia.



LOTERIA NACIONAL
SOCIEDAD DEL ESTADO

Liámase a licitación pública N° 3/94, para la contratación de seguros varios, correspondientes a esta sociedad, por el término de un (1) año, los oferentes deberán visitar las instalaciones de esta sociedad, casinos: Central, Pinamar, Miramar, Necocoea, Tandil, Anexo III, Hotel Hermitage y Casino Sierra de la Ventana, Hipódromo de Palermo (Sanatorio y Chalet) y Centro Veterinario San Isidro, a fin de poder requerir el pertinente certificado de visita.

Expediente N°: 378.209/92 - Cde. 1 al 4.
Fecha de apertura: 21 de julio de 1994.
Hora: 14.00 hs.

Valor del pliego: \$ 2.000.
CONSULTA DE PLIEGOS Y VENTA: Santiago del Estero 126/40 - 3° Piso - Capital Federal - Departamento Compras y Contrataciones, en el horario de 13 a 15.30 horas.

España se clasificó sin abandonar su cautela

Los dirigidos por el vasco Clemente impusieron su esquema defensivo ante la tibieza ofensiva de Bolivia y chocarán con Suiza por los octavos de final, el próximo sábado, en Washington.



Borja y Sergi luchan por la pelota. España paso a Bolivia y está en los octavos. Jugará con Suiza

TABLA DE POSICIONES

GRUPO A								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
SUIZA	6	3	2	-	1	5	5	0
EE.UU.	4	3	1	1	1	4	5	+1
ROMANIA	4	3	1	1	1	3	3	0
COLOMBIA	3	3	1	-	2	5	4	-1

Partidos jugados:
Estados Unidos 1 - Suiza 1
Rumania 3 - Colombia 1
Suiza 4 - Rumania 1
Estados Unidos 2 - Colombia 1
Rumania 1 - Estados Unidos 0
Colombia 2 - Suiza 0

GRUPO B								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
BRASIL	6	2	2	-	-	-	5	+5
SUECIA	4	2	1	1	-	3	5	+2
CAMERUN	1	2	-	1	1	5	2	-3
RUSIA	-	2	-	-	2	5	1	-4

Partidos jugados:
Camerun 2 - Suecia 2 / Brasil 2 - Rusia 0
Brasil 3 - Camerun 0 / Suecia 3 - Rusia 1

Partidos por jugarse:
Martes 28: Rusia-Camerun y Brasil-Suecia

GRUPO C								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
ALEMANIA	7	3	2	1	-	3	5	+2
ESPAÑA	5	3	1	2	-	4	6	+2
COREA DEL SUR	2	3	-	2	1	5	4	-1
BOLIVIA	1	3	-	1	2	4	1	-3

Partidos jugados:
Alemania 1-Bolivia 0
España 2-Corea 2
Alemania 1-España 1
Bolivia 0 Corea 0
Alemania 3 - Corea 2
España 3 - Bolivia 1

GRUPO D								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
ARGENTINA	6	2	2	-	-	1	6	+5
NIGERIA	3	2	1	-	1	2	4	+2
BULGARIA	3	2	1	-	1	3	4	+1
GRECIA	-	2	-	-	2	8	-	-8

Partidos jugados:
Argentina 4 - Grecia 0
Nigeria 3 - Bulgaria 0
Partidos por jugarse:
Jueves 30: Grecia-Nigeria
Argentina-Bulgaria

GRUPO E								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
MEXICO	3	2	1	-	1	2	2	0
IRLANDA	3	2	1	-	1	2	2	0
ITALIA	3	2	1	-	1	1	1	0
NORUEGA	3	2	1	-	1	1	1	0

Partidos jugados:
Irlanda 1-Italia 0
Noruega 1-México 0
Italia 1-Noruega 0
México 2-Irlanda 1
Partidos por jugarse:
Martes 28: Irlanda-Noruega e Italia-México

GRUPO F								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.	Dif.
BELGICA	6	2	2	-	-	0	2	+2
ARABIA	3	2	1	-	1	3	3	0
HOLANDA	3	2	1	-	1	2	2	0
MARRUECOS	-	2	-	-	2	3	1	-2

Partidos jugados:
Belgica 1-Marruecos 0
Holanda 2-Arabia 1
Belgica 1 - Holanda 0
Arabia 2 - Marruecos 1
Partidos por jugarse:
Mañana: Belgica - Arabia y Holanda - Marruecos

España sigue, Bolivia se fue. Esa es la primera síntesis del Grupo C de la Copa del Mundo. La selección conducida por Javier Clemente, ofreciendo muy poco, logró la clasificación para los octavos de final y enfrentará a Suiza el próximo sábado en Washington. Bolivia se despidió del Mundial denunciando algunos progresos a la hora de manejar la pelota, pero su tibieza ofensiva terminó derrumbando sus posibilidades.

El desarrollo. Fue decididamente mediocre. Más potente España, más frágil Bolivia para progresar en el terreno. En ese plano de amenazas, los dos se dividieron la pelota y le dieron cuerda a un partido con demasiadas imprecisiones. Y de ahí a la intransigencia hay un trecho muy corto. A España se le abrió el camino a partir de un penal inexistente que sancionó el árbitro de Costa Rica, Rodrigo Bobadilla. Ante un centro desde la derecha, Felipe se tiró en el área ante un supuesto empujón de Borja, el juez compró el buzón y Guardiola clavó el primer gol.

El complemento ya arrojó un perfil más atractivo. Por la búsqueda de Bolivia que llegó a conquistar su primer tanto en un Mundial mediante un remate de Erwin Sánchez que rebotó en un zaguero y la pelota aterrizó detrás del arquero Zubizarreta y por las réplicas picantes de España, que a través de Caminero (por acumulación de tarjetas amarillas no podrá actuar en el próximo partido) convirtió dos goles.

El mensaje de España. Pobre, sin dudas. Más allá de la clasificación y el triunfo, el equipo sigue sin aparecer. Apenas convierte un gol, casi como un mecanismo reflejo retrocede en el campo, se limita a funcionar de contraataque y condiciona sus posibilidades. Es válido afirmar que cualquier sistema de juego es coherente en la medida en que no afecte la potencialidad de las individualidades. Y éste es el punto central que vale la pena analizar. El técnico vasco Javier Clemente, un verdadero arquetipo del fútbol defensivo que permanentemente privilegia la especulación sobre otros modelos tácticos más audaces, le pone freno a jugadores con características técnicas (tales los casos de Guardiola, Guerrero, Caminero) de marcado tinte ofensivo.

Lo sugestivo es que amontonando gente cerca de su arquero Zubizarreta, como ocurrió en la primera mitad del complemento, España de ninguna manera mostró la imagen de una selección sólida y equilibrada. El tema es que agrupar jugadores en los últimos metros para contener no significa que un equipo tenga un funcionamiento defensivo. Otra es la cara del equipo cuando se anima a cruzar la frontera de su propia especulación y Caminero dispone de eventuales socios para agredir.

El balance de Bolivia. Hubo una intención y una propuesta en los tres encuentros: tocar, hacer circular la pelota, imponer el ritmo y a partir de tres cuartos de cancha cambiar la velocidad y provocar el desequilibrio. Pero a esa saludable intención impuesta por el entrenador Xavier Azkargorta, le faltó una respuesta esencial: el desequilibrio, el toque distinto que en el área rival marca la diferencia y el indispensable ingenio que no se adquiere

en ninguna práctica. La realidad es que Bolivia llegó hasta donde pudo y extraño demasiado la presencia de su máxima figura, Marco Antonio Etcheverry, expulsado ante Alemania.

El árbitro. Mal. Y no sólo en el penal que inventó, sino en otras maniobras bruscas que no sancionó con rigor. El promocionado "fair play" que impulsó la FIFA ya parece tener en el propio seno de los árbitros, como el caso del citado Rodrigo Bobadilla, a sus puntuales detractores.

El domingo

ESTADOS UNIDOS:
Meola; Clavijo, Balboa, Lalas, Caligiuri; Sorber, Dooley, Harkes, Ramos; Stewart, Wynalda. DT: Bora Milutinovic.

ROMANIA:
Prunea; Belodedici, Petrescu, Prodan, Munteanu; Popescu, Lupescu, Selymes, Hagi; Dumitrescu, Raducioiu. DT: Anghel Iordanescu.

Estadio: Rose Bowl (Los Angeles). **Árbitro:** Mario Van Der Ende (Holanda). **Goles:** 17m Petrescu (R). **Cambios:** 64m Coby Jones por Ramos (EE.UU.), 74m Wegerle por Sorbe (EE.UU.). **Amonestados:** Clavijo (EE.UU.), Harkes (EE.UU.), Raducioiu (R), Petrescu (R). **Espectadores:** 100.000.

COLOMBIA:
Córdoba; Herrera, Mendoza, Escobar, Wilson Pérez; Leonel Álvarez, Gaviria, Rincon, Valderrama; Valencia, Asprilla. DT: Francisco Maturlana.

SUIZA:
Pascolo; Hottiger, Herr, Geiger, Quentin, Bregy, Ohrel, Siroza, Sutter; Knup, Chappuisat. DT: Roy Hodgson.

Estadio: Stanford (San Francisco). **Árbitro:** Peter Mikkelsen (Dinamarca). **Goles:** 44m Gaviria (C), 90m Lozano (C). **Cambios:** 63m De Avila por Valencia (C), 78m Lozano por Gaviria (C), 81m Grassi por Knup (S) y Sutter por Sutter (S). **Amonestados:** Knup (S), Gaviria (C), Valderrama (C). **Espectadores:** 83.769.

BULGARIA:
Mihailov; Ivanov, Hubchev, Zvetanov, Kremeliev; Yankov, Letchkov, Balakov, Srakov, Kostadinov, Stoichkov. DT: Dimitar Penev.

GRECIA:
Atmazidis; Apostolakis, Karatidis, Kalitzikis, Karagiannis; Marangos, Handzitis, Noplias, Kolifidis; Machlas, Alexoudis. DT: Alketas Panagoulas.

Estadio: Soldier Field (Chicago). **Árbitro:** Mohamed Ali Bussaim (Emiratos Árabes). **Goles:** 5m. y 55m. Stoichkov (B), ambos de penal; 65m. Letchkov (B), 90m. Borimirov (B). **Cambios:** 45m. Mitropoulos por Handzitis (G), 67m. Dimitriadis por Alexoudis (G), 78m. Kriakov por Zvetanov (B), 82m. Borimirov por Kostadinov (B). **Amonestados:** Alexoudis (G), Hubchev (B), Ivanov (B), Yankov (B), Handzitis (G), Mitropoulos (G), Karagiannis (G), Borimirov (B). **Espectadores:** 40.000.

Octavos de final

Fecha	Hora	Ciudad	Partido
1 Sábado 2 de julio	14.00	Chicago	Alemania (1ª C)-3ª A, B o F
2 Sábado 2 de julio	17.30	Washington	Suiza (2ª A)-España (2ª C)
3 Domingo 3 de julio	14.00	Los Angeles	Rumania (1ª A)-3ª C, D o E
4 Domingo 3 de julio	17.30	Dallas	2ª F-2ª B
5 Lunes 4 de julio	16.30	San Francisco	1ª B-3ª A, C o D
6 Lunes 4 de julio	13.00	Orlando	1ª F-2ª E
7 Martes 5 de julio	17.30	Nueva York	1ª E-2ª D
8 Martes 5 de julio	14.00	Boston	1ª D-3ª B, E o F

CUARTOS DE FINAL			
A	Sábado 9 de julio	13.00	Boston
B	Sábado 9 de julio	16.30	Dallas
C	Domingo 10 de julio	13.00	Nueva York
D	Domingo 10 de julio	16.30	San Francisco

SEMIFINALES			
E	Miércoles 13 de julio	20.30	Los Angeles
F	Miércoles 13 de julio	17.00	Nueva York

TERCER Y CUARTO PUESTO			
	Sábado 16 de julio	16.30	Los Angeles

FINAL			
	Domingo 17 de julio	16.30	Los Angeles



Klinsmann anotó dos tantos y pasó a liderar la tabla de goleadores, desplazando a Batistuta.

COREA LO COMPLICÓ

Alemania, de apuro

Los campeones del mundo ya están en los octavos de final, pero ayer dejaron una pálida imagen: ganaban 3-0 y terminaron pidiendo la hora contra un equipo que los acorraló.

Alemania se clasificó para jugar los octavos de final de la Copa del Mundo. Fue primero en su grupo y ayer le ganó por 3 a 2 a Corea del Sur. El equipo de Berti Vogts no dejó durante la primera ronda una buena imagen futbolística y ahora tiene la posibilidad de mostrar lo contrario. Frente a los coreanos, sólo jugó bien la primera parte y se fue con mucho temor debido a la gran cantidad de situaciones de gol que sufrió en el segundo tiempo. De los cuatro conjuntos que integraron esta zona, ninguno se destacó por ser ampliamente superior a otro, sino sólo más contundente.

Otra Alemania. Ganó porque durante la primera parte fue más explosivo. Las pocas veces que llegó, la metió, fundamentalmente Klinsmann, quien siempre está en el área y obliga a los defensores. Alemania se fue al descanso con un resultado de 3 a 0 y eligió los segundos 45 minutos para regular el partido. Uno de los motivos aparentes fue el calor. Sin embargo, durante el último cuarto de hora sufrió

3 **ALEMANIA:** Illgner (1); Kohler (4), Buchwald (6), Matthäus (10), Brehme (3), Effenberg (20), Hässler (8), Sammer (16), Bertold (14), Riedle (9), Klinsmann (18). DT: Berti Vogts.

2 **COREA DEL SUR:** Choi (1); Kim Pan (4), Park (5), Shin (7), Choi (12); Hong (20), Lee (6), Kim Joo (9), Bo (10); Cho (15), Hwang (18). DT: Kim Ho.

Cancha: Cotton Bowl (Dallas). **Árbitro:** Joel Quiniou (Francia). **Goles:** 12m Klinsmann (A), 19m Riedle (A), 37m Klinsmann (A), 52m Hong (C), 62m Bo (C). **Cambios:** 41m Chung por Lee (C), 45m Lee Jae por Choi (C), 45m Won por Bo (C), 52m Möller por Matthäus (A), 74m Helmer por Effenberg (A). **Amonestados:** Brehme, Klinsmann, Effenberg (A); Choi (C). **Espectadores:** 64.000

mucho para mantener el resultado.

La posición de Matthäus. El técnico Vogts lo hace ingresar como libero, pero Alemania comenzó a crecer y a tener el balón cuando el capitán del seleccionado alemán cruzó la mitad de la cancha. Allí distribuyó el juego, fue factor para que los delanteros Klinsmann y Riedle pudieran estar cerca del arquero coreano y desmenuar las fallas defensivas del equipo asiático. Tuvo en sus pies una oportunidad de gol. En el segundo salió y el equipo retrocedió muchos metros en el campo y se quedó sin manija.

Las intenciones. Los dos equipos tuvieron intenciones de llegar y llegaron. Alemania lo hizo primero y Corea después. Los europeos lo hicieron como siempre, por los costados, y después enviaban centros, pero los coreanos, tras anotar el primer gol, percibieron que por abajo se podían meter en el área de Alemania. Hasta que llegó el segundo tanto, Corea utilizó el mismo argumento que había usado Alemania y en algunas oportunidades

sus jugadores lograron cabecear. Si no fuera por la falta de definición del conjunto y la suerte alemana, las cosas hubieran sido distintas. Por otra parte, se notó que Alemania se quedó mucho en la segunda parte del partido y fue notoria la diferencia física de ambos: Corea estuvo mucho mejor y aguantó bien el partido.

Las defensas. Las dos líneas de fondo tuvieron muchas equivocaciones. Los coreanos dejaron que los delanteros del equipo alemán se movieran con tranquilidad y que sean apoyados permanentemente por Matthäus y Hässler. Como regalo de la tarde, el arquero coreano, Choi, fue el responsable de uno de los goles de Klinsmann. El delantero tiró y se le escapó de las manos. Por ese motivo, al finalizar la primera parte, el técnico lo cambió. Por el lado de Alemania, su defensa mostró muchos problemas para ocupar bien los espacios, para salir jugando con la pelota y para evitar que los coreanos ingresaran al área con pelota dominada. El arquero Illgner no otorga demasiada seguridad.

¿Es favorita? Alemania llegó a Estados Unidos como una de las favoritas para llegar a la final del certamen. Es posible que llegue, pero hasta el momento no mostró categoría futbolística que justifique esta apreciación. Ayer, más allá del calor (40 grados), que es igual para ambos equipos, terminó abucheada por los espectadores. En el tramo final del partido sus jugadores se quedaron sin piernas y los coreanos fueron los únicos protagonistas de ese período. Corea mereció empatar. Alemania pasó vergüenza. Se tuvo que ir clasificada pero sin convencer. Los jugadores se recluyeron en la zona defensiva y sólo dejaron a Klinsmann para algún contragolpe, que durante la segunda parte casi no utilizó. Corea quedó afuera, pese a la insistencia que puso ayer para doblegar al tibio seleccionado alemán.

GRUPO B

Brasil-Suecia

Brasil y Suecia definirán hoy a partir de las 17 hora argentina en el estadio Silverdome de Detroit, cuál de las dos selecciones accede al primer puesto del Grupo B. Por supuesto que el favoritismo se inclina hacia los brasileños, que en sus dos presentaciones frente a Rusia y Camerún mostraron su tradicional línea de juego y una contundencia en función de ataque que los proyectó como uno de los equipos más poderosos de la Copa del Mundo.

La única duda que tiene el técnico Carlos Alberto Parreira se vincula con la probable reaparición del zaguero central Ricardo Rocha, lesionado en el primer encuentro.

Suecia no contará con su goleador, Martin Dahlin, por acumular dos tarjetas amarillas.

BRASIL: Taffarel (1); Jorginho (2), Marinho Santos (15), Ricardo Rocha (3) o Aldair (13), Leonardo (16), Dunga (8), Mauro Silva (5), Zinho (9), Rai (10), Bebeto (7), Romário (11). DT: Carlos Alberto Parreira.

SUECIA: Flavelle (1); Nilsson (2), Andersson (3), Björklund (4) o Kaamrak (14), Ljung (5), Schwarz (6), Ingesson (8), Thern (9), Henrik Larsson (7), Brolin (11), Kennet Andersson (19). DT: Tommy Svensson. Estadio: Silverdome (Detroit). Árbitro: Sándor Puhl (Hungría). Televisa: América 2.

GRUPO B

Camerún-Rusia

La única posibilidad que esta tarde a la 17 hora argentina les queda a Camerún y Rusia para el partido que jugarán por el Grupo B de la Copa del Mundo es la victoria, aunque esto no les asegura el pasaporte a los octavos de final.

A Rusia el triunfo no le garantiza absolutamente nada, teniendo en cuenta que en sus dos primeros partidos no cosechó ningún punto, producto de dos derrotas ante Brasil y Suecia, mientras que Camerún, con un punto en el bolsillo y con un saldo negativo de -3, debería imponerse con una goleada para ponerse a cubierto y esperar la definición de los otros grupos, para saber cuáles serán los mejores terceros.

Por lo tanto, no es aventurado imaginar un encuentro de ida y vuelta con dos equipos volcados a una propuesta ofensiva.

CAMERÚN: Nkono (21), Kessack (11), Kala (13), Tawaw (14), Abo (15), Libin (6), Mécun (8), Osum Biyick (7), Mfide (10), Foe (17), Embé (19). DT: Henri Michel.

RUSIA: Kharrin (16), Kuznetsov (2), Galyamin (4), Nikiforov (5), Ternavsky (6), Khlestov (21), Karpin (10), Pyatnitsky (7), Popov (8), Salenko (9), Radchenko (15). DT: Pavel Sadynin. Estadio: Stanford (San Francisco). Árbitro: Jamal Al Sharif (Siria). Televisa: ATC.

GRUPO E

Irlanda-Noruega

Irlanda y Noruega saldrán a jugarse hoy, desde las 13, su permanencia en el Mundial de Estados Unidos. Lo harán en el estadio Giants de Nueva York. Los irlandeses y noruegos están con tres unidades, pero el conjunto de Jackie Charlton lleva dos goles a favor y dos goles en contra, en tanto que los noruegos anotaron un gol y les metieron otro. "Queremos quedarnos con el primer puesto del grupo", dijo ayer el técnico de Irlanda, quien deberá ver el partido desde la platea, ya que fue sancionado por dos fechas.

Más allá del resultado final, ambos

IRLANDA: Bonner (1); Kelly Gary (20), McGrath (5), Babb (14), Staunton (11), Mc Ateer (21), Whelan (18), Townsend (7), Keane (6), Houghton (8), Aldridge (9). DT: Jackie Charlton.

NORUEGA: Thorseth (19), Halle (2), Brasteth (4), Berg (20), Bjørnbye (5), Flo (6), Boninen (22), Rekdal (10), Leoniardsson (8), Jakobsen (11), Sorloth (16). DT: Egil Olsen.

Cancha: Giants (Nueva York). Árbitro: José Torres Cadena (Colombia). Televisa: Canal 11.

GRUPO E

Italia-México

Italia tendrá que salir a ganar el partido que disputará ante México si desea continuar en carrera en este Mundial. El encuentro por el Grupo E se jugará en el estadio JFK de Washington a partir de las 13 (hora de Argentina) y será arbitrado por Francisco Lamolina. Los cuatro equipos de la zona, que también la integran Noruega e Irlanda, tienen tres unidades, aunque los aztecas están primeros por diferencia de gol. El equipo de Arrigo Sacchi no podrá contar con tres jugadores fundamentales: el arquero Gianluca Pagliuca y los defensores Franco

Baresi y Paolo Maldini. Por su parte, los mexicanos, que con un empate clasifican, están de muy buen ánimo tras el justo triunfo ante Noruega y aguardan confiados su presentación.

ITALIA: Marchegiani (12); Tassotti (9), Costacurta (4), Apolloni (2), Benarrivo (3), Dino Baggio (13), Albertini (11), Berti (14), Roberto Baggio (10), Casiraghi (18), Signori (20). DT: Arrigo Sacchi.

MÉXICO: Campos (1), Rodríguez (20), Suarez (2), Ramírez Peralta (3), Del Olmo (14), Ambríz (4), Bernal (6), García Aspe (8), Luis García (10), Hermosillo (7), Zaque (11). DT: Miguel Mejía Barón.

Cancha: JFK (Washington). Árbitro: Francisco Lamolina (Argentina). Televisa: Canal 13.

Gol de Klinsmann

El alemán Jürgen Klinsmann, con cuatro goles, es el goleador del campeonato Mundial. El delantero del Mónaco alcanzó la punta luego de anotar dos de los tres goles con los que Alemania venció a Corea del Sur. Con 3 tantos lo siguen el argentino Gabriel Batistuta y el sueco Martin Dahlin, aunque estos dos deben jugar su tercer partido de la primera ronda.

Los siguen con dos goles: Raducioiu (Rumania), Goicochea (España), Hagi (Rumania), Valencia (Colombia), Bregy (Suiza), Luis García (México), Romario (Brasil), Amin (Arabia Saudita), Caniggia (Argentina), Stoichkov (Bulgaria), Caminero (España), Ko (Corea del Sur). Con un gol están: Al Jaber (Arabia Saudita), Yekini, Siasia, Amunike y Amokachi (Nigeria), Chapuisat, Sutter y Knup (Suiza), Salenko (Rusia), Degryse y Albert (Bélgica), Brolin y Ljung (Suecia), Houghton y Aldridge (Irlanda), Petrescu (Rumania), Maradona (Argentina), Hong y Hwang (Corea del Sur), Biyick y Embé (Camerún), Bebeto, Marinho Santos y Rai (Brasil), Rekdal (Noruega), Salinas y Guardiola (España), Taument (Holanda), Wynalda y Stewart (Estados Unidos), Dino Baggio (Italia), Chaouch (Marruecos), Lozano y Gaviria (Colombia), Letchov y Borimirov (Bulgaria), Riedle (Alemania) y Sánchez (Bolivia).

NOVEDAD EN EUROPA.....!!

Acero Radiadores de aluminio BIMETAL para calefacción central
Cuerpo de aluminio colado a presión, sin soldadura...
Circulación del agua de calentamiento, a través de caños de acero, fundidos dentro del aluminio...

Aluminio RESULTADO: 20 AÑOS DE GARANTÍA
Se entregan armados según necesidad, listos para colocar, pintados con polvo epoxi, inalterable

O'Ring ENTREGA INMEDIATA

PRECIOS ESPECIALES A INSTALADORES Y REVENDADORES
ZONAS DISPONIBLES - BUSCAMOS REPRESENTANTES

Importador para Argentina, Uruguay y Chile:
SIDAR SRL
25 de Mayo 1475 - Tel. (0535) 60689/60912 Fax 60691 - 5929 Hernando - Cba.

Oxford

CON USTED

32 CASAS EN EL PAIS, PARA AYUDARLO A CRECER.

Cajas de ahorros. Plazos fijos. Compra venta de BONEX y títulos públicos. Acciones. Fondos comunes de inversión.

BANCO DEL SUQUIA
Lo bueno conocido.

• Suc. Maipú: Maipú 316
• Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124
• Suc. Colegiales: Av. F. Lacaze 2658
• Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461
• Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202
• Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241

PARREIRA

El entrenador de la selección brasileña, Carlos Alberto Parreira, aseguró ayer que el principal adversario de Brasil en el Mundial será Argentina aunque dijo no temerle al equipo que dirige Alfio Basile. Tras el partido que Argentina ganó por 3 a 0 a Nigeria, señaló Parreira: "No diría que estoy impresionado, pero Argentina es un equipo muy fuerte, tiene una buena defensa y lo tiene a Maradona". Parreira calificó de "absurdas" las comparaciones que hace la prensa brasileña respecto de que Argentina utiliza más delanteros. "Ellos atacan con seis, pero nosotros también", se quejó el entrenador después de enumerar: "Bebeto, Romario, Raí, Zinho, Dunga y un lateral que sube".

LUZ

La capital brasileña y seis importantes estados del país sufrirán un apagón generalizado si sus habitantes no reducen el consumo de electricidad durante el partido de hoy, entre la selección brasileña y la sueca, advirtieron las autoridades energéticas. "Si los usuarios del servicio no reducen el consumo en los horarios de "carga máxima del sistema" que va de las 17 a las 21 estas áreas sufrirán un generalizado apagón", dijo en un comunicado la dirección de Furnas Centrales Eléctricas SA. El

"Algunos jugadores llegaron a sentirse dioses, extraterrestres, dueños de un fuero divino que hacía mirar a todo el mundo por encima del hombro"

(Juan José Bellini, presidente de la Federación Colombiana de Fútbol)

✓ Parreira dice que el rival más difícil que tiene Brasil es Argentina

✓ La FIFA está conforme con los árbitros. ¿Y Karsson?

✓ Palos y loas a Maradona en Inglaterra

AFP



Jacky Charlton, técnico de Irlanda. Se quejó por la multa que le aplicaron. "Deberían castigar a esos señores de la FIFA".

el epíteto de animales que utilizó Alf Ramsey ("tienen la ferocidad y las malas artes de un gato"). El sensacionalista *The Sun*, el de mayor venta en el país, asegura que Argentina le pagó al árbitro del partido contra Nigeria y se pregunta: "¿cómo se puede permitir que siga jugando el teatrero y drogadicto Maradona?"

CAMERUN

El renunciante arquero de Camerún, Josph Antonio Bell, afirmó que para jugar hoy en la selección "no se debe ver, sentir y menos protestar" y agregó que el Mundial no es un sueño para él, a diferencia de "otros que sólo volvieron para jugar este torneo", en alusión a Roger-Milla. Bell individualizó al primer ministro Joseph Owona como el hombre que se acercó a la concentración y exigió al técnico Henri Michel la salida del arquero en repesalia por haber encabezado las protestas económicas del equipo.

"Iremos a ganar el partido aunque sabemos que será muy difícil, como la guerra. Estamos preparados para ganar la guerra"

(Egil Olsen, director técnico de Noruega)

BASILE

"El secreto se llama Basile. El se animó a incluir en el mismo equipo a Maradona, Caniggia, Batistuta y Balbo y a otros dos volantes con vocación ofensiva como Redondo y Maradona. Con este andamiaje de otros tiempos, Argentina parecía destinada a la masacre o al ridículo y sin embargo es el equipo que mejor ha impresionado" (Comentario del *Corriere dello Sport*)

ENCUESTA

Según una encuesta difundida por la escuela de periodismo DEPORTEA el 66 por ciento de los porteños considera "irreemplazable" a Maradona en la selección nacional. El muestreo—callejero, sobre 1920 personas—reveló también que el 78 por ciento califica como "negativos" los comentarios de José Francisco Sanfilippo. Frente a otra pregunta del cuestionario, referida a la sexualidad de los seleccionados durante el Mundial, el 52 por ciento se pronunció porque desarrollen una actividad sexual libre y el 46 por ciento pidió "restricciones" durante el torneo.

CUADRO DE HONOR

Los Estados Unidos no tienen barra brava. Tienen barras y estrellas. He aquí una:

TONY MEOLA



partido Brasil-Suecia se iniciará a las 17 hora brasileña.

ÁRBITROS

Ninguno de los 24 árbitros y 22 jueces de líneas que actuarán en el actual campeonato del mundo serán enviados de regreso por la comisión de arbitraje de la FIFA, se informó ayer en Dallas donde la FIFA tiene montada su sede durante el torneo. El escocés David Will, presidente de la comisión, dijo estar muy satisfecho con los arbitrajes. Eso sí, no hizo ninguna referencia a Bo Karlsson, árbitro de Argentina-Nigeria, cuya actuación fue lamentable.

COLOMBIA

"El fin de una ilusión", "Bye Bye", "La única gran verdad: eliminados" y "Colombia despertó tarde en USA", son algunos de los titulares de los diarios colombianos, tras la eliminación del equipo dirigido por Francisco Maturana. En general, los diarios de Chile, Paraguay, Venezuela y Bolivia lamentaron la eliminación de los colombianos.

FIESTA

A la una de la mañana, al término del partido frente a Estados Unidos que significó la clasificación para los octavos de final a la selección de Rumania, las calles de Bucarest se vistieron de fiesta con cientos de miles de personas que salieron a expresar su alegría. Virtualmente toda la población se volcó a las calles, hasta en pijamas, para hacer sonar tambores y bocinas.

INGLESES

Mientras un sector de la prensa inglesa cantó loas a Maradona y Redondo y destacó la actuación argentina, el *Daily Mail* recuerda

Dos partidos al precio de uno

Por RUDY

Comienzo: a los 5340 minutos del segundo tiempo, el referi detiene momentáneamente el partido Bolivia-Corea (0-0) para que puedan jugar contra España y Alemania, respectivamente.

2 min.: Gran toque de Bolivia, se la pasan entre ellos, y a los españoles, como prueba de hermandad iberoamericana.

4 min.: Un defensor de España, Travieso, salva a su equipo.

15 min.: Chilena de Klinsmann, Boliviana de Rimba. La del alemán entra al arco de Corea. Alemania 1, los demás 0.

19 min.: Penal para España. No lo ataja Goicochea, porque es español y no le conviene.

20 min.: Gol de España: Araujo lo festeja ruidosamente y luego se disculpa: Perdón, creí que era contra Colombia.

25 min.: Gran jugada de Felipe, que, como siempre, amaga por la izquierda pero se mete por la derecha.

26 min.: Corea se pierde varios goles al precio de uno.

30 min.: Gol de Alemania, Klinsmann. El partido va 3-0, lo que pasa es que al segundo gol no lo vimos porque coincidió con el de España.

38 min.: Bolivia genera varias jugadas de riesgo, pero por suerte su arquero las salva.

49 min.: Termina el primer tiempo: Primer Mundo 4, Tercer Mundo 0.

SEGUNDO TIEMPO

3 min.: Bolivia cada vez más cerca, de volver. Los delanteros practican salto en largo en el área española, pero no consiguen el penal.

4 min.: Corea empieza el segundo tiempo con cambio de arquero, entra el de Corea del Norte.

10 min.: Gol de Corea, aprovechando el sol naciente a favor: 3-1.

12 min.: Tremendo remate de Ramallo que se pierde el empate por sólo unos 340 cm. Casi fusila a un espectador.

15 min.: Menem promulga una ley que alarga 90 días el partido Corea-Bolivia.

17 min.: Bolivia exige que eleven el campo de juego unos 1000 metros por sobre el nivel del mar.

19 min.: Bolivia practica un fútbol conservador; España también, pero quiere hacernos creer que su juego es socialdemócrata.

20 min.: Caminero multa a Bolivia: 2-0.

21 min.: Alemania está en liquidación, y Corea aprovecha y se pone 3-2.

22 min.: Otro gol de España, pero en contra 2-1.

26 min.: Otro gol de España, pero a favor 3-1.

34 min.: Explica Bertie Vogts: En el segundo tiempo están jugando Corea del Norte y Alemania Oriental, por eso nos dominan.

38 min.: Alemania tiene a Corea en un arco, el alemán.

FINAL: Alemania y España, pasan a la segunda ronda. Bolivia y Corea siguen jugando su partido, que va 0-0, 5341 min del segundo tiempo.

PERDIERON SABATINI Y LABAT

Argentina, sin chapa

En Wimbledon ya no quedan más compatriotas. Gabriela perdió ante Lindsay Davenport 6-1, 6-3, y Labat cayó ante Lori McNeil. Eliminaron a Sánchez Vicario y Agassi.

Si Gabriela Sabatini alimentaba un creciente sueño a medida que superaba las ruedas iniciales de Wimbledon, el anhelo se hizo añicos ayer en los octavos de final contra una pared de 1,88 metros de alto. Esa pared es norteamericana, pesa 72 kilos, tiene 18 años, se llama Lindsay Davenport y es la novena tenista del mundo. Sabatini chocó y cayó, saque y volea mediante, 6-1, 6-3. Si quedaba una mínima esperanza argentina, se pulverizó en la raqueta de la norteamericana Lori McNeil, que eliminó a Florencia Labat 7-6 (7-4), 7-6 (7-4). Wimbledon se pareció ayer a un cementerio de elefantes: también fueron eliminados Arantxa Sánchez Vicario, André Agassi y Sergi Bruguera.

Davenport, cuyo drive está catalogado como el más poderoso del circuito, superó con justicia a Sabatini. "Le salieron todas -reconoció más tarde la argentina-, metió todo lo que tiró." Según explicó, su intención fue imponer un juego agresivo cerca de la red, como lo exige el césped, pero aceptó que la fuerza y seguridad de los golpes de Davenport, continuos globos y tiros paralelos cada vez que la argentina subía a la red, justificaron la victoria de la norteamericana.

Sabatini había alcanzado la final de Wimbledon en 1991. Fue semifinalista en 1986, 1990 y 1992 y llegó a cuartos de final en 1987 y 1993. Ayer anunció que viajará esta semana a Frankfurt para participar de la Copa Federación, requisito indispensable para tomar parte de los Juegos Olímpicos de 1996, y pronosticó que la selección argentina obtendrá la Copa del Mundo de los Estados Unidos.

Labat tuvo una oportunidad para liderar su partido en el set inicial, cuando superaba a su rival -que en primera rueda eliminó a Steffi Graf- por 4-2 y 40-0. Pero la desperdició. En el segundo set arrancó 2-0, pero no pudo sostener el ritmo de la jugadora negra en el tie-break.

Pero más derrotas sorprendieron ayer a Wimbledon. Arantxa Sánchez,

principal favorita tras la eliminación de Graf, perdió con Zina Garrison, 7-5, 4-6, 6-3. Sergi Bruguera cayó ante Michael Chang, 6-4, 7-6, 6-0, y André Agassi fue vencido por Todd Martin 6-3, 7-5, 6-7, 4-6, 6-1. Ganaron Pete Sampras (a Daniel Vacek, 6-4, 6-1, 7-6), Martina Navratilova (a Helena Sukova, 6-1, 6-2), Jana Novotna (a Naoko Sawamatsu, 6-3, 6-3). Conchita Martínez, la número 3 del mundo y ahora principal favorita, eliminó a Kristine Radford 3-6, 6-3, 6-4.

Boris Becker, cuyo partido con Andre Medvedev fue suspendido por falta de luz cuando igualaban 1-1 el quinto set, fue multado ayer con mil dólares por una falta cometida durante el partido en que eliminó Frana. Becker,

que pidió permiso durante el encuentro para ir al baño a orinar, fue atendido en los vestuarios por un masajista, algo totalmente prohibido. John McEnroe declaró que Becker debía ser descalificado "Si es cierto, el reglamento fue violado y Boris debería quedar afuera", señaló. Un vocero de la ATP señaló que el Comité del torneo fue indulgente con Becker. No querrán quitar del medio a las pocas figuras que quedan en carrera.

En cuartos de final, los partidos serán, en el cuadro femenino, McNeil-Leiland, Martínez-Davenport, Novotna-Navratilova y Fernández-Garrison; en el masculino, Sampras-Chang, Ferreira-Martin, Forget-Ivanisevic y Bergstroem-Becker o Medvedev.



Gabriela Sabatini, eliminada.

FUTBOL

Mientras la atención general se centra en el Mundial de los Estados Unidos, en el fútbol local también pasan cosas. El entrenador de Racing, Carlos Babington, querrelló por injurias al titular de Deportivo Español, Francisco Ríos Seoane, quien habría acusado al director técnico de vinculación con barrabravas. Lanús tiene nuevo técnico, ya que Patricio Hernández llegó a un acuerdo para hacerse cargo del equipo del sur durante una temporada. En materia de pases, Gimnasia y Esgrima La Plata y Vélez Sarsfield continúan tratando la la transferencia del delantero Fabián Fernández, sin una definición. La dirigencia platense rechazó una primera oferta, consistente en una suma de dinero que no trascendió, el pase definitivo de Ricardo Rentería y el préstamo de Roberto Pompei. El presidente de Tenerife, Javier Pérez, de la primera división española, informó que había ofrecido 650 mil dólares por el pase del arquero de Banfield, Angel David Comizzo.

A la hora de informarnos portamos como chicos.

Siempre decimos la verdad.

TELEFE
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TELEFE
Juntos

Mansell en Williams

La escudería Williams de Fórmula 1 anunciará hoy la contratación del británico Nigel Mansell, campeón mundial en 1992, para correr cuatro carreras en lo que resta de la temporada, comenzando en el GP de Francia, a disputarse el domingo.

Mansell ocupará la butaca que fuera de Ayrton Senna y competirá simultáneamente en la F-1 y en la Fórmula Indy Cars, de los Estados Unidos, en la que fue campeón en 1993, y con contrato hasta fin de año. Será compañero del británico Damon Hill.

Williams invitó a una conferencia de prensa para hoy en el circuito inglés de Brands Hatch "para anunciar el nombre del futuro piloto de la escuadra", según asegura la convocatoria. Ese conductor no puede ser otro que Mansell, que ayer llegó a Londres tras haber ocupado la quinta ubicación en la carrera de F-Indy corrida el domingo en Portland.

La televisión es ahora el salvavidas del cine

Los telefilms -largometrajes grabados en formato de video- parecen el único modo actual de filmar sin perder plata.

(Por Eduardo Sincovsky y Damián Nabot) Quien quiera oír que oiga: hoy en la Argentina prácticamente la única forma segura de filmar y no terminar con deudas hasta el cuello es asociarse con un canal de televisión. El mercado del videohome, que alguna vez permitió soñar con números redondos, se vino a pique en el último año. En materia de inversión, el cine es una ruleta rusa, con altos costos de producción y donde es más fácil perder que ganar. Los capitales están en la televisión, y hacia allí miran ahora productores y directores.

Los cineastas Juan José Jusid y Héctor Olivera son ejemplos de la tendencia. Jusid grabó con producción de Canal 13 el telefilm *Muerte dudosa*, que apareció en abril en videohome, se emitió luego en Multicanal, y finalmente lo hará en Canal 13 en el '95. Ahora,

está filmando *¿Dónde estás amor de mi vida II?*, un serial que saldrá al aire en setiembre y que continúa con el argumento de su predecesora. En esta oportunidad la inversión corrió por cuenta de los canales 13 de la Argentina, y Antena 3 de España. Las formas de filmación son cinematográficas pero el soporte es video, lo cual disminuye los costos aproximadamente en un 70 por ciento.

Los telefilms son largometrajes grabados en formato de video y resultan una alternativa posible para transformar un argumento en imágenes. *Muerte dudosa* fue el más publicitado de ellos, en función de que su guión tiene muchos puntos de contacto con la vida del periodista Daniel Mendoza, y está interpretado por Víctor Laplace, Gigi Ruá y Patricia Sarán.

"Es muy peligroso hacer una producción sin estar asociado a una emisora de televisión, porque después uno tiene que ir a tocar el timbre a los canales para ver si te compran el material. En todas partes del mundo lo sano es producir asociado a la televisión", confesó Olivera. Mientras graba los capítulos de "Nueve lunas", Olivera también piensa en los telefilms. No en uno, sino en diez. "Hay posibilidades de hacer un paquete de diez telefilms", dijo. "Yo lo veo muy bien como posibilidad, porque cada vez hay mayor demanda de entretenimiento envasado en

"Nueve lunas", de Héctor Olivera, ejemplifica la tendencia.

el mundo entero, y en cada país hay más consumo de producto local. Como es imposible hacer los 40 o 50 largometrajes que se hacían antes, porque no hay una cantidad suficiente de cines y de público que absorban esa producción, creo que la salida va a ser por el lado de los telefilms. Es un poco lo que en EE.UU. son las películas clase 'B', que no necesariamente tienen que ser malas, aunque hayan sido asociadas a las películas de baja calidad. En realidad, se llaman clase 'B' por 'budget' (presupuesto), por la inversión limitada que se les asigna."

Se intuye: para los hijos del cine, la televisión no es lo mismo que la sala oscura y la pantalla gigante. El año pasado, el Instituto Nacional de Cinematografía propuso a los directores realizar un paquete de 13 telefilms, con el objetivo de difundir el cine nacional en las televisoras internacionales. El proyecto quedó en la nada frente al rechazo de los realizadores, quienes sostenían que el dinero era insuficiente y que preferían destinarlo a la cinematografía. En Canal 13 existe el proyecto de armar un compacto de "Zona de riesgo" para editarlo en videocasete. Los guionistas Jorge Maestro y Sergio Vainman ya redactaron un argumento para 120 minutos de edición. El primer proyecto de llevar a los video clubes el material de la televisión corrió por cuenta del ciclo "Tato de América", que vendió más de cuatro mil copias en 1992.

Entre 1992 y 1993 el mercado del videohome vivió su Época de Oro. Las ganancias permitían soñar con producir películas especiales dirigidas a los video clubes. Así lo hizo Editorial La Urraca con la gente de la revista *Sex Humor*, quienes lanzaron un compilado de gags eróticos y marcaron un récord de ventas (9 mil copias) en la lista de producciones nacionales. Los 150 mil dólares invertidos se recuperaron con tranquilidad. En *Sex Humor* quedaron conformes con las ganancias pero insatisfechos con la calidad del producto. Tiempo después, "A todo Pinti", se transformó en el video de producción



"¿Dónde estás amor de mi vida..." primero fue película y luego miniserie.

El video se desplomó

El mercado del video se desplomó en el último año. Mientras en 1992 se vendía cerca de un millón ochocientos mil copias, en la actualidad sólo alcanzan el millón doscientos. Las producciones exclusivamente realizadas para video home representan sólo el 4 por ciento de este total, y llegan a vender hasta 5 mil copias. En el '92, el promedio de ventas para una película de primer nivel era de 15 mil copias. Hoy, a duras penas supera las 8 mil. El costo promedio de venta de una película es de 55 pesos. El mercado del video mueve anualmente unos 65 millones de dólares. Hace dos años, la cifra ascendía a 90.

nacional que más copias vendió.

Pero el mercado se desplomó en el último año (ver recuadro). Los negocios se redujeron en un 40 por ciento. "El mercado local cedió", comentó con resignación a *Página/12* Martín Toledo, directivo de Transmundo. "El negocio tiene que ser planteado desde la televisión, el video va a ser sólo un complemento, no puede fantasear con un mercado que no tiene."

Sin el apoyo de un canal sólo queda lanzarse al mercado en forma independiente. Tarea para valientes, por cierto.

Desde adentro, recientemente galardonada con tres Martín Fierro, fue una producción independiente para la cual se desembolsó alrededor de un millón de dólares, y cuyo valor económico asciende a los dos millones si se considera los montos de quienes iban a porcentaje. "Desde adentro como producción no generó ganancia alguna, dio déficit desde el punto de vista financiero. Pero quién me dice dónde voy a estar parado yo económicamente dentro de tres años, gracias a *Desde adentro*", contestó Jorge Dyszel, productor de la serie.

Pictoris es una vieja productora cinematográfica que para sobrevivir se volcó al video. Sus producciones, de perfil humorístico, aparecen primero en los video clubes, con lo cual recuperan el 80 por ciento de la inversión y luego pasan a la televisión. Canal 13 le compró *Tachero nocturno*, con Nelly Lainez y Tristán por 20 mil dólares. "Nosotros somos productores de cine, pero el mercado no da para fabricar películas, los números no cierran. Los costos en video son menores, aunque el mercado es más complejo", explica Mario Gomelsky, director de Pictoris.

Mientras tanto, la productora Pro-

moFilm lleva adelante un proyecto para adaptar los cuentos de Roberto Fontanarrosa a la televisión. La idea pertenece a Damián Kirzner, quien ya dialogó con Saborio y Quiroga para las adaptaciones y con quienes posiblemente serán sus intérpretes: Gustavo Garzón y Pablo Brichta.

El crecimiento de los cables sirvió para aumentar la demanda de material audiovisual, aunque lo que se paga es muy poco. Vender en el extranjero también ayuda a salvar los costos. Pero la única forma segura de invertir y filmar hoy por hoy en la Argentina es contar con el respaldo financiero de un canal. Aunque en materia de números, la televisión y sus coetáneos se manejan por un principio que a Eduardo Milewicz, director de *Desde adentro*, le sirve para explicar las extrañezas del medio: "A mí me dijeron -contó- que todo lo que se diga sobre los actores y actrices de la televisión es verdad. Y todo lo que se diga sobre dinero es mentira".

Tres razones

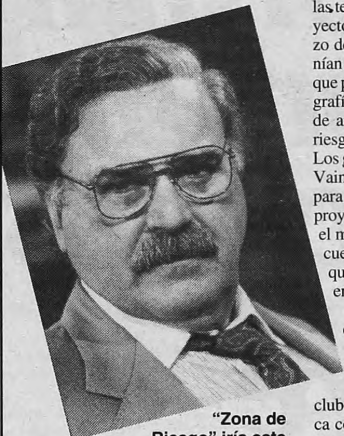
Los directores de cine se vuelcan a filmar en video y para televisión básicamente por estas tres razones, según surge del relevamiento de *Página/12*.

- Porque en cine para hacer 45 minutos de película se tarda entre 3 o 4 semanas, mientras que en video se hace en 3 o 4 días.
- Porque el video permite editar (compaginar) casi en simultáneo con la filmación.
- Porque una película que en cine cuesta 400 o 500 mil dólares, en video cuesta 100 mil.

Marca y deseo

Axel elige a sus presas femeninas, las seduce, las posee, las duerme y las tata. Las mujeres que ofrecen verdadera resistencia a sus encantos son las que más lo excitan, se obsesiona por ellas. Cristina, mujer policía de la brigada moralidad, se sumerge en el caso en busca del victimario. A la historia se suma Mario, un investigador privado brillante en lo profesional y un verdadero desastre en la vida privada. Los tres se persiguen y desean. Esta es la trama que inventó Claudio María Domínguez para "La marca del deseo", la miniserie que protagonizarán Gerardo Romano y Carolina Papaleo, con dirección de Emilio Alfaro.

Domínguez se hizo famoso como niño prodigio a los nueve años, contestando las preguntas de "Odol pregunta" por un millón de pesos. "La marca del deseo" se entenderá durante 13 capítulos; es una producción independiente de la empresa General Video y se estrenará en televisión en setiembre de este año. La misma casa de Romano y la disco El Cielo fueron algunos de los escenarios elegidos para la realización.



"Zona de Riesgo" iría este año al formato de video casete.

TEATRO CORRIENTES (SALA ASOCIADA)

SEPTETO ARGENTINO
LITTO NEBBIA
ADRIANA VARELA
BERNARDO BARAJ

WALTER RIOS
ESTEBAN MORGADO
CESAR FRANOV
HORACIO LOPEZ

29 DE JUNIO
21.30 HS

TEATRO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632

Reservas:
49-3465 49-3485

Auspicia **Página/12**

N.A.S.A. PRESENTA en **QUALITY** *Algo único en televisión!* **SATV** Programas Santa Clara s.a. Av. de Mayo 749 Tel.: 331-5941 México 2151 Tel.: 308-1286 al 90

GUIONarte
Primera Escuela Argentina de Guion Entrenamiento coordinado con Canal 13

Abierta la inscripción 1994 **CARRERA Y CURSOS**
Charcas 4453. Bs. As.
774-6698 / 823-4515
De 14.00 A 22.00 Hs.

ADHERIMOS A LA MARCHA DEL ORGULLO GAY EN FAVOR DE LA INTEGRACION DE LAS PERSONAS HOMOSEXUALES EN LA SOCIEDAD
(En conmemoración de los 25 años de STONEWALL)
Grupo de Profesionales en Salud Mental

¿Quién reemplaza a Parisier?

El secretario de Cultura de la Nación, Jorge Asís, tiene las manos libres para decidir sobre el futuro del Instituto Nacional de Cinematografía.

luego de que ayer Guido Parisier presentara una demorada renuncia. En una situación típica de las internas que acumula la industria cinematográfica argentina, anoche eran numerosos los candidatos oficiosos al cargo vacante. Hay desde quienes sostienen que aun ni el propio Asís tiene idea del nombre, hasta quienes aseguran que Salvador Sammartino -actual jefe de Prensa y Relaciones Públicas del INC- acumula buen puntaje, en tanto se sabe que la diputada Irma Roy (que fue invitada, junto a su colega

Patricia Bullrich, al ya histórico almuerzo del presidente Carlos Menem con Oliver Stone) es firme candidata de las entidades vinculadas al cine. Mientras tanto el nombre de Duilio Marzio suena en los pasillos de la Secretaría como el candidato de la Asociación Argentina de Actores y también figura en los corrillos del de Antonio Ottone, quien llevó a la pantalla *Flora robada en los jardines de Quilmes*, el best seller de Asís. Desconocido para la gente ajena al mundo del cine local, el de Rolando Santos, actual asesor de la diputada Bullrich y ex integrante del Departamento de Investigación del Sindicato de la Industria Cinematográfica (SICA), es, finalmente, otro de los candidatos.

LOS DIBUJITOS Y EL MERCADO

El león contra Pedro

"El rey león", otra fuerte apuesta de Disney, encabeza la nómina de films que competirán en la Argentina con "Los Picapiedras" en la guerra de las vacaciones de invierno.

(Por Claudio D. Minghetti). En las apuestas de la industria argentina del entretenimiento *Los Picapiedras*, esta vez de carne y hueso, corren con ventaja, a caballo de su excepcional éxito en Estados Unidos, a la hora de los candidatos a quedarse con la mayor porción del mercado de recaudaciones cinematográficas durante las vacaciones de invierno. Pero ni los más convencidos de que el Pedro Picapiedra de John Goodman merece el mayor de los respetos como producto dejan de mirar de reojo a otros tres largometrajes de dibujos animados que, con distinto background salen a competir con la esperanza de capturar la atención del público infantil y de sus parientes. *El Rey León* (de Disney, que se estrena pasado mañana), *Tom y Jerry-La película* (de Turner, anunciada para el 7 de julio) y

Pulgarcita de Don Bluth (de Warner, que se estrena el 14) saldrán al ruedo una tras otra con el objetivo de desbancar a Pedro, Vilma y sus amigos, cuyo film también va el 7, sin dejar de tener en cuenta a Eddie Murphy, otra vez como policía risueño de Beverly Hills.

Avidos de negocios en el corto, mediano y largo plazo, Los herederos de Walt Disney presentan, casi en simultáneo dentro y fuera de Estados Unidos, *El Rey León* (The Lion King), su largometraje de animación número 32, una superproducción con amplio futuro en materia de explotación comercial, no sólo en taquilla sino también en infaltable merchandising (ver nota aparte), que poblará los comercios argentinos con los personajes.

La historia de *El Rey León* parece nueva, pero no lo es. El rey de maras anuncia a su hijo que, algún día, heredará el trono de la selva. Pero el hermano del monarca no piensa lo mismo y planea deshacerse de los dos y termina adueñándose del poder. Sin embargo, el final es a todo Disney. Frente a la crisis de ideas que afecta a todo Hollywood, los creativos de Disney convocaron al fantasma de William Shakespeare para que los "tocara" con algo de su Hamlet. Una inspiración, en todo caso, que huele a plagio.

Si bien data de 1991, otra novedad es el debut de Tom y Jerry en el largometraje. Baluartes de la vieja MGM, y hace una década del emporio liderado por Ted Turner, *Tom y Jerry, La película*, resultó un traspie para sus productores tras su estreno sin pena ni gloria en los cines norteamericanos. Poco quedó de aquellos personajes que en su mejor época supieron llenarse de Oscar (siete en una década). Aunque vaya en contra de la tradición ahora hablan y sus aventuras tienen como marco las calles de una ciudad.

Menos respaldada, de no ser por el nombre de su director —el mismo de *Todos los perros van al cielo* y en especial por *Faivel, un sueño americano*—, la Warner estrena *Pulgarcita de Don Bluth* (Thumbellina), última versión del cuento de Hans Christian Andersen, esta vez con canciones de Barry Manilow y música incidental de William Ross, aquel que arregló y dirigió la presentación de Barbra Streisand para la asunción del presidente Bill

Clinton. Bluth es un animador que alcanzó su plenitud de la mano de Steven Spielberg, sin embargo a la hora de cortarse solo, los resultados nunca alcanzaron igual calidad. En este sentido, su obra más reciente procura rescatar la esencia de los films de animación clásicos (la crisis creativa se hace presente una vez más) y meterse también por los oídos, merced a la partitura Manilow, en asociación con Ross, a quienes los que tienen memoria todavía recuerdan por "Copacabana", uno de sus temas más odiosos.



Una escena de "El rey León", de Disney, que se estrena el jueves. El film amenaza con recaudar millones con su merchandising.

Estos Tom y Jerry ¡hablan!

Joseph Barbera (1911), un hijo de inmigrantes italianos que nunca consiguió entrevistarse con Walt Disney (a quien pidió trabajo cuando era un novato), y William Hannah (1910) cruzaron sus destinos en 1937. Miles de chicos argentinos alguna vez se asombraron al comprobar que eran dos personas, ya que sus firmas en los dibujos Hannah Barbera "sonaban" a un solo nombre propio, acaso femenino. El primero como dibujante y el segundo en el papel de ideólogo y conductor de un equipo de animadores, crearon entre 1938 y 1940 al gato Jasper y a un ratón a quienes, en principio, los directivos de la MGM apenas tuvieron en cuenta. Es más: creyeron que una sola aparición en pantalla era suficiente. Pero el entusiasmo llegó dos meses después del desplante y así conocidos como Tom y Jerry pasaron a formar parte de la plana mayor del estudio por casi dos décadas. Cada mes y medio, y a un costo promedio de 30.000 dólares, quedaba terminada una nueva comedia-de-persecución, seis minutos frenéticos que, cada vez, divertían tanto a grandes como a chicos. Hasta 1958, la dupla produjo 112 cortos y participó en largos con actores de carne y hueso (con Gene Kelly y Esther Williams), hasta incorporarse, luego de la primera quiebra de la MGM, a la vasta familia animada de sus creadores —con Huckleberry Hound, el Oso Yoggi o Los Picapiedras, entre otros—, colectivo que no logró opacar el éxito de viejos tiempos, ese que tuvo como recompensa siete premios máximos de la Academia de Hollywood —en 1943, 1944, 1945, 1946, 1948, 1951 y 1953— además, claro, de la unánime respuesta de los chicos. El proyecto del primer largo nació en 1987, cuando los directivos de Turner —propietarios del viejo patrimonio de la Metro— convocaron a Barbera. Pero recién empezó a ser realidad en 1990, cuando los personajes cumplieron su primer medio siglo de vida. Ahora se los podrá ver en las pantallas argentinas por primera vez con voces.

El gran tema

El equipo creativo de Disney a cargo de *El Rey León*, liderado por Roger Allers y Bob Minkoff, tuvo la responsabilidad de procesar un millón de dibujos que suman más de mil escenas y fondos, los que conforman uno de los cuatro grandes proyectos del sello para lo que resta del siglo y aspiran a superar los 200 y pico de millones de dólares que permitieron a *Aladdin* ponerse a la cabeza de las recaudaciones de 1992. El excéntrico Elton John y Tim Rice, el último recordado por las letras de "Jesucristo Superstar" y "Evita" por un lado, el impar Hans Zimmer (*Lluvia negra*) por el otro, autores de las canciones y de las melodías incidentales respectivamente, son los responsables de la banda de sonido de *El Rey León*. Otro de los atractivos del film es que las voces de algunos personajes fueron dobladas por grandes del cine —el Rey por James Earl Jones, el hermano malo por Jeremy Irons, Simba por Matthew Broderick—, una hiena por Whoopi Goldberg—, placer que podrá disfrutar el público argentino, ya que además de la inexorable versión en español neutro se conocerá la original en salas alternativas.



"El Rey León", una historia que parece nueva pero no lo es.

EL MERCHANDISING GLOBAL

Un animado consumismo

(Por Claudio Andrade) Las apuestas importantes de las grandes distribuidoras de cine pasan actualmente por un proceso comercial muy a tono con el mercado de los años '90: película, video, videogame y merchandising. La lista que sigue es un esbozo de lo que traerán consigo los tres estrenos de dibujos animados programados en Buenos Aires para las inminentes vacaciones de invierno, al margen de los de *Los Picapiedras*, ya publicados por Página/12.

1 Tom y Jerry, la película. Los productos relacionados con la imagen de estos personajes no esperaron un año para salir de sus cajas. Aunque en el nuevo film el dúo no aparece vestido, en diversas promociones los personajes están con jogging y lentes (!?) con el fin de potencializar aún más estos negocios paralelos. En este sentido, la primera utilización de los personajes a propósito del largometraje fue por cuenta de la cadena de fast-food Súper Quick. Lo que sigue es una nómina de los productos que aspiran a hacer negocio con una tomyjerrymanía:

- **Pacipia:** juguetes en una línea de 48 productos.
- **Gusti:** zapatos con sonidos y luces.
- **Kid Land:** joggings, buzos y remeras.
- **Lheritier:** golosinas.

- **Café Besone:** cacao en polvo.
- **Cotigraf:** cotillón
- **Mabian:** jabones de tocador.
- **Bucanero:** pelotas de plástico.
- **Papelería Francesa:** mochilas.
- **Picapau:** sábanas, fundas, acolchados y almohadones.

2 El Rey León. La larga lista de licenciarios de Disney fue informada de esta producción hace más de un año y los resultados están a la vista. Incluso está comprometida Coca-Cola, quien identificará a los personajes con Fanta, el producto más relacionado con los chicos de su línea de gaseosas:

- **Alpargatas:** calzado deportivo.
- **Antex:** juegos de salón, puzzles, cajas musicales.
- **A. W. Faber-Castell:** lápices de colores y marcadores, crayones, témperas, reglas, gomas, sacapuntas.
- **Ballon City:** globos metalizados y plaquetas cerámicas.
- **Brikston:** cajas musicales, bolas de agua, llaveros, espejos, memoclip, mochilas y corbatas.

- **By Druker:** trajes de baño, calzas, ciclistas, remeras, buzos y camperas.
- **Cia. Americana de Lápicos:** artículos de cotillón.
- **Cromy:** carpetas, naipes, álbum y figuritas, posters gigantes y para pin-tar.
- **Chevalie Marcelo:** juguetes de

- madera.
- **Faraoni y Lo Menzo:** juegos de té, perchas.
- **Antex:** muñecos de plush.
- **Grafex:** línea escolar.
- **Parami:** carpetas, cartucheras, agendas e índices.
- **Linenberg:** libretitas, minianotadores, diarios íntimos, sellos de goma.
- **Nueva Dimensión:** medias.
- **Osmito:** tarros de cocina, vajilla de plástico.
- **Papelería Francesa:** mochilas, bolsos y carteritas.
- **Picapau:** sábanas, fundas, acolchados y almohadones.
- **Semerdequina:** baberos.
- **Tapimovil:** línea de carteritas y monederos en goma.
- **Mattel:** juguetes.

- **Tesis Norma:** libros.
- **Coca-Cola:** campaña promocional con su bebida Fanta (target infantil)
- **McDonald's:** promociones.

3 Pulgarita de Don Bluth. No tiene aún una empresa que se encargue de negociar sus posibles productos de merchandising, pese a lo cual por un lado saldría el disco y por otro en los locales de Pumper utilizará uno de los recursos más viejos del mercado: la imagen de Pulgarita pronto estará amenizando los apurados almuerzos en sus locales.

MEDEROS quinteto

Julio 1 y 2 • 23 hs.

LA TRASTIENDA

BALCARCE 460
Tel. 342-7650

LOCALIDADES
EN VENTA

Gal Costa se da el gusto de ser sólo tropicalista

El show con que presentó aquí su nuevo disco, "La sonrisa del gato de Alicia", resultó un homenaje al movimiento que en los 60 transformó la música brasileña.

LASONRISA DEL GATO DE ALICIA.

Gal Costa: voz; Paulo Calasans: teclados; Pedro Ivo: bajo; Luis Brasil: guitarra; Yura Ravanovsky: cello; Jurim Morira: batería; Sidinho Moreira y Armando Marcal: percusión; Marcelo Martins: saxo y flauta; Bidinho: trompeta, y Paulo William: trombón. Dirección musical: Jacques Morelembaum. Teatro Gran Rex. Viernes 24, sábado 25, domingo 26 y lunes 27.

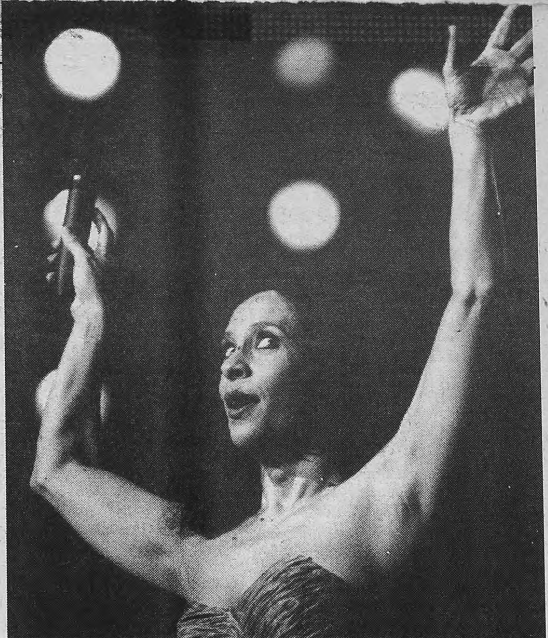
(Por Diego Fischerman) Letras oscuras, influidas por el futurismo y en alguna medida por la poesía concreta, armonías complejas enmarcadas en rítmicas afines al rock y melodías asimétricas, llenas de cortes abruptos. Ese es más o menos el programa estético, atravesado por la psicodelia, con el que el tropicalismo se enfrentó en los 60 a la dictadura de su país, rompiendo con los perfiles más adocenados de la bossa nova. Gal Costa, convertida en portavoz del movimiento en el punto de inflexión que supuso el exilio de sus dos cabezas más notorias —Caetano Veloso y Gilberto Gil— se presentó durante cuatro funciones consecutivas en Buenos Aires (la última anoche) con una apuesta que sonó como una suerte de declaración

acerca de la vigencia revulsiva de aquel movimiento que cambió para siempre la música brasileña.

Sin la puesta de Geraldo Thomas con la que el espectáculo fue presentado en Brasil, montado más bien como un recital de recorrido por la historia artística de la cantante, el show tuvo una seriedad y una profundidad musical fuera de lo común. El apoyo de una banda excepcionalmente flexible y de los originalísimos arreglos de Morelembaum le permitieron rehuirle al lugar, que muchos no dudan en asignarle, de *brasileña for export*. Si bien hubo lugar para las baladas internacionales —entre ellas la popularísima "Um dia de domingo", incluida en el repertorio como una concesión al público argentino, que la retribuyó coreando sus estrofas— y el samba más puro, más ligado a la tradición del Carnaval, el centro neurálgico descansó en composiciones como "Vaca profana", "O amor", "Tropicalia", "Baby", "Forca estranha" o "Saudosismo" (con un comienzo que citó a la *Gymnopédie N° 1* de Erik Satie), todas ellas de Caetano Veloso. Temas, además, de Gilberto Gil, de Edu Lobo, de Jorge Benjor y el previsible aunque bienvenido "Meu nome e Gal", de Roberto y Erasmo

Carlos, sostuvieron las dos horas en que la intérprete caminó el escenario.

En "Canto triste", de Lobo y Vinícius, y tal como parece ser ya una costumbre desde que Morelembaum empezó a ocupar lugares dentro de la escena de la música popular brasileña, la voz formó un dúo memorable con el cello, demostrando una vez más que la imaginación en cuanto a las texturas instrumentales y el aprovechamiento de las distintas posibilidades de una banda no tienen por qué ser patrimonio exclusivo de los clásicos.



Gal salió de su perfil más internacional para volver a las raíces del '60. El show está enmarcado en el evidente retorno del concepto tropicalista.

"UNEN CANTO CON HUMOR"

El viejo truco de Les Luthiers

LES LUTHIERS UNEN CANTO CON HUMOR. Les Luthiers son Carlos López Puccio, Jorge Maronna, Marcos Mundstock, Carlos Núñez Cortés y Daniel Rabinovich. Colaboración creativa: Roberto Fontanarrosa. Estreno: viernes 24 de junio. Repiten viernes, sábados y domingos.

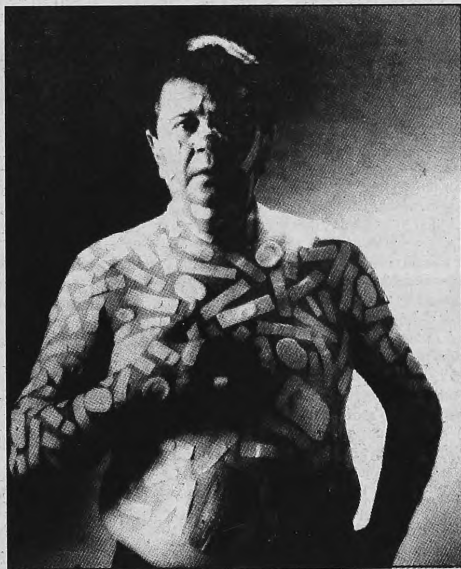
(Por Martín Pérez) A cinco años del anterior estreno, Les Luthiers han comenzado a presentar con bombos y platillos, y a teatro lleno, un nuevo espectáculo, que hace pensar que la evolución de su humor inicial básicamente musical, hacia otro verbal, relacionando en lo bási-

co los juegos de palabras, tensa hasta los límites sus posibilidades creativas. Es que, por momentos, los boleros, tarantelas, ragas o merengues que interpretan durante los ocho sketches de *Unen Canto con Humor* parecen una excusa para las delirantes historias de los monólogos de Mundstock. En otros, las clásicas torpezas físicas o gestuales de López Puccio o Rabinovich son reemplazadas por rápidos juegos de palabras. El resultado es ambiguo, aunque para nada desdenable: si bien el texto le gana a la música, el resultado es tan efectivo como siempre.

El show, que comienza con la aparición sobre el escenario del Coliseo del grupo folklórico Lava Andina interpretando todos sus éxitos —con una caprichosa traducción al francés incluida—, aburre hacia la mitad por la obviedad que predomina en sketches como "Manuel Dario" (que recorre la historia de un mediocre cantautor a la manera de un documental) y "Así Hablaba Sali Baba" (una parodia sobre los amantes de las filosofías orientales, con cítara incluida). Sin embargo, levanta hasta lo inolvidable con los diálogos entre Mundstock y Rabinovich —el que prologa el merengue "El negro quiere bailar" es sencillamente formidable— y delirantes historias como la de la fábula litúrgica "San Ileticola". Párrafo aparte merecen la balada "A la playa con Mariana" y el bolero "Perdónala", que subrayan que Les Luthiers, entre tanta palabra, no se han olvidado de componer canciones para la historia.

Quino y Eco

Además de la tangible presencia en los textos de la pluma colaboradora y creativa de Roberto Fontanarrosa, el debut de "Unen Canto Con Humor" en el Teatro Coliseo tuvo dos invitados de lujo. Sentados juntos en la quinta fila, el dibujante Quino y el semiólogo Umberto Eco disfrutaron del show, y fueron homenajeados al final cuando Les Luthiers les dedicaron el único bis de la noche, aquel sketch de su espectáculo anterior que cuenta las tribulaciones de un tal Ortega para ganar una elección. Con música proselitista compuesta por el clásico Johan Sebastian Mastropiero, por supuesto.



¿No pensó en tener una buena protección médica?


MEDIPLAN
Protección Médica Para Todos

Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188

Agencia Centro: Av. Córdoba 1344 Tel.: 49-0772 - Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882

Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel.: 902-5996 / 2136 - Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477

Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

Una exposición de más de cien obras del gran pintor argentino Leopoldo Presas, un maestro del color, presenta una panorámica del recorrido del artista. El montaje, sin embargo, le da tanta importancia al decorado y a los sponsors que obstaculiza la apreciación. Un libro de reciente edición da cuenta de la vida y la obra del pintor.



"Los adoradores del cerdito de oro", 100 x 130 cm, óleo de 1960 de Leopoldo Presas contra Romero Brest.

ANTOLOGIA DE UN MAESTRO

PRESAS DE LA PINTURA

(Por Fabián Lebenglik) Leopoldo Presas nació en Buenos Aires en 1915, pasó fugazmente por la Academia de Bellas Artes, cuando la dirigía Pío Collivadino, y se escapó hacia el Instituto Argentino de Artes Gráficas, donde daba clases Lino Enea Spilimbergo. Con su admirado maestro, que enseñaba más con el gesto y la imagen que con la palabra, lo unió una relación conflictiva.

Presas fue empleado, diseñador y pequeño empresario textil. Otras de las pasiones a las que se dedicó, además de la pintura, incluyen el box—en el que incluso pensó como alternativa para ganar dinero—, la música y el ajedrez. Durante la Década Infame integró la Asociación Juvenil Libertad, de orientación anarquista. También formó parte del grupo Orión, que reelaboró las experiencias del surrealismo y el cubismo a fines de los treinta y comienzos de los cuarenta, junto con Orlando Pierri, Vicente Forte, Alberto Altaleff, Luis Barragán y Bruno Venier, entre otros. Como el cazador mitológico, los del grupo Orión querían ir, según decían, a "la caza de la belleza" y a la búsqueda de promover una mayor solidaridad entre los artistas. Expuso por primera vez en Nueva York en 1956, y participó en las bienales de Venecia, San Pablo, Nueva Delhi, Gran Bretaña, etc. Ganó, entre otros, el Premio Nacional y el Premio Palanza. Vivió en Francia, últimamente entre 1979 y 1987.

La exposición que las Salas Nacionales de Cultura le dedica a la obra del gran artista argentino, organizada por el galerista Ignacio Gutiérrez Zaldivar, en toda la planta baja, comienza con un autorretrato de 1938 pintado a la manera de Spilimbergo. Sigue con la imagen modernista, los sutiles desnudos y figuras femeninas, la aparición—hacia la década del cincuenta—de los colores contrastados, las imbricaciones de las formas y la influencia del fauvismo y el cubismo; y también hay un espacio para las evocaciones del barrio de la Boca, el Riachuelo, los barcos, su taller de Almirante Brown.

Las series más impactantes son las que fueron pintadas en diálogo con la estética de los sesenta, como la serie de "Los cerdos" o "Los personajes". La obra de Presas que va de fines de los años cincuenta a fines de los sesenta aparece como la más inquietante, porque dialoga directamente con su presente y se relaciona o se pelea con las discusiones estéticas de la época. El primer diálogo es el que aparece furiosamente, desde su apego a la pintura-pintura, de caballete, contra la figura controvertida de Jorge Romero Brest, de su entorno y de los aspectos más superficiales del Di Tella. También se establece una ida y vuelta con

la Nueva Figuración de De la Vega, Deira, Macció y Noé. "Era un grupo de pintores talentosos; aunque Deira fuera algo así como mi discípulo amado... Fue mucho lo que recibí de aquella impronta, pero en todos ellos había algo de mí", dice Presas en el libro que sobre él publicó hace poco el crítico Enrique Gené.

La exhibición, más allá de la obra de Presas, presenta problemas de montaje. Todas las paredes de la planta baja están cubiertas del piso al techo con un gigantesco y pesado cortinado, digno de la Casa de Moneda, sobre el cual están colgados los cuadros. Resulta un enorme obstáculo visual para poder

apreciar las obras. A eso se suma la interferencia—también visual, de eso se trata—que producen los carteles publicitarios de las firmas que auspician la muestra. Los tamaños, ubicaciones e insistencia de los carteles con anuncios también compiten con los cuadros. Por más que varias empresas colaboren con la realización de una exposición, no se le debe a una fábrica de electrodomésticos o de alfombras la tarea creativa del artista y es de pésimo gusto tal despliegue publicitario. Produce saturación más que posibles clientes. En otros países, las empresas que invierten mucho dinero en eventos de esta clase generalmente figuran,

más discretas, al pie o en la contrapunta de los catálogos.

La muestra se completa con obras de pequeño formato, carbonillas, videos didácticos y con una sala en la que los artistas de la galería Zurbarán dedica cada uno una obra al pintor homenajeado: (En las Salas Nacionales de Cultura, Palais de Glace, Posadas 1725, hasta el 17 de julio.)



Desnudo sin fecha, de Presas. y tapa del libro de Enrique Gené.

A manera de autorretrato

"En 1950 pude por fin concretar mi primer viaje a Europa. El soñado viaje a Europa. El que debía realizar todo hombre que pidiera su espacio en el terreno del arte. Antes no había podido concretarlo, entre otras cosas por la guerra..."

"A la vuelta de aquel viaje—sigue Presas—comprendí que ceñía más las formas, que encontraba una mayor vibración para el color, porque había elevado la temperatura de la paleta. Eso, estoy seguro, me lo impuso París. Es notable descubrir cómo el arte moderno francés se subleva casi fundamentalmente contra el gris, contra la hermosa y fina gama de los grises de la segunda mitad del siglo XIX y sobre todo del fin de siglo."

"Recuerdo que un día, en París y durante el primer viaje, me vi pintando encerrado en un cuarto que no era el mío, en una ciudad en definitiva extraña y me sentí perturbado. Decidí que para hacer eso no había viajado a París y que para pintar en esas condiciones prefería volver a Buenos Aires, a un ámbito mío, en una ciudad que me perteneciera. Tal vez sea cierto que hay críticos que creen que porque uno vuelve de un viaje, porque durante un tiempo cambió de atmósfera, debe cambiar de dimensión. Al volver, siempre te están tomando examen. El museo, por ejemplo, puede enseñar mucho y se aprende, pero el contacto constante con la gran pintura llega a hacerse apabullante. Los cubistas necesitaron volverse hacia las tallas africanas para encontrar realmente nuevos caminos. Los pintores americanos de todas las latitudes vuelven hacia el arte precolombino, pero éste necesita ser transcrito a un lenguaje actual, no copiado, no reproducido. Para sentirlo presente es necesario no adorar el pasado. Con el museo pasa algo similar, y en aquel tiempo mucho más. Mirar y ver, pero no quedarse pegoteado, ni suponer que no se puede decir de otra manera."

"El informalismo es una fecha clave para el arte moderno. Fue un desatar la confusión. Antes habían sido el tachismo y todo lo que le sigue en el tiempo: que como de costumbre sólo se salva en las manos y las cabezas de los verdaderos creadores, que lógicamente los hubo. Porque siempre hay luminarias en las noches más oscuras del arte de todos los tiempos. Pero el informalismo fue un grito desacompañado, un alarido que quedó en grito y del que el mundo y el arte tardaron mucho en volver."

La Serie de los Cerdos fue agresiva, buscadamente agresiva. Presas necesitaba conmover con los mismos mecanismos que en aquel momento se tenían por válidos. Y soltó el gesto y resolvió la materia creando vórtices desde los que surgían sus personajes, sus motivos, sus preocupaciones humanas. Con esa serie concurrió por primera vez al Premio Dr. Augusto Palanza de 1961, al que fue invitado. "Cuando se encontraron con mi obra, creo que no la rechazaron, ya que precisamente estaba allí porque había sido invitado, pero me colgaron el salón más oscuro de la vieja y querida Galería Witcomb. Yo había convencido a Russo, que no quería mandar sus trabajos, que aceptara la invitación. Raúl accedió a mi sugerencia y fue el ganador del Palanza de aquel año. Yo no podía escribirle contra la actitud de Romero Brest, pero sí pintar mi disconformidad. Sólo podía gritar con mi pintura y lo hice. Creo que obtuve un éxito mucho más decisivo porque la crítica entendió la posición y se conmovió con mis telas."

(Tomado del libro de Enrique Horacio Gené, Leopoldo Presas: el amor en todas sus formas, de Editorial Club de Estudio, 208 páginas, editado a fines del año pasado.)

Inauguraciones de la semana

- Carlos Carmona, dibujos, desde ayer, en Atica, Libertad 1240.
- Ana Pagani, Irma Lachman, Eliseo Carrillo, Jorgelina Cantos, pinturas, desde ayer, en La Gard, Suipacha 1216.
- Leonie Matthis, pinturas, desde ayer, en Colección Alvear, Alvear 1658.
- Instalaciones, hoy, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.
- Eduardo Harvey, pinturas, hoy, en el MAM, Corrientes 1530, piso 9.
- Tino Soules y Atilio Morosin, pinturas y esculturas, hoy, en la Manzana de las Luces, Perú 294.
- Daniel García, Germán Gargano, Emilio Torti y Mauro Machado, pinturas, mañana, en Ruth Benzacar.
- Víctor Chab, tintas, mañana en Rubbers, Suipacha 1175.
- Sefarad, la España judía, fotos, el 30, en el Palais de Glace, Posadas 1725.
- César López Claro, pinturas, el 1º, en el Concejo Deliberante, Perú 190.

García Lorca, el dibujante

Resucitado a todo trapo, el Teatro Avenida, en Avenida de Mayo al 1200, reabrió sus puertas con la actuación de Plácido Domingo. Y desde la semana pasada, y hasta el 6 de julio, en un salón ubicado debajo de la sala principal, los directivos del teatro ubicaron nada menos que una muestra de los dibujos de Federico García Lorca, recordando aquellos tiempos de 1933 y 1934 en que el poeta granadino sentó sus reales en ese mismo teatro de Buenos Aires, para dirigir *La dama boba*, de Lope de Vega. En esos 58 dibujos, casi todos hechos sobre papel con lápices de colores y a veces tintas, se puede rastrear la imaginaria plástica de quien fuera, además de famoso poeta, uno de los primeros en elogiar a Miró en la pacata España. Objetos y libros completan esta muestra itinerante propiedad de la Fundación Federico García Lorca, que ya había estado en Buenos Aires en 1988.



Fellini
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222
Estacionamiento • Tarjetas de crédito

C. López Claro

60 PINTURAS - DIBUJOS

H. Concejo Deliberante de la Ciudad de Bs. As.

Salón de Exposiciones

PERÚ 190 Inauguración: 1º de JULIO • 19 hs.

CINE



ABRACADABRA -APTA-
Hablado en castellano.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.00.

ADIOS MI CONCUBINA -PM/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 18.15 y 23.00. Sáb. trasn.: 1.10.

ALADDIN -APTA-
Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15.40, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

AMIGOMIO -APTA-
Con Diego Mesaglio y Mario Adorf.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

BANQUETE DE BODA -PM/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

BARAKA -APTA-
Documental de Ron Fricke.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

BEETHOVEN 2 -APTA-
Con Charles Grodin.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50.

BLEU -PM/13-
Con Juliette Binoche y Benoît Régent.

Atas Santa Fe 1. A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.

CAMBIO DE HABITO 2 -APTA-
Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

CERCA DEL PARAISO -PM/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

CIUDAD DE ANGELES -PM/16-
De Robert Altman. Con Tim Robbins y Andie MacDowell.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.05, 18.30 y 21.55.

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -PM/13-
Con Lumi Cavazos y Marco Leonardi.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

CONVIVENCIA -PM/16-
Con José Sacristán y Luis Brandoni.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.05, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

DAÑOS CORPORALES -PM/16-
Con Alec Baldwin, Nicole Kidman y Bill Pullman.

Alto Palermo 1. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Embassador Lavalle 777. 322-9700. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Losur 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

DOS VIEJOS GRUÑONES -PM/13-
Con Jack Lemmon, Walter Matthau y Ann-Margret.

Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

EL AMOR ES ETERNO -APTA-
Con Robert Downey Jr. y Charles Grodin.

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

EL DIARIO -APTA-
Con Michael Keaton, Robert Duval y Glenn Close. Dir.: Ron Howard.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.

812-0808. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

EL GUARDIÁSPALDAS Y LA PRIMERA DAMA -APTA-
Con Nicolas Cage y Shirley McLaine.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.05.
Mar. 14.25, 16.25, 18.25 y 20.25. Sáb. trasn.: 1.15.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.

EL INFORME PELICANO -APTA-
Con Julia Roberts y Denzel Washington.

Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.50, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

EN EL NOMBRE DEL PADRE -PM/16-
Con Daniel Day Lewis y Emma Thompson.

Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.52. Sáb. trasn.: 1.15.

Entre dos Amores -PM/16-
Con Sharon Stone y Richard Gere.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

FILADELFIA -PM/13 c/Res.-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

GERONIMO -APTA-
Con Jason Patric, Gene Hackman y Robert Davi.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

JAMAICA BAJO CERO -APTA-
Walt Disney presenta un filme de Jon Turkel.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.30.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

JURASSIC PARK -PM/13-
Un filme de Steven Spielberg. Hablado en Castellano.

Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

KAFKA -PM/13-
De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guinness.

Losur 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

LA CASA DE LOS ESPÍRITUS -PM/13 c/Res.-
Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Anthony Brandoni.

Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

LA LISTA DE SCHINDLER -PM/13 c/Res.-
De Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 17.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: Peter Segal.

Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 0.45.

Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.

Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

Sáb. trasn.: 1.20.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSIÓN -PM/16-
Con Michel Bouquet y Jo De Backer.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

LO QUE QUEDA DEL DÍA -PM/13-
Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.

Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

PAPA POR SIEMPRE -APTA-
Con Robin Williams y Sally Field.

Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

PEQUEÑO BUDA -APTA-
Con Keaton Reeves, Bridget Fonda y Ying Ruocheng.

Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35.

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

TERRENO SALVAJE -PM/13-
Con Steven Seagal.

Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.10, 17.50, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.35.

Tierra de Sombras -PM/13-
De Richard Attenborough. Con Anthony Hopkins y Debra Winger.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.30.

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.50, 17.25, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

VERDAD O CONSECUENCIA -PM/18-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

CICLOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25 y 20.35.

Todos juntos a la Cama -PM/18-
12.30, 15.45, 19 y 22.20. Max y Jeremy.

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 19. Percival el Galo, de E. Rohmer; 21.30: La Estrella del Norte, de P. Granier Deferre.

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Homepage a Juan Renoir: A las 15.10, 20 y 23.30: Fuga Allegro Vivace -APTO- Dir.: Jean Renoir.

Con Jean-Pierre Cassel y Claude Brasseur. Pl. 3.

CINES DE BARRIOS
BELGRANO
ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: Tierra de Sombras -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20.

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo: A las 14.30: Beethoven 2 -S/R- 16: Jurassik Park. En castellano.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20: La Pistola Desnuda 33 1/3 -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: El Diario -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: La Casa de los Espíritus -PM/13 c/Res.- Sáb. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

CABIDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23. El Guardiáspaldas y la Primera Dama -S/R- Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 15.45, 18, 20.15 y 22.30: Bleu -PM/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.15, 17, 19, 21.15 y 23.20: La Maté porquería -PM/13- Sáb. trasn.: 1.15.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.30,

18.45, 21 y 23.15: Jamaica Bajo Cero -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.20, 20.35 y 22.50: La Vida es una Eterna Ilusión -PM/16- Sáb. trasn.: 1.

MIGNON. Jaramiento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.50: La Casa de los Espíritus -PM/13 c/Res.- Sáb. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: Daños Corporales -PM/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1.25. Loc. número. Miér. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.50, 19.40 y 23.30: Pequeño Buda -S/R- 16.30, 19.20 y 22.10: Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15. Loc. número. Miér. 50% desc.

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 4º año. Última Temporada! Thelma Biral, Susana Campos, Nora Carpena, Mariana Casán, Graciela Dufau, en: BRUJAS De Santiago Moncada.

Lucha Agustoni. Mar. a V. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 552. 902-6900. EN EL OPEN. Sáb. a las 22: "Hablado se Abogan los Ciegos". Dir.: H. Carbone. A las 23: "Blues, Rhythms y Blues". Grupos "Delta Blues" y "Potero". Dgo. a las 20: "Puchero de Gallina". de Mario De Luca.

AUDITORIO SHA. Sarmiento 2233. 952-5570. Juev. a las 21: "PARAISIO". de J. M. Paolantonio. Con Susana Osorio y Mirta Ceballos. Dir.: Gral. Alejandro Andrade. Jub. Gratis.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21: La Academia del Rebusque presenta: LA MAN-DRAGORA. de N. Maquievello.

Dir.: J. Cardozo. Juev. a las 21: EL DESPERFECTO. de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Malena Marchal. Sáb. a las 23: El Periferico de Objetos: CAMARA GESELL. de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periferico de Objetos.

BLANCA PODESTA. Corrientes 12835. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO Y ALFREDO ALCON en: ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL. de Ingmar Bergman. Miér. a V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.

CAFE PLAYERS. Humberto 1528. 12835. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO Y ALFREDO ALCON en: ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL. de Ingmar Bergman. Miér. a V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.

CAFÉ PLAYERS. Humberto 1528. 12835. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO Y ALFREDO ALCON en: ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL. de Ingmar Bergman. Miér. a V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.

EMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Gógó Andrea, Perla Caron y Mariquita Gallegos en: DOS SEÑORES ATORRANTES. Act. inv.: Nancy Herrera y Delfor Medina. Dir.: Edgardo Cané. Juev. y V. a las 19.30. Sáb. y Dgo. a las 19. Pl. 15. Jub. 3.10.

Jorge Corona, Silvia Suller y Alberto Ancharetan: TANGAFEROZII. Con Los Angeles de Smith. Gran elenco. Juev. y V. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las 22.

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Juev. y Sáb. a las 21.30: "Eva Perón en la Hoguera". de L. Lamborghini. Con C. Banges. Dir.: I. Scaccheri. V. a las 23: Los Borda Cuarteto (En concierto).

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. CECILIA ROSSETTO EN BUENOS AIRES MEMETATA Piano: Emilio Solari. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev. (popular) a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

ANA MARIA CORES y MARIELA SANTARELLI en CARAS y CORES. V. y Sáb. a las 0.45.

LA BANDA DE LA RISA presenta LA COMEDIA ES FINITA (Gros Variole). de M. Kärtn y C. Gallardou. Con C. De Passano, G. Rovito, M. Gómez, D. Lamas y C. Gallardou. Pianista: Gabriel Tokor. Dir.: Gral. C. Gallardou. V. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.

EINSTEIN (Un Retrato Específico). Con Héctor Trelat. Supervisión: Lautaro Murúa. Juev. a Sáb. a las 21.

a las 22: "A Parar la Oreja". Ciclo de Música Argentina. Santitas, L. Albarán y J. C. Varela. Sáb. a las 21: "Muge, Muge, Camila", de José De Thomas. Dir. Gral.: Roberto Gutiérrez. Precios pop.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4832/5667. LAS GAMBAS AL AJILLO totalmente locas presentan: **GAMBAS GAUCHAS** Con A. Flechner, M. J. Gabín, A. Politti y G. Goity. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21:30 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en via. dde. \$5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Pujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en **VIVO: FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION**. 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamaisón y Rubén Stella en **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**. Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julian Plaza Sexteto, Carlos e Inés Boreques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$35 Copa. \$60 Cena-Show.

Vier. y Sáb. a las 23.15: **DOS Grandes Románticos: MARTY COSINS DANY MARTIN**, con Lili Dajab en **PARA VOLVER A ENAMORARNOS** \$35 Copa. \$60 Cena-Show (dde. las 22).

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 23.30: Grupo de Teatro Kerosén y su espectáculo humorístico **LA MUJER DOLOROSA COMEDIA**. Dir.: Fognano.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Pta. a CHICO NOVARRIO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliese. Miér. Pl. \$15. Ambiente Climatizado. Bolet. dde. las 10.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL**

ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY, con Rafael de Triana, Miguel Cortés, Cantaores: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Baile, Elenco, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. **TMSGM** a las 20.30: "Tito Andronicó", de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.

SALA EMAD II. Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: **TMSGM** y LA EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ", 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8º Año de exilio: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**, Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Pícatissimo Estreño Cómicó! Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofichy. Mar.-Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. **SALA CASACUBERTA:** "Cyranó", de R. Staud. Vers. y Dir.: Claudio Hochmann. Con Y. Bertucelli, F. D'Elia y elenco. Sáb. y Dgo. a las 17. Pl. \$6. Loc. en via. dde. de ant.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 16: "Sandokan, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, a la novela de E. Salgari. Por el Grupo LA Galería Encantada. Pl. \$10.-

ARTE BELGRANO. Cábido 2967. 70-0850. SALA I: Sáb. y Dgo. a las 15: "Sleeping Beauty". A las 16: "La Valija Encantada", de C. Vignola. A las 17: "Los Himoanquitos". Zankúts, Titeres y Acrobacias. A las 19: "El Capitán, su Repta y su Amada en una Isla Revelada de Bananas", por el Grupo Nubes.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Tite-

res de Don Florestano en "Me lo Contó un Pajarito". Loc. \$7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: "Aladino". Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González en gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acovite 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: "Con Sabor a Gelatina". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves". A las 17: "Los Sueños de Tito Dani".

EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: "Y Sucedió en el Castillo". Sáb. a las 17: "¿Quién se comió la Copa del Mundial?". Sáb. y Dgo. a las 18.15: "El Cristal Encantado de Peter Pan". Dgo. a las 17: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarón".

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encontrando otro Mundo", de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbini, E. Goyena y L. Minetti.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. **SALA C. PARRILLAS:** Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay...las Hay", de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgo. a las 17: "Un Día de Pesca", de Bazzalo, Areco y Meraldi. A las 16.30: Presenta a **Pirco Pescador** en "La Magia de Leer". Actores y bailarines en escena.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: "Vivitos y Coleando 3". Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17.

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Emilio Divil y Fernando Lupiz en: "Grande...Brigada". La partitica de Ricardo Lavie y todo el elenco de la T.V. Act. esp. de Nancy Ania y Agustina Cheri. Debut. Sáb. 2 a las 15 y 17.

CATULO CASTILLO. Bné. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Verdurita" (Una Historia Vegetal), con Carlos Canosa. Dir.: H. Gironio. Pl. \$8.-

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Per. Ferón 2081. 923-7059. Sáb. y Dgo. a las 16: "Doña Imagenación y Vete Invitamos a Jugar", de R. Aldemar. Pl. \$7.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado...se Escaparon los Titeres", con J. Berueth y S. Fernando.

Pl. \$8. Jubil. gratis.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Payasos". Por el Grupo de Titeres del TMSGM. De Roberto Ocampo.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 16: "Pinocho", de Dante Colli. Dir.: Alejandro Borgarello y Ariel Ramirez.

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Dgo. a las 11: "Los Cuentos del Bulubú". Grupo Juglar de la Carreta. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 14.30: "Un Genio en Vacaciones". Los magos Ray Francas, Mr. Daba, Kartis y Merpin. A las 16: "Hansel y Gretel", vers. libre de R. Palma. Del cuento de los Hermanos Grimm. Dir.: L. Marcó. A las 17.15: "El Sueño del Payaso Maravilla". Libro y Dir.: A. Cesario. Pl. \$8. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bné. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote", con M. Senza, N. Scarpino y M. Krapan. Show concert.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$6.-

DEL TEATRO. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: "Encantada Sin Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. A las 17.30: "Circocruito", de E. Marco. Dir.: A. Cuesta.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Historias con Caricias", vers. de Héctor Presa sin cuento de Elsa Borne-man. Dir.: Daniel Boveda. Dgo. a las 16.30: "La Bella Valiente y el Principe Durmiente", vers. libre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Presa.

LA KARPA. México 345. Sáb. a las 16: "Los Titeres de Nisín". Dir.: M. Abbisolo. Dgo. a las 16: "Mundo Mágico". Coord.: Mago Sergio.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: "El Principe Feliz", de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17.

Sala Pablo Neruda. Pta.: "Rebelión en la Granja", de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17.

Sala Roberto Arlt. Pta.: "Ding Dong Clown", con H. Navaz, A. Feldman. Mus.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Y Donde está mi Héroe". Titeres, con A. Celentanyo, M. Barbieri. Dir.: H. Tignaneli. Loc. \$7.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7868. Llega de la TV por 1º vez al teatro: Linda Peretz y Mágica Compañía: **LA PLACA ESCOPETA.** Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Flor Parlante", de M. Marcel. Dir.: N. Zazenski. A las 17: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 15 y 17: Esteban Villarreal en: "Bosque de Chocolate". Dir.: Reina Rech y Esteban Villarreal.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: Alicia Zanca en: "Gamuza". Dir.: María Victoria Menis.

MUSEO LARRETA. Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Comunicadores" (Vivan las Palabras), de J. Navone. Alas 17: "Mi Amor es un Colador", de A. Andreoni. Pres.: Sabandijas Creativos.

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martini y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 442-4575. Vier. a las 21.30: **COMICLUB.** Veladas Humorísticas. 25 humoristas en escena. Gral.: \$8. Afil. \$5.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21.15. Ricardo Montiseno presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Jazz-Baile. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Blues - Ntaka. Buffet-Party \$10. Tarj. Créd.

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufre

201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 23: **TOMA 4.** Música vocal. Sáb. a las 22: "NIGHT AND DAY". Jazz con Alisa Kaufmann. A las 0: **TRIO G.A.P.** Jazz y Blues con F. Zaldivar, A. Goldenberg y G. Rozenhuler.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RUBEN JUAREZ - ROBERTO RUFINO.** Bailan: Juan y Karina. Cuarteto Homero. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Miér. a las 18: "Eraseda una Mujer Avisa". Ciclo Juev. dde. las 20: "Jueves de Tango".

Cond.: Ricardo Barrios. Vier. a las 19: Concierto: M. Villamor, E. Fumaroni, A. Morales y M. E. Mena. A las 23.30: "The Jazz Corner", con T. Turano, J. Cutello, N. Astaria, E. Muñoz y D. Oliver. Sáb. a las 18: Recital de piano: Perla Becker. A las 23: Patricia Barone y La Yapa presentan: "Amasando otra Historia". Lun. a las 21: "De Zarzuelas, Canciones y Cuplés", con M. Cassan, G. Molina y A. Montoya.

CAFE TORTOLINI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y dde. Amb. climat. Pl. \$12 (últ. vier. de c/mes \$7.-).

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON. ECOS ANDINOS LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEXNEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Canela Libre y Estac. Gratuito.

CLASICA Y MODERNA. Av. Calles 892. 812-8707. Juev. a las 22: **ANDREA TENUTA CANTA.** Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Últimas Funciones. Loc. en via. c/6 días de antic.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Sáb. y Dgo. dde. las 24. Pasa disfrutando toda la música SALSA Y ME-5.

PRIMER PLANO
Página 12

RENGUE. Damas s/cargo hasta la 1. FUNDACION SAN TELMO. ROTARY CLUB. Defensa 1344. 361-5485. Vier. a las 21: **LA Maroma** presenta: "CAFEAL COGNAC". F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste. Jub. y Est. 50% desc.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Vier. a las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, M. Fontana, H. Blota, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguiar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 891-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Vier. 1: Mónica Pelay. Sáb. 2: Laurel: Guillermo Guido. Vier. 8: Escalada. Estac. propio. Sonrie, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Rolán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7510. JULIO: Debut de Enrique Lynch y su gran orquesta de salsa. 1 y 2: Rodolfo Mederos Quinteto. 8 y 9: Cecilia Todd.

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actual: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica)-PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOSA (Cantantes)-NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklorico). MARIA MARTA y SERGIO-SANDALIA-JORGE-CARLOS Y DANIELA (Tango-Tango). TRIO SAN TELMO TANGO.

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Miér. a las 22.30: ALBERTO GARRALDA Y SU GRUPO. G. Romero y R. Nicolau. Loc.: \$5.-

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTO MUSICAL.** Vier. a las 23: Gerardo Gandini: "Postagons...una Mirada nueva sobre el Tango". Sáb. a las 21.30: "Porteña Jazz Band". A las 23: Horacio Ferrer: "TanGo-Tan". A la 1: Alejandro del Prado. "Tangos, Murgas y Milongas...continúan".

PRIMER PLANO
Página 12

5.00	ATC-BOLSA DE TRABAJO.
6.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
7.00	ATC-HORA 7. Periodístico.
8.00	ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT.
9.00	ATC-LA MAÑANA.
10.00	2-BIENVENIDAS. Femenino.

11.00	2-DIBUSHOW. Dibujos animados.
11.30	ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
12.00	ATC-TOP KIDS.
12.00	2-BLANCO Y NEGRO. Serie.
12.00	ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
12.00	9-NUVEEDIARIO. Noticiero.
12.00	11-TELEFE NOTICIAS.
12.00	18-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.
13.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
13.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
13.00	9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00	11-MUNDIAL DE FUTBOL 94. IR.

13.00	LANDA/NORUEGA.
13.00	13-MUNDIAL DE FUTBOL 94. ITALIA/MEXICO.
14.00	2-SIEMPRE PINKY.
14.00	ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.
15.00	9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés.
15.30	11-DEJATE QUERER.
15.55	ATC-VIDEO MODA.
16.00	2-TARDES DE SOL.
16.00	ATC-MEGUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
16.00	9-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?. Conduce: Roberto Galán.

11.00	11-UTILISIMA. Conduce: Patricia Miccio.
11.00	18-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán.
16.55	2-MUNDIAL DE FUTBOL 94. BRASIL/SUECIA.
17.00	7-MUNDIAL DE FUTBOL 94. RUSIA/CAMERUN.
17.00	9-ROSA SALVAJE. Telenovela.
17.00	11-DEJATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena.
18.00	13-BAYWATCH. Serie.
18.00	9-KEVIN. Serie.
18.00	11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia.
18.00	13-NANO. Telenovela.
19.00	2-EL PERISCOPIO.

18.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
18.00	9-BATIDO.
18.00	11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
18.00	13-MONTAÑA RUSA. Comedia.
20.00	2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.
20.00	ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico.
20.00	9-NUVEEDIARIO. 2da Edición.
20.00	11-HOLA SUSANA. Entretenimientos.
20.00	13-TELENOCHE. Noticiero.
21.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
21.00	ATC-HISTORIAS DE LA ARGENTINA.
21.00	8-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela.
21.00	11-LOS SIMPSONS.

13.00	13-GERENTE DE FAMILIA. Comedia.
22.00	2-PROGRAMA ESPECIAL. Repetición del partido Brasil y Suecia.
22.00	7-TRIBUNA CALIENTE.
22.00	9-MARCO, EL CANDIDATO.
22.00	11-TIEMPO NUEVO. Conduce: Bernardo Neustadt.
22.00	13-PEOR ES NADA. Con Jorge Guinzburg y Horacio Fontova.
23.00	13-LOS MACHOS.
24.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
24.00	9-LA NOCHE MENOS PENSADA.
24.00	11-VIDEO MATCH. Conduce: Marcelo Tinelli.
24.00	13-EN SINTESIS. Noticiero.
0.10	13-ORSIAI MEDIANOCHE. Conduce: Gonzalo Bonadeo.

1.00	ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: Casta de malitos. Dirección: Stanley Kubrick. Con Sterling Hayden, Coleen Gray.
2.30	ATC-CINE ARGENTINO. Hoy: El cura Lorenzo. Dirección: Augusto César Vatteone. Con Angel Magaña, Tito Alonso.
4.00	ATC-ATC POR EL MUNDO.

QUINIELA			
(Vespertina-Letras U-B-S-S)			
1	6354	11	4891
2	8710	12	9336
3	3236	13	6796
4	9649	14	7515
5	7275	15	6637
6	0853	16	8834
7	7349	17	5823
8	5447	18	5155
9	7420	19	4471
10	2259	20	0282

Provincia			
(Vespertina)			
1	413	11	214
2	921	12	817
3	906	13	577
4	017	14	153
5	667	15	386
6	589	16	041
7	812	17	481
8	570	18	548
9	795	19	929
10	768	20	703



CONTRATAPA

H O Y

Tiempo pronostico: Algo nublado. Frio con heladas durante la mañana luego leve ascenso de temperatura. Vientos moderados del oeste roanda al norte. Máxima 12°. Mínima 2°.

□ □ □

14.00: Exposición *Federico García Lorca, sus dibujos*. En el salón de conferencias del Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222. La muestra permanecerá abierta hasta el 13 de julio.

15.00: *Fuga allegro vivace* dirigida por Jean Renoir. Con Jean-Pierre Cassel, Claude Brasseur. En el marco del ciclo *Homenaje a Jean Renoir*. En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

• Exposición de dibujos de *Carlos Carmona* (período '90 al '94). En Atica, galería de arte, Libertad 1240, PB "9". La muestra permanecerá abierta hasta el 23 de julio.

18.45: El escritor José Gobelio hablará sobre *El lenguaje gauchesco*, en el Auditorio de la Fundación Banco de Boston, Av. Pte. Roque Sáenz Peña 567, 8° piso.

19.00: El escritor español Arturo Pérez-Reverte (*La tabla de Flandes, El Club Dumas, El maestro de esgrima*) conversará con Martín Caparrós. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• *Ciclo de reportajes abiertos* a cargo de la periodista Liliana Resnik. En esta oportunidad con la participación de Enrique Pinti. Fundación Banco Patricios, Callao 312..

• *Resonare* (música clásica), integrado por Alejandro Fidalgo, Marcelo Prieto y Marcelo Sánchez Zicarán. En el hall central del TMGSM, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

Por Jorge Lanata

—¿Y entonces qué pasó?
—Que Alfonsín vino volando, volando por el cielo y nos defendió.

—¿Y cómo nos defendió?
—Fue y firmó un pacto con los señores malos para que la Constitución fuera más buena.

—Ahhh.

—¿Entendieron todos, no?

—Síiii.

—¿Y ahora quién nos quiere defender?
—Ahora llegó rapidito Cavallo, llegó trotando tocotoc, tocotoc, y también nos quiere defender.

—¿Y cómo nos va a defender?

—Nos va a defender del Estado malo, malo, pasándonos al sistema privado.

—No entiendo.

—Yo tampoco.

—Miren chicos, es así: se acuerdan que yo les dije hace unos meses que la jubilación iba a ser privada?

—Síiii.

—Bueno, eso pasó porque unos señores que están en el Congreso, que antes eran buenos pero ahora son malos, aprobaron una ley que decía que había que apurarse, había que ir rapidito rapidito a darles la plata a otros señores que se llaman AFJP.

—¿AFJP qué?

—AFJP, tarado, por lo de JP.

—No se peleen entre ustedes. ¿Y entonces saben qué pasó? La gente no se decidía... y miren que la televisión machacaba todo el día, todo el día, pero no se decidían... y la tele dale que va, que te damos el sol, te damos el futuro, te damos unas nubecitas...

—¿Y caramelos daban?

—Sí, también decían... te damos caramelos. A ver, si lo explico así capaz lo entienden mejor: imaginé que ustedes le dan a un señor...

—Al señor JP...

—Sí, a ese señor... le dan caramelos todos los meses de toda la vida.

—¿De toda la vida? ¿Hasta los veinte años?

—Sí, hasta los veinte años y más, hasta que sean viejitos. Bueno, cuando son viejitos el señor AFJP les devuelve los caramelos, se los guarda.

—¿Y qué? ¿Nos da los mismo o nos da más?

—Bueno... eh... puede ser que les dé los mismos o que les dé más. También puede ser que les dé menos.

—MMMMmmmm.

—¿Y el ministro tocotoc qué quiere?

—El quiere que todos los que no decidieron le den igual los caramelos. El lo

SALA CELESTE

hace para defendernos.

—¿De quién?

—Del Estado malo malo.

—¿Pero él no trabaja ahí?

—¿Dónde?

—En el malo malo.

—Sí... sí, pero como esto va a ser para muchos, muchos años... él no está muy seguro de estar siempre.

—Ah, ¿Y los otros? ¿Los que votaron los papás?

—¿Los del Congreso? Bueno ellos

hicieron una ley para que, si la gente es tonta y quiere quedarse en el Estado malo malo, tengan noventa días más para pensarlo. Ahora el ministro tocotoc quiere que tengan noventa días... no, en realidad quiere que no tengan nada... o sea... él dice que como esto es tan bueno bueno, mejor que lo tengan ahora los que no lo quieren tener y si después, aunque sea tan bueno, no se dan cuenta, lo devuelvan.

—¿Y si uno quiere darle los caramelos a la JP?

—Se los da igual, pero tenés noventa días para que te los devuelvan.

—¿Y te los devuelvan chupados?

—Bueno, basta. ¡Se callan todos la boca! Abran el cuaderno que les voy a dictar una oración del ministro que nos defiende. El ministro dijo... a ver, anoten que después la repito: "Nuestra interpretación de la ley es la única posible".



CARTAS

Colombia

"Me siento antiitaliano" aseguró por estos días Umberto Eco, y no me deja alternativa a copiarlo y decir que me siento antiargentino. 9 meses después de que un estadio de River Plate repleto despidiera (de manera espontánea) con aplausos a la selección de Colombia, gran parte del país festeja los goles rumanos y norteamericanos como propios. ¿Qué fue lo que pasó en el medio? ¿Por qué la admiración dejó su espacio al nacionalismo mediocre? Buena parte del periodismo se ha esmerado en convencer de que al virtuosismo propio se lo odia, pero al ajeno se lo odia, y que una goleada en contra no es una lección de la realidad sino una humillación irreverente. Así nos encontramos con que las amenazas de muerte contra el técnico de Colombia y contra uno de sus jugadores el día del partido con Estados Unidos son "excusas ante lo que se les venía", y que Carlos Valderrama, según un matutino, en problemas, en ese mismo partido jugó para 3 puntos. Lo peor es que buena parte del público se ha dejado convencer. Los mundiales son expresiones de lo mejor y lo peor que tiene el fútbol, y da la casualidad que lo mejor siempre está dentro de la cancha. Los futbolistas no son responsables de las taras de los millones que los alientan y debe ser por eso que cuando juega Argentina no puedo dejar de querer que gane, aunque sepa que cada gol de Batistuta es festejado por Marcelo Araujo como un logro propio. Realmente no le encuentro la gracia a que uno de los equipos que mejores momentos nos podría haber brindado en este Mundial no haya estado a la altura de las circunstancias. Lo que no se puede negar es que un Mundial es un mes cada cuatro años y que, aunque muchos se enojen, esta selección colombiana ya está en la historia: en la del fútbol colombiano como su mejor equipo, en el argentino como la que lo goleó en casa y en la historia de los mundiales como el fracaso y la vergüenza del primer Mundial en que los árbitros se vistieron de colores. A esta altura de la humanidad es bueno que la historia también la escriban los perdedores.

Esteban Rial
DNI 22.452.491

HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere recoger
los frutos
de sus ahorros
jubilatorios,
asegúrese zona fértil.



ARAUCA
BIT
AFJP S.A.

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.
Tel. 313-9979 / 1009